SUNDAY NOV 6, 1927• FUBLISHED DAILY, SUNDAYS INCLUDED　報新事時　THE CHINA TIMES

時事新報

中華民國十六年十一月六日　星期日　即陰曆丁卯年十月十三日

中華郵政特准掛號立券按照總包特別優益寄送之報紙

今日本報計三張半售洋三分五厘

◀第七千一百零四號▶

本館設在上海山東路一六二號　電報掛號六六九〇　廣告及發行部電話中央一七八六號　編輯部電話中央二六三五號　經理處電話中央九三六〇號

本報定報價目　中國境內每月洋一元　[illegible]　日本朝鮮同　[illegible]　各國 [illegible]　郵票九五折算　按照大洋計算　匯費由定報人自付

本報廣告刊例　特等　頭等　二等　三等　四等　[illegible]

永安堂的歷史　藥品的改良　在南洋的信譽　在閩粵的推銷　上海設分行　購地建築工廠　營業目的　營業盈利　虎標藥的註冊及花驗　上海分售處　敬告國人

南洋仰光新加坡埠　虎標永安堂主人胡文虎文豹敬告

永安堂是先父創設於南洋仰光埠經營生熟藥材迄今已經過五十有餘年的期間了

因爲感於吾國藥材配製煎煮的不便費數十年精深之研究獨出心裁改良製法發明各種藥品如萬金油頭痛粉八卦丹清快水等均以猛虎爲商標各藥品均有特殊的功效與他家仿冒者不同

南洋羣島不論大小各埠推銷甚廣人人信用視虎標藥品爲家居旅行的無上至寶

閩粵兩省接近南洋推銷較早現在無論山僻鄉村均極信用虎標的各種藥品確是功效卓著稱頌不止

上海是中國最大的商埠五方雜處百貨雲集但是用過虎標藥品的很少因爲大家不甚曉得虎標藥品的神效現在爲普及藥品供國人的需求起見暫行在北四川路設立臨時分行

虎標藥品都是緬甸仰光埠第一工廠新加坡第二工廠製造現在一面在上海購地建築第三工廠以製造各種藥品

虎標各種藥品係純粹國貨各種藥材精深研究配製而成因感於上海爲東方最大的商埠但是外貨充塞各種藥房都是外國藥品每年所損失的利權很不少這次本行在上海開設分行的目的是在於提倡國貨藉以挽回外溢的利權

虎標各種藥品因海外僑胞及國內同胞樂於購用營業發達歷年來均以盈利十分之四捐助國內各項慈善事業及教育事業之用在南洋羣島中歷歷可證人人皆知現在預計上海分行成立以後每年以所得盈利十分之四捐助國內各項慈善事業以答謝同胞樂用的盛意

中華民國國民政府特准猛虎商標註冊　遙羅政府猛虎商標註冊　中國北京政府猛虎商標註冊　緬甸印度英政府猛虎商標註冊　南洋巫來由七洲府政府猛虎商標註冊　日本國政府猛虎商標註冊　爪哇各島荷政府猛虎商標註冊　以府特准註册保護迭經化驗認爲確係神效良藥並禁止他人仿冒如發現有仿冒與猛虎商標相似之藥品均得取締

現在擬委託代售商店二千餘家凡各公司商店藥房烟紙兌換店均可代售本行以誠意濟世凡各代售處如一時不能售出儘可將貨退還

這次本行目的在提倡國貨挽回利權覺得國內經濟較南洋稍困難爲體恤貧民購買計特行犧牲將各種藥品都照原價減低百分之二十五以惠國人但這是在國內特別的減價希望購買者不要在國內低價買去運到南洋圖利致累及本行的營業這是本行一點誠意敬告

虎標萬金油

大號萬金油式

大號萬金油式

主治 內科　主治 外科

此虎標萬金油或搽或服統治男婦老幼內外各症 [illegible] 絕無禁忌非難特效誠藥品中之神仙也

藥力非勝過他家　安敢分行上海　功效確如聖神　並非言太自贊

注意

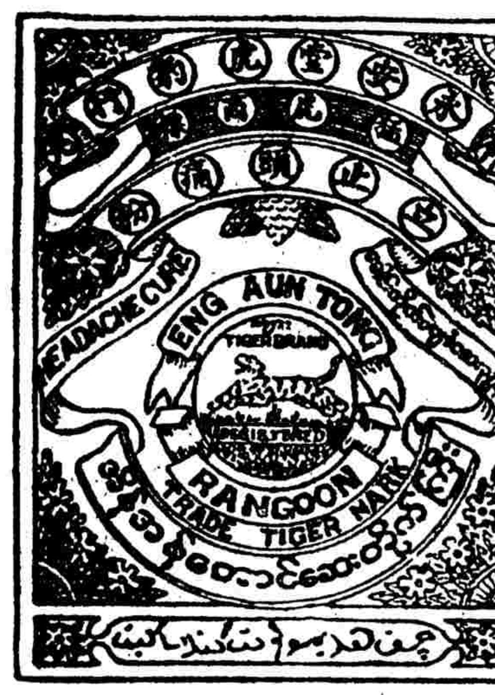
內科用法　將此油取三五分用茶或滾水沖服　童子酌量減服

外科用法　將此油搽於患傷之處每日搽三次立見其效

小號萬金油式

購時請注意下列各項

一 包粉的黃紙印有虎標頭痛粉水印圖式
二 黃紙包外加印紅字白底錫箔虎標頭痛粉圖式
三 [illegible]



此虎標頭痛粉中外各埠經驗良多公推第一我中國藥房獨一無二之聖藥其藥力專治風邪頭痛鬱火頭痛逆氣上冲頭痛陰虛頭痛陽虛頭痛酒醉頭痛行船頭痛顛背筋痛雷頭風痛及一切頭昏目眩不論久暫頭痛等症即服即止百無一失

服法每粉一包清水送下如一點鐘不效再服一包保家全愈如服不效原銀奉還定價每包售大洋八分

消風清快水

此藥水專能攻風逐水盪滌邪穢肅清經絡通行並能使血氣調和精神爽快無論內科外科挾有風熱積毒者俱可施治即無病之人每星期服此藥水一次則腸垢潔淨疾病不生自出世以來利益同胞殊爲不淺中外人士實贊許之誠內外科實症之先導而爲救世之聖藥也

主治　大便閉結　實熱目赤　花柳結毒　胸腸飽悶　風火牙痛　痛疥瘰毒　食積不化　風熱喉痛　以及一切　腸風下血　心氣熱痛　中風肚痛　風熱內鬱肥膩食物積滯等症即服即驗　紅白痢疾　嘔吐逆氣　陰陽腫毒　膀胱疝氣　發熱頭痛

服法標內註明每罐定價售大洋二角五分

南洋總發行新嘉坡虎標永安堂藥房　中國總發行上海北四川路老靶子路口八十九號

八卦丹

此丹乃仰光永安堂虎豹行中國大醫生秘方配製屢試屢驗歷蒙各國大醫生試用盡皆贊賞功效神奇推爲全球第一靈丹全緬人士無不視爲隨身寶均稱神用況值國貨振興我同胞咸拭目爭購奇特之妙品說者謂有此靈丹以供同胞之賞識足爲二十世紀中華商業生色諸君光顧請認明虎標八卦丹招牌庶不致誤

一 治咳嗽各症無論傷風咳嗽感寒咳嗽燥熱咳嗽痰飲咳嗽氣逆咳嗽任事過勞咳嗽酒色損傷咳嗽新咳嗽久咳嗽喘急痰飲百藥不效之重症用此丹少許含之立即化痰止咳靈敏異常神效之至也

一 治外科各症刀傷跌打手足腫痛無名腫毒遠年腳氣此丹用水調搽立刻止痛消腫生肌屢試屢驗真神丹也

功用　治時行疫氣暑霍亂吐瀉 [illegible]

服法 標內註明　特別功用

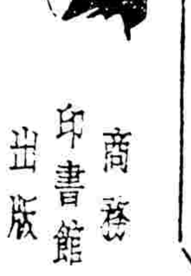
舟車常浪身體倦弱四肢酸軟等症常服能補氣益血保安免病凡士商行旅之際宜用此丹在口內嚼碎吞下可保平安也凡山嵐瘴氣之地口含些少能免一切邪毒暴險危急時症侵入身體內實有起死回生之功也奉勸世人居家行旅隨身攜帶可以自衛亦可救人不愧爲隨身寶也

凡吸鴉片喝酒之人若遇烟癮酒癮發作時用此丹一角含在口中立可止癮假能常服一月則可戒除永不復觀

唱歌演說談話之時含化一角能助喉音止喉乾

劇飲酒吸烟之時含化一角以免口臭軍人教師隨身攜帶利益不少

音樂書　商務印書館出版



▲樂理
中樂尋源　童斐　一冊八角
度曲須知　四冊八角
新學制初中樂理教科書　蕭友梅 易韋齋　六冊各二角五分

▲中西曲譜
新歌初集　蕭友梅 易韋齋　一冊一元五角
新學制初中唱歌教科書　蕭友梅 易韋齋　三冊各八角
又 新學制初中風琴教科書　蕭友梅　一冊一元五角
鋼琴教科書　蕭友梅　一冊三元
中外學校唱歌集　Anderson　一冊五角
幼稚園小學校音樂集　三集各一元五角
小學校的甜歌77曲　沈秉廉　一冊二角
兒童新歌曲　潘伯英　一冊一角
表情唱歌　一冊三角
英譯梅花三弄　一冊三角五分

▲進行曲
進行曲　一冊四角
進行舞蹈曲集　一冊二角
唱歌遊戲　王季梁　一冊二角五分

商務中小學校適用樂器及各種樂器均備　[illegible]

(報142)a

中國養雞學社招收半費學員廣告

養雞可以娛樂！養雞可以健康!!養雞可以立!!!養雞可以致富!!!!

本社同人應社會之需求既創德國雞場於江灣東嶽廟北首今又開辦本社目的在求培植中國養雞專門人材多辦雞場增加國家富源而使人民又多一行高尚之事業今特招半費學員五百名凡有志此業者應即報名以免額滿見遺茲將本社特色列下(一)本社爲函授性質學員在家學習既無跋涉之勞 [illegible] 科學的方法從根本上解決之絕無空泛言論令人疑慮注重插畫表示學者按圖索驥保可十分明瞭(三)學費低廉 [illegible] 問題(五)保證學成不成退還學費(六)辦有雞場可以實地考察(七)時發額外養雞文藝不另取資(八)教員皆爲養雞專家合在美國養雞專科畢業 [illegible] 社址江灣周家宅三十三號

南京路　綺華公司

花邊 飾品　兩週紀念　大減價 贈品　展期十九天 自初十起

五馬路石路東　裕豐襪廠

總發行所　新到　大批冬令毛織品衛生暖衫新式手套各種絨毯京津毛藍布疋　一律平沽

時新昌綢緞顧繡呢絨洋貨局

擴充營業　▲添設皮貨部▼ 時裝部

大減價一月

營業要目　綢緞 顧綉 呢絨 洋貨 ● 皮貨 新裝 衣邊 飾物

上列各貨一律九扣　花邊珠邊一律八折

地址南京路湯盆弄口　電話中央一三一六四號

上海四馬路　中西大藥房

長年贈送大世界遊券

本埠小東門及北四川路支店一律贈送大世界券

購貨一元贈送一張　多購多贈　以此類推

51乙

上海民衆討唐討奉運動大會定本月六日上午十時開會

地點南市方板橋共和影戲院　希各界民衆一致參加

上海民衆運動委員會啓　丙341

各團體各機關公鑒

昨經上海各團體代表大會議決本月十二日爲總理誕辰各團體各機關各商店應在該日懸燈結綵燃放爆竹並須預備燈綵加入遊行以誌紀念特此通告

上海民衆運動委員會　丙345

各學校區分部執行委員公鑒

茲定於本月六日(星期日)上午十時在本黨部三樓開全市各校區分部執委聯席會議討論各項重要問題及今後工作方略除另發通告外特此登報周知望準時出席如有提議亦盼先期送交本部爲要

上海特別市黨部青年部啓　十一月四日

中國國民黨江蘇省黨部臨時執行委員會工人部徵集參考書報啓事一

本部現擬徵集勞動運動參考書報以備編輯叢書資取材願割愛者請寄南京中國國民黨江蘇省黨部工人部仍由本部於短期內負責寄回決不污損如能慨送更爲感激

中國國民黨江蘇省黨部工人部宣傳科徵文啓事二

本部宣傳科現正着手編輯週刊等出版物除報告工作概況工會現狀及工友消息外關於勞動問題有深刻之研究者如有鴻文鉅著請於每星期四寄本部宣傳科一經登出酌贈薄酬不合者恕不寄回除專函徵求外恐地址不遍特此登報　乙344

國民革命軍第四路總指揮部政治訓練處啓事

本部奉令由國民革命軍中央直轄第二方面軍總指揮部政治部改組爲國民革命軍第四路總指揮部政治訓練處業於十一月一日成立開始辦公除呈報外特此通告

北京女師大同學會籌備會啓事

敝會已於十一月一日開成立大會但爲日過促附近各地同學仍多未能依時到會現特定本月廿日開成立大會自登報之日起請諸同學於十五號前將住址通知金神父路二四四號籌備會以便專函邀請到會是荷　丙343

天馬會第八屆美術展覽會

▲會場：上海法租界霞飛路三一八號尚賢堂　▲會期：陽歷十一月五日起至十二日止　每日上午九時至下午六時　▲觀覽券：每券售小洋兩角　▲陳列名家作品、分中國畫、西洋畫、彫刻、攝影四部。　乙522

蘇聯駐滬總領事署啓事

逕啟者本署於十一月七日禮拜一適逢敝國革命十週紀念慶祝大典是日 [illegible] 開盛會屆時敬請各界來賓光臨參觀不勝榮幸之至恐未週知特此登報奉聞恕不另柬　乙521

滬寗鐵路管理局標購木料廣告

本局呈奉核准招商承辦柚木美松麻栗有願投標者可向上海北站材料處索取說明書 [illegible]

上海秋季大賽馬

陽歷十一月七八九號(即陰歷十月十四十五十六日)[illegible]
陽歷十一月十二號即陰歷十月十九日下午一點一刻起賽入場券會員部(由靜安寺路出入)每位每天洋五元四天洋廿元普通部(由馬霍路千四號出入)每位每天二元四天洋六元場內備有西餐茶點 上海跑馬總會啓

天津中原公司徵求國貨廣告

本公司自建六層洋樓運售環球一切貨品而對於中華國產尤樂加意推銷現在工程將竣不日開市正著手開始採辦各貨我國版圖遼闊人才衆多間有山陬海澨精良出品或未能兼收並蓄深引爲憾用特登報廣爲徵求凡我國內工廠及家庭一切出品無間精粗鉅細請將貨樣送交上海博物院路二十一號本公司駐滬辦莊以資選辦而補本公司耳目所不及是誠厚幸

天津日界旭街八號中原百貨公司謹啓 乙499

上海 慎昌鐘表行正式開幕大減價大贈品

先施公司對面

六大優點

(一)本行經售之貨係直接向外洋名廠定造價極低廉
(二)本行以信實經商一律實碼並無折扣童叟無欺
(三)凡購本行鐘表滿洋三元者奉贈日常用品
(四)贈品係三星廠出品之雙毛枕套毛巾等類
(五)所購之鐘表無論本外埠皆可修理並不取資
(六)本行分門市函售兩部外埠函購回件迅速

九號 14K 18占雙騎馬大小介子相同 每只實洋念元
三號本牌火車明表 每只實洋十二元八角
二號亞米茄明表 每只實洋十二元五角
七號14K雙騎馬金手表 每只實洋九元
五號廿年火金馬擰 每只實洋十三元
八號18K長方黃金手表 每只實洋念二元
八號18K長方白金手表 每只實洋三十二元

十月初五起 十月廿六止

各埠分號均可修理

各埠分行 北京觀音寺 營口西大街 長春三馬路 重慶新豐街 吉林河南街 沙市青石街 重慶陝西街 成都春熙街 張家口怡安街 長春大馬路 乙465

孫中山先生廣州紀念堂及紀念碑工程招求投票

本委員會現擬在廣州市吉祥北路及粵秀山頂建造孫中山紀念堂及紀念碑等工程欲投票者須照下列章程辦理(一)時期 自本年十一月十日起至十一月三十日爲投票時期投票函須用火漆封固於本年十二月十日以前在廣州投票者交全省政府內孫中山先生廣州紀念堂籌備委員會辦事處上海投票者交上海四川路二十九號彥記建築事務所轉交本委員會於十二月三十日開會決定得票人名登報通告(二)資格 凡營造家有股實資本曾承造建築工程一次在三十萬兩以上願意投票者請將該項工程名目開具交彥記建築事務所轉交本委員會審查核奪(三)投票保證 已經審查合格之營造家應至本委員會或彥記建築事務所交保證金在粵交毫洋二千五百元在滬交規元一千五百兩正領取收據及投標條例並交手續費在廣州毫洋二十元在上海洋一十五元領取圖樣章程投標開標之後未得標者將圖樣章程交還其保證金即行發還其手續費無論得標與否概不發還(四)決票 本委員會有權選擇任何一家得標其票價不以最低額爲準

孫中山先生廣州紀念堂籌備委員會廣告

中華民國十六年十一月五日

九九歸原

世事無一不由數目而成、亦無一不由算計而定、故無論何種事業、苟於開創之時通盤籌算、進行之後、無論如何擴張、其數目多至不可計極、然苟一一分析、等於乘除之九九可以歸原、決無絲毫之差誤、本會每於滿單之上、記明儲戶全會的總數、發出獎金的總數、以及儲款準備金的總數、無非明示世人以九九歸原之眞相、依上月而論、收款成績、已有七萬二千餘全會之儲戶、發出獎金、已達二十一萬六千餘元之鉅款、儲款保障之準備金、已有二千一百四十萬元有餘之成數、特獎一項、已達二萬六千餘元、頭二三四等獎、已每種各有三十六個、如此鉅大之數目、而仍能釐然不亂、所以世人盡認爲可靠之機關也、世有立志儲蓄、而深明數學之原理者、願一注意及之、速來本會入會、此佈、詳章函索卽奉

上海法租界愛多亞路七號萬國儲蓄會啓 丑477

陳賢能醫師診所遷移通告

本診所今已遷至北四川路V字三百六十九號三層樓新屋(卽老靶子路北首榮華照相館樓上)照常開診專治內科一切各症花柳梅毒並治戒烟無論男女老少遠近烟癮包可戒除 時間 門診上午九時至十一時下午三時至五時出診下午五時至七時 電話北五一三九

介紹德國花柳皮膚專家白濁科 立治醫生

柯醫生Dr. W. Koreld, D.在滬有年素爲同人所深知現由德國帶來最新發明白濁新藥無論新舊奏效神速可限日包愈取價從廉聘有譯傳話同人等樂爲介紹 診所北京路廿三號 時間上午十一點至一點下午四點至六點 介紹人 袁履登 方椒伯 虞洽卿 王一亭 同啓 乙862

江容庠律師代表莊恒升祥記酒行莊景庭君爲該行聲明業經淸理存欵之存摺作廢通告

據莊恒升祥記酒行莊景庭君聲稱該行信用素著歷年所開存戶甚多逐年提取存欵者亦復不少惟向例存戶提取存欵後祇將存摺塗銷並不收回茲爲愼重起見委託本律師代表將乙丑年起至丁卯年十月初九日止業經提清存欵之各戶因存欵之戶名衆多不再登載等情前來查此項存摺無論其爲乙丑年前塗銷者抑係乙丑年後塗銷者既因存欵業經提清存摺均應一例作廢合亟代表聲明 計開乙丑年起至丁卯年十月初九日止提清存欵之戶名 新記 助記 零記 佩記 萊新記 愉記 遒記 朱純記 瑞祥 金記 洪記 薺記 秀記 修記 純記 管記 紫記 鼎記 黃克記 鐘記 寶記 事務所 北京路 九十六號 電話中央五五五 乙515

特別市工務局招考技佐繪圖員書記第三號通告

本局現擬添請技佐二人月薪自六十元至八十元資格以大學或專門土木工科畢業者爲合格繪圖員三人月薪自二十五元至三十五元資格以三年以上繪圖經驗者爲合格書記一人月薪自二十五元至三十五元資格中國字兼書記定陽歷十一月十三日上午十時在南市外毛家弄本局考試如願與試者務於期前三日內備具履歷赴局報名屆期攜帶筆墨准時與考幸勿自誤特此通告 乙846

上海英美烟廠工友罷工後援會通告

本會各處已組織就緒卽日開始辦公並擇定逸業路近洋坊附設本會辦公處各界人士如有接洽事宜逕往該處可也特此通告 上海英美烟廠工友罷工後援會秘書處啓 時間每日上午九時至十二時下午一時至四時半 乙338

上海英美烟廠工友罷工後援會宣傳處啓事

逕啓者本處奉本會執監委員聯席會之命業於本月二日正式成立開始辦公每日上午九時至十二時下午一時至四時爲辦公時間嗣後各界凡有關於援助上海英美烟廠工友一切宣傳事宜請至小南門內也是園上海英美烟廠工友罷工後援會宣傳處接洽可也

汪精衛啓事

南京譚主席孫部長伍部長程李何總指揮均鑒兆銘敬日抵滬始知長江上下游戰事忽起與哲梯兩兄在滬所議辦法第五項及諸兄元電所言同者不圖舟中日事勢變遷一至於此且戰事既起交通頓塞散處各方尤其在滬者不能如期委員無從齊集則十一月一日開會之約恐不能如期兆銘惟有俟開會時始來出席也汪兆銘敬 丁65

革命週報

第廿八期出版 目錄 二十八期以後(林錚)共產黨的特點(王洛)唐生智的末日(宗祿)近代的國家(碧波譯)馬寅初和梁啟超(林錚)社會名詞釋義的楔子(胡化)

本報實價每冊三分 第二出版合訂本實價每冊四角 編輯兼發行者上海革命週報社 ▲通信處上海江灣 ▲代售處上海泰東書局 光華書局 三民書店及外埠各大書局

江海關二五附稅國庫券基金保管委員會十月份收支報告

前月結餘 銀一百二十九萬三千九百四十一兩三錢二分 洋一千一百三十一元八角五分 本月共收 銀七十八萬七千一百○四兩七錢 洋一萬四千[illegible] 本月共付 銀八十五萬八千[illegible]
九百七十七兩五錢 洋九千元 本月結餘 銀一百二十二萬二千一百六十八兩五錢二分 洋六千二百三十七元三角五分 暫撥開支 洋五千元 備考 本息戶洋六十六萬○七百九十五元八角六分 庫存現銀一百○六萬九千[illegible]
存各銀行銀十三萬五千兩 存中國銀行銀一萬七千九百四十五兩三錢九分五釐 洋一千二百三十七元三角五分
錢二分五釐

四種彙刊特價

命理彙刊
全廿五冊 定價八元 特價四元
河洛理數 五行大義 果老星宗 淵海子平 子平眞詮 神峯通考 三命通會 滴天髓 窮通寶鑑 星平會海 選擇正宗 董公選要覽

相法彙刊
全廿二冊 定價六元 特價三元
神相全編 照膽經 太清神鑑 相理衡眞 神相水鏡集 麻衣相法 柳庄相法 神相鐵關刀 演禽三世相法 白鶴仙數 神骨冰鑑

占卜彙刊
全廿五冊 定價六元 特價三元
易隱 增刪卜易 梅花易數 卜易指南 六壬尋原 六壬指南 六壬眎斯 六壬鬼撮腳 奇門遁甲統宗 煙波釣叟歌 奇門五總龜 奇門元靈經 靈棋經 牙牌神數

堪輿彙刊
全廿五冊 定價七元 特價三元五角
地理正宗 地理錄要 地理末學 地理知本金鎖秘 穿透眞傳 乾坤法竅 平砂玉尺經 郭璞葬經 水龍經 羅經透解 羅經解定 陰陽二宅全書 陽宅大全 陽宅紫府寶鑑

命理相法占卜堪輿雖爲小道然與人生有密切之關係趨吉避凶恒有奇驗惟此類書籍非劣版模糊卽石印草率誤字錯簡觸目皆是讀者憾焉本局延聘深於其術者精選要籍復竭數年之力搜求初印本詳愼校訂茲特分類彙刊各裝一匣每種二千餘頁重要之書無不具備學者得此卽可無師自通專家得此亦可便於檢查誠術數界之利便法門也

上海南京路文明書局謹啓

分發行所 廣州文明書局 各省中華書局 (乙29)

中華書局新出版

中國文學批評史 精裝一冊 一元二角
中國韻文通論 精裝一冊 二元四角

陳鍾凡先生，主東大中國文學講席有年，此二書爲先生多年研究之心得。前書十餘萬言，首論文學之義界、批評，大分周秦、兩漢、魏晉、宋齊梁陳、北朝、隋唐、兩宋、元明、清代九章，於經史子詩賦詞曲駢散文各體作家，均詳爲批評；不但可作文學批評史讀，並可作文學史讀。後書二十餘萬言，研究益深刻，分論詩經、楚辭、詩賦之比較、論漢魏六代賦、論樂府詩、論漢魏迄隋唐古詩、論唐人近體詩、論唐五代及兩宋詞、論金元以來之南北曲，凡九章，於古今韻文之淵源、背景、派別、變遷、體製、作法，靡不詳爲論列，參以己見，示學者以金針。

清代婦女文學史 梁乙眞編 一冊 一元五角

本書承接謝無量中國婦女文學史後，專述清代婦女文學，材料搜羅極富，舉凡淸滿閨閣名媛，閨門女冠，以及雜女弔婦，都三百餘人；其文學有價値者，無不蒐輯，敘述極有系統。其中提倡婦女文學之中堅人物如王漁洋、袁隨園、方芷齋、阮芸臺、陳頤道等，各按時代依事件繫，尤爲大觀。此外婦女文學家之有詩而無史者，或其生平年代不甚顯著者，無不搜採依收。

近代中國留學史 舒新城編 一冊 一元四角

派遣留學生赴西洋日本留學，爲中國近代史上一大事件；中國今日一切政治、經濟、敎育、科學、文藝等，幾無一不受留學生之支配。著者費數年心力，搜集資料，排比事實，將中國近六十年來之留學史，作一系統的紀載，結論更表示個人對於今後留學問題之意見，實敎育書籍中一種有價値之創作。

修身古訓 謝顯虹輯 二冊 九角

本書採自先哲語錄，名人文集，及稗官野乘，選其與修身有關者凡二十二類：(1)持身(2)存省(3)學問(4)治家(5)事親(6)兄弟(7)夫婦(8)朋友(9)戚族(10)閨範(11)敎子(12)尊師(13)田產(14)財用(15)婚姻(16)喪葬(17)衛生(18)御下(19)處世(20)接物(21)除弊(22)附錄。要皆於世道人心大有裨益。

國音示範 王璞的 一冊 一元二角

本書列表四十，共得四百零六音，一千三百聲；除有一百二十五聲在口語中不用外，其餘每一個聲，錄一個字；由一個字，成一個名詞；由一個名詞，擴一句話；取材活潑，極饒興趣。拼音點聲，悉遵照第三次修正的國音字典。首列聲韻三十六母，字母發音圖，點分五聲圖，五聲歌，四等呼表，字母與書式等，尤便練習。

敎育通論 舒新城著 一冊八角

本書共分十章：如何謂敎育、學校、學制、學生、敎師、課程、敎學、訓育、通論及研究的途徑等。每章之敘述，俱就其意義、原則、範圍、職能等，窮務曲引，使其涵義，闡發無遺。每章有撮要，名詞釋義、問題參考書等，書末並附有名詞索引。內容精審，體例完備。

蘇俄新敎育 顧樹森編 一冊五角

是書爲顧君遊俄實際考察編纂而成。內容分蘇俄新敎育之基本主義，敎育行政組織，敎育宗旨與敎育制度大綱，幼稚園，統一勞工學校，職業學校，高等敎育機關，成人敎育及社會敎育，以及一般文化敎育的設施等，無不詳爲說明。

河南 吳世勳編 一冊八角

本書取材，由著者積十數年之精力，實地遊歷調查而來，與人云亦云者不同。凡河南省之自然、人文，關於特點，紀述不厭其詳；如爲普通所有，則比類總述，力避重複。書中附以五彩全圖及各插圖，極便對照。凡留心中州文化與現狀者，不可不讀。

日本全史 陳恭祿編 一冊一元二角

編者於史學研究有素，復得金陵大學著名歷史敎授貝德士之指導，參攷中、東、西百餘種著作，精心結撰而成。於日本民族之特性，社會之演進，武人之消長，宗敎之盛衰，政治之變遷，實業之發達，以及與中國之關係，最近對於屬地之設施，並其在國際上現時及將來之地位，莫不窮源究委，詳細敘述。

華僑 李長傅編 一冊 四角

本書敘述世界各地華僑之種種事情：如東洋、南洋、澳洲、美洲、北亞及歐非等地華僑，敘述其地位及生活，剴切詳明，言之痛切！凡欲知華僑狀況者，舍此書莫屬。

科學的家庭 羅世嶷著 一冊 三角

本書旨在以科學的方法，經紀家庭，故名曰科學的家庭。內容首述家庭及物質生活之沿革，次述科學之定義、原理、性質及演進等，復次述科學的家庭之原起、通則及家政學例；擇科學之精義爲經，引家庭之實事爲緯，說理透徹精到。

象棋譜大全 初集 謝宣編 四冊 二元

初集八種：(一)適情雅趣，(二)爛柯神機，(三)梅花譜，(四)橘中秘，(五)象局彙存，(六)夜局集錦，(七)奕話，(八)奕乘。其中或係孤本古譜，加以校訂；或係古今奇局，指示迷津；以及象戲之沿革、派別、軼事等，搜羅甚富，頗饒興趣。

模範英漢會話 陸費執編 精裝一冊 二元

本書分「基礎會話」「分類會話」「分類單詞」及「附錄」四編。基礎會話，以問話爲標題，下列各種不同之答語，凡設百二十四問；日用語言，大致皆備。分類會話，以談話性質爲題，列問答語若干句，以備選用。分類單詞，合各種常用之字成詞，共列五十類。又本書之基礎會話，爲他書所無，讀者若熟誦而默識之，自能應用裕如。

戲劇式中學英文讀本 第一冊 七角

習英文者，苦乏趣味，不易嫻熟；若利用戲劇，自能收事半功倍之效。錢兆和先生任中學敎科有年，特擇其淺近戲劇編成此書：凡三卷，每冊之末附字彙，可免學者翻檢字典之勞。畢業此編，不惟增進英文程度，且可了解口語之輕重，對話之針鋒，爲初級中學最佳之課本。

(丁181)

上海泰東圖書局 星期六特售半價

▲外版文具照實價一律再打九折▲

本局不惜鉅大犧牲，徇各界之請求，一再半價，而向隅者仍以時間短促，未得充分享受爲言，連日來接緘盈尺，大都以既負宣傳文化自任，當應使其普及相資。按敝局創始迄今垂十五載，出版各種書報雜誌，均謬蒙贊爲出版界之急先鋒，職責所在，自不容辭，是以特從本禮拜六起，在本月內每逢禮拜六禮拜日特售半價各界人士，屆時盍興乎來！辦法如下：

一，凡本局出版新舊書籍無論實價定價一律半價
一，外埠函購請將本廣告剪下連書費寄費一併寄下，方爲有效
一，同行現批另有優待

上海富滇銀行廣告

若蒙惠顧無不格外克己以表歡迎 行址 九江路河南路口十四號

本行創辦於民國元年資本金額一千萬元總行設在雲南省城分行分設上海 香港 海防 瓦城 個舊 臘衝 下關 昭通 河口 蒙自 臨安 思茅 及雲南省內各縣共計四十餘處專營各種活期定期存款抵押貼現放款跟單押匯及國內外各處匯兌等一切銀行業務 電話經理室中央七七二四 營業室中央七七二三 2279

鹽業 中南 金城 大陸 銀行上海準備庫廣告

本庫因壹元券不敷行使添印新券比舊券較小以便携帶現已發行特此公佈

上海漢口路三號電話 辦事室中央三三八六 處長室中央三三八七 丙72

SAN MIN CHU I

The Three Principles of The People

Translated by Frank W. Price

英譯三民主義

五百三十頁 定價四元 郵費七分半

另備通用本 定價二元 不日出版

此書由美國人畢範宇博士根據新時代教育社出版之修正第十版三民主義逐譯而成並經太平洋國交會議中國出席代表陳立廷君加以校訂譯文忠實疏暢能將原書意旨曲曲達出更於每講之前附加簡括之提要專門名詞及引用典實亦加註釋使讀者益覺便利西友有欲研究中山先生之主義者可爲介紹此書卽國人欲視易爲英語面目之三民主義者亦不可不備此書

商務印書館經售

上海民衆運動委員會緊要通告

今日上海民衆討唐討奉運動大會閘北方面之開會地點原定更新舞臺茲因更新舞臺附近之房屋倒塌不便開會臨時特改在虹江路廣舞臺舉行時間仍爲上午十時特此通告希各界民衆一致注意

上海郵務工會緊急啓事(一)

本會遊藝大會本定於今日在更新舞臺舉行茲因該台附近房屋坍毀交通斷阻不能如期舉行因此不得不重選日期一俟擇定再行登報公佈茲特向購券諸君道歉但所購之券闕後仍爲有效特此啓佈

上海郵務工會緊急啓事(二)

本會遊藝大會蒙各界參加表演感激殊甚茲因前述原因不能舉行故向諸君道歉此佈

上海郵務工會緊急啓事(三)

本會因今日遊藝大會發出第七號通告各會員在本日下午停工茲因該台附近忽發生變故不能如期舉行所發之通告即行取消各會員仍當照常到局辦公特此通告

社評

凱末爾連任總統(續)

國民黨之起、接踵少年土耳其黨失敗以後、當時協約軍盤踞君士但丁、希臘人陳兵司媽挪、而土耳其于坐困敵人之手、當國民黨初起、其領袖凱末爾劉甫以及少數軍人而已、其目的、保全國土、驅逐敵軍而已、改革政體、打倒敎權、初念所不及也、故一九一九年特曼突佛爾內閣倒後、萊柴繼起組閣、國會大選舉、國民黨勝利、恩谷拉郎舉行國民黨員預備大會、用以完成土耳其國民公約(Turkish National Pact)之草案、一九二〇年正月十一日新國會集會於君士但丁、劉甫率領國民黨員全體參加、故土耳其國民黨組立之初、雖於少年土耳其失敗之點、有所戒懼、而其妥協性仍極豐富也、迨三月十五日協約軍大掠君士但丁、搜捕國民黨議員、於是恩谷拉始決然革命、四月二十三日召集大國民會議於恩谷拉、正式宣告土耳其王及敎王自三月十五日聯軍大掠君士但丁後即停止存在、昭揭主權在民推翻專制之主義於天下、自是轉戰數年、大挫希臘、盡復要塞、於是有洛桑之會、而土耳其共和國始爲各國所承認、考土耳其國民黨功業之所以異乎『少年土耳其』、了解民族差異之潛勢力、尊重民族自決之原則、故國民公約第一條載、『土耳其境內疆土、其居民多半爲阿剌伯人或別種人、又自一九一八年十月三十日休戰條約後被佔於協約軍之各地、其自立或歸併於何國、皆依當地居民之自由投票解決之、惟境內大多數土耳其人居住之地、語言文化、皆無差異、則其地無論被聯軍佔據與否、應無條件的保持其完整、歸還土耳其、』(參閱Price C.『The Rebirth of Turkey』)以視少年土耳其黨大土耳其主義之拙劣、相去何可限量、此其成功之點一也、國民黨因鑒於協約軍大掠君士但丁後之殘暴、土耳其王及敎王之甘心作倀、始決然打破妥協之迷夢、無論軍事外交、始終堅持其主張、以求澈底之貫澈、洛桑會議破裂之機、前後不下數次、埃俟卒捲旗歸國亦前後二次、英國出席代表乎易其二、卒能貫澈土耳其國民黨廢除治外法權及不平等條約之目的、於以知打倒帝國主義及蘄求自由平等之難、非具此種澈底心理不可、此其成功之點二也、專制政體、與宗敎組織在近東民族中感應力至大、而其障礙革命之進展亦莫此爲甚、國民黨不惜拂全國之『輿情』獨行其所是、拒全體國民之呼籲、一往而不復、其覺悟於妥協之流弊、可謂深矣、此其成功之點三也、

近人論凱末爾、輒好譏其用權過[illegible]者、然吾常服膺凱末爾之言、『使天下知凱末爾無中立、凱末爾爲土耳其共和國之一份子、即不允國中有一人侮滅現存之政體、亦不允有一人懷疑國民黨之政策、』本黨之黨綱、以增進國利民福、欲達此目的、非扶持共和領導羣衆共入於進化開明之境不可、』(參閱程中行編譯土耳其革命史民智書局版)如彼其堅强、如彼其忠毅、凱末爾行爲容有過當、而其心則無處不可求諒於人也、用權過當、有公私之別焉、有經權之不同焉、若其用權爲公而同屬於權者、其結果足以補償其手段之不足也、用權爲私而無可通於權者、無論其結果之善惡、無可爲手段恕也、凱末爾所治之國、宗法社會之國家、民智愚陋之社會、又日强鄰何伺之國家也、於此時空、而欲責以英美民治之常軌、一孔之論、無足較也、

雖然吾閱土耳其革命前後兩階段成敗得失之因、而重有感矣、革命者、不得已之事也、人情好逸惡勞、安舊而厭於更張者也、諺云、一將功成、萬骨邱墟、以觀今之革命、其破壞滅絕之量、寗止於是、更張改制、至煩重危險之事也、不幸而敗、固無逃於千人所指斥、即幸而成功、其所鍾怨毒、亘數世不稍息焉、故妥協與改良、爲常人心理所同具、而國利民福、或未必可期於妥協與改良之中、仍不得已而出於革命流血之一途、其志一、其遇亦大可哀矣、嗚呼、革命者不得已之事且非常人之事也、人之終不能自逃於人性、故革命成功之遲迴、各國如出一轍、吾於土耳其前後革命之兩階段、不因其成敗而妄施褒貶、而歎兩段人物與時代湊合之幸不幸耳、(完)

國府明令嘉獎晉軍‥馮軍確已進佔碭山
北伐軍將會師徐州‥西征上游兩軍呼應
渤海艦隊不敢南下‥汪精衛電甯商黨務

國府嘉獎山西軍

名城迭復全功可竟
期本精誠除惡務盡

▲南京本報五日電 國民政府今日電閻錫山‧獎勵晉軍將士‧謂殘餘軍閥‧肆虐北方‧勞我將士‧大張撻伐‧連日破敵‧捷訊頻聞‧蕩燕薊之餘氛‧寒潘逆之賊膽‧名城迭復‧要塞全收‧正氣瀰綸‧歡聲洋溢‧全功可竟‧嘉尉殊深‧尚望益本精誠‧除惡務盡‧時難之感‧實利賴之‧

昨日下午本埠閘北發生坍屋大慘劇、死傷纍纍、近數百人、本報已有詳細紀載、刊入第三張第一版內、并附有寫眞數幅、務請閱者注意、

馮軍之乘勝前進

徐州指日可下

▲鄭州本報四日電 馮軍三日克復碭山‧徐州指日可下‧

▲鄭州本報四日電 東路軍有三日抵碭山說‧

▲鄭州本報三日電 馮軍韓復渠石友三兩部一日午佔領歸德‧鹿鍾麟部及鄭大章部均進迫碭山‧魯軍已失戰鬥能力‧馮軍共俘魯軍萬餘人‧獲鋼甲車五列‧現均由汴開鄭‧又在柳河截獲魯軍彈藥糧秣車五列‧現韓鄭鹿各部已分路進取徐州濟寗‧[illegible]

出蘭封、三十一日在歸德附近作戰、歸德旋失、現褚玉璞急調東路軍往援、傳魯軍損失極重、

▲北京東方三日電 隴海線方面之直魯聯軍、遭馮玉祥軍之逆襲、正在退却中‧

▲北京路透五日電 官方屢稱直魯軍在豫省獲勝、但華字報及其他華人方面均稱直魯主力軍戰於隴海鐵路者、已敗退、國民軍已克復開封、刻正在大戰中、

▲青島本報五日電 第四兵工廠四日午押運機關槍六架、迫擊砲三架、手提機關槍五十架、赴濟南備用、

轉敗爲勝之馮軍

克復歸德碭山
俘虜奪獲甚多
魯軍損失重大

甯訊、孫傳芳前曾進襲省都、作孤注之一擲、全軍覆沒、又有張宗昌進犯河南之舉、此次魯軍以其精銳十軍之衆、進攻隴海、連陷碭山歸德、馮總司令、乃急以主力軍迎擊、相持十餘日、苦戰七晝夜、直至本月二日下午、始告解決、韓復渠部克復歸德、鹿鍾麟部佔領碭山、斷敵歸路、魯軍遂鳥獸散、徐源泉姜明玉等、生死不明、此次魯軍精銳完全喪盡、不能成軍、津浦線上、再得何總指揮、督率各軍進攻、山東之解決、當不成問題也、又據本埠密勒評論報社於本月二日接鄭州涵信員來電稱、馮玉祥之西北軍已佔領歸德、張敬堯孫傳芳褚玉璞所部直魯聯軍大潰、馮軍奪獲大砲近百尊、來福槍二萬餘桿、俘直魯兵一萬二千餘人、馮玉祥現設總司令部於開封、由此可知日前北京所傳直魯軍已佔開封之說、完全不確、馮軍既佔歸德、已迫近徐州、可與進攻蚌埠之甯方國民軍聯絡、又據鄭州電稱、鄭州漢口間交通已恢復、照常開車云、茲將各方捷電披露如左、

(一)馮電 南京國民政府李委員協和兒勛鑒、尚密、世電敬悉、此間破敵情形、已於東(一日)電奉陳矣、此次張宗昌、[illegible]南來、衆有十餘萬、其勢極猛、弟以全力與之周旋、相持十餘日、血戰六日夜、僅乃破之、[illegible]心殊愴惻、此次破敵、[illegible]

本日已進歸德、得鋼甲車八列、毀壞者三、完好者二、張逆之長城失去、槍枝已報者萬餘、敵全部不能沿鐵路退却、均向曹縣潰散、弟方璧陳叩冬亥、

(三)鄭電 我右翼軍韓總指揮復渠、石軍長友三、吉師長鴻昌各部、冬午佔歸德、騎兵軍鄭軍長大章迫攻碭山、鹿總司令鍾麟、率楊虎臣龐炳勳各軍、抄至碭山以東破壞鐵路、爲逆殘部殲成數段、悉數繳械、我軍俘虜二萬餘人、徐源泉姜明玉等、生死不明、奪獲鋼甲車六列、兩列開往鄭州、彈藥糧秣車六列、此役爲逆一敗塗地、我軍正乘勝分取徐州濟寗、特達、鄭州總部宣傳處江(三日)印、

(四)馮電 南京十廟口西北軍辦事處張總參議哲明弟鑒、密、冊電悉、此間戰事、苦戰七晝夜、因將士拚命、卒將頑敵擊潰、韓復渠部、已佔歸德、孫良誠部、已逼曹州、計敵人主力褚玉璞、徐源泉、程國瑞、方永昌、王棟、劉志陸、張敬堯、潘鴻鈞、孫殿英等、經我猛擊、已潰不成軍、敵之殘部、此時積極北逃、不但徐州易下、即濟南德州、皆不成問題矣、特復、祥冬(二日)子、

(五)鄭電 南京十廟口西北軍辦事處熊總參議勛鑒、頃據前方報告、獲敵鋼甲車四列、火車八列、軍用品極多、俘敵一萬人以上、餘敵尚在追逐中、敵精銳喪盡、已無抵抗之力、山東全境、不難指日肅清等語、特聞、總部參謀處江(三日)戌、(五日)

馮玉祥親自出馬

四日進歸德督師

▲鄭州本報四日電 馮玉祥三日赴汴‧四日進駐歸德‧

▲蘭封本報四日電 馮玉祥昨晨來汴‧晚赴蘭封‧今晨復由蘭封進駐歸德‧

▲鄭州本報四日電 北路孫連仲部四日在衞輝獲敵軍飛機一架‧

北伐軍圍攻徐州

已與馮軍取得聯絡

▲南京本報五日電 新編第十軍‧三十三軍‧及九軍一部分‧進佔睢溪口永城之線‧與馮軍右翼聯絡‧圍攻徐州‧孫傳芳三日上午由濟南到徐‧至夜倉卒北返‧

▲鎮江本報五日電 第二十二師補充團、乘專車掛車四十輛、於今晨八時十分、駛往新都、候命出發、

▲鎮江本報五日電 第二十二師所部及衞隊等、於今午十二時五十分乘專車一列、開往南京候命、渡江北進、

何總指揮已北上督戰

劉峙顧祝同夏斗寅同行

五日甯訊、國軍西征北伐、同時並進、沿津浦路左右、共配置二十萬以上之兵力、現西征節節勝利、已告一小段落、北伐奉命尤宜從速進行、前線總指揮何應欽、日前到京、策劃進攻方略、日來已有所決定、當於昨(四日)由京出發、赴前方督戰、同行者有第一軍軍長劉峙、第九軍軍長顧祝同、新編十軍軍長夏斗寅、並聞一俟布置完竣、即將下總攻擊令云、

津浦隴海兩路之混戰

孫傳芳縮短防線
張宗昌注意膠東
傷兵之陸續運濟

甯訊、軍事委員會以北伐軍事、最爲重要、早經委定何應欽爲總指揮、督率部隊、分路進攻、白崇禧總指揮日前已赴門台子方面策畫戎機、何總指揮定今日出發、親往前方指揮、以謀與西北軍會師北進、津浦路正面自上月三十一日起、國軍對蚌埠、即取三面包圍形勢、敵軍爲魯之衆、已紛紛北竄、至本月一日、已迫近蚌埠、茲據軍事方面可靠軍訊、我第九第十九兩軍、多日拂曉已攻克蚌埠、聞即有確實之軍報告詳情云、又訊、三日有濟南來人云、張宗昌以河南爲山東心腹大患、特與奉張慶次電商、以進攻馮軍爲急務、聞其討論結果、由孫傳芳軍擔任徐南津浦線、褚玉璞軍擔任攻豫、以一部魯軍爲援助、魯北德州方面、歸奉軍三四方面軍防守、膠東一帶治安、則歸魯軍完全擔任、以利海上運輸、近三四日來徐西戰事、頗爲激烈、嚴傳張宗昌將親赴前線指揮、並嚴令兵站總監祝伊千、充分接濟徐西作戰各軍、孫傳芳以所部作明光三界間、路線甚長、運輸殊感不便、擬縮短防線、守蚌埠河北、以大部駐固鎮夾溝爲聯絡、膠東一帶之紅槍會、黑槍會、籃子會等、日前經韓文友柴勤堂及地方紳士之調停、已有和平解決之希望、近聞又受某方運動、談判已經決裂、與國民軍聯[illegible]

令前駐濰縣坊子之第三軍程國瑞部趙鴻昌旅、仍回原防、保護濰西一帶之路軌並防青島祝祥本部、縮短防地、亦頗注重、特責成梅鈞所部進佔膠東、牽制魯方、以斷奉方之接濟、現梅氏已派交際處長周永奎來滬、購辦電信、暴破、電雷引線喇叭等物品、意在以料學方法、破壞膠路、連日由南開來之津浦車到濟、均有傷兵甚多、詢之路局中人、謂由徐州運來、而徐西近日戰事之劇烈、於斯概見矣、

又上月二十九日徐州通訊、此間自馮軍變更戰略、西撤退後、連日來戰事稍形沉寂、現在馮魯兩軍、仍相持于羅王與隆等集、二十六日晨、馮軍騎兵兩旅、突發現於歸德一帶、擬斷直魯軍後路、徐城聞訊、戒備驟嚴、是晚七時、城門即已下鑰、禁止行人、記者當赴直魯軍前敵司令部探詢、據云二十六晨十時、有馮軍兩旅、分三路襲魯、一由李垠集、一由歸德、一由馬牧集、當將馬牧集鐵道焚燬、距直褚專車不及五里、專車人員異常忙迫、逃不及逃、斯時槍聲四起、歸德城內僅有張敬堯之第一營、朱集車站王棟部王寶慶一師、及褚玉璞之衞隊團、雖經張敬堯督戰、激戰三小時、結果大敗、是役直魯軍陣亡連長一員、兵十數十名、受重傷者現已昇徐醫治、但直魯軍作戰、純係顧首不顧尾、馮軍抄其後路自在意中云、

過潯西征之大軍

唐軍紛紛退縮

▲南京本報五日電 楚有艦陳司令四日午電稱、現率艦隊砲擊武穴‧敵不支‧紛紛上竄‧

▲南京本報五日電 軍委會現在安慶設立行營‧

▲東方五日上海消息 九江四日來電云、駐潯第六軍全部向德安方面進展、

▲東方五日上海消息 九江四日來電云、昨日第二十一軍一師約千五百名、由下游開到、今晨復有第二十三軍三十八師約二千名由下游開到、現在潯軍隊合計約八千人、

四路集合共討唐

湘鄂分頭發動

▲南京本報五日電 漢陽三日電‧鄂省防軍由汚陽進攻漢陽‧豫計四日可佔領漢陽兵工廠‧

▲南京本報五日電 駐湘西師長陳漢華‧獨立旅長戴斗垣‧與廖湘雲陳渠等合作‧分三路進襲長沙‧

▲東方五日上海消息 萬縣四日來電云、楊森加入甯方、決下駛至宜昌、第八第九第十師(約一萬五千人)已下動員令、命即行下駛、于仲明之第八師已先出發、第九第十兩師爲直屬楊森所轄之部隊、第五第六第七師目下正在動員、俟準備完畢後、即行下駛、尤作後續部隊、留守部隊、似以何金鰲之第四師充之、傳其與魯滌平之第二軍已取聯絡、

▲東方五日上海消息 宜昌四日來電云、第十六軍第二十軍今晨下駛、似開往宜都沙市方面、迄今已開到者、爲第二十軍之第八師全部、及第十一師之一部、楊森魯滌平方振武陳渠珍及此外另有一人共五人爲委員之西路討唐軍臨時軍事委員會、業已成立、

西征軍進逼武漢

陳堯鑑已佔領漢陽

南京通信、江左軍總指揮程潛、於上月二十五日由前線回都、辦理後方之軍政各要務、茲已摒擋就緒於三日晚七時偕其秘書李小白徐文英二人、乘輪前赴安慶、轉赴武穴督戰、並聞過潯時、尚須晤朱培德總指揮協商進攻計畫、安徽省政府主席第三十三軍長陳調元、日前在前方督戰、並準備赴安慶、就主席職、忽於昨日抵京、聞爲向軍事委員會有所報告、湖北省防軍陳堯鑑師長、由仙桃鎮佔領侏儒山、向武漢進攻、已見各報、査侏儒山距漢陽不過百五六十里、故當時武漢形勢、早已岌岌可危、茲據昨日軍事委員會消息、陳師現已先佔蔡甸、後佔漢陽、按蔡甸距漢口旱路六十里、距漢陽水路六十里、漢陽既已佔領、漢口日內必可攻下矣、加以第二十軍長楊森、又從宜昌聯合魯滌平之第二軍及黔軍李燊部、二日進佔濟州公安澧江沔陽之線、現正分向岳州武漢進迫、此西征軍事最近之進展情形也、

蔣介石在東之酬酢

▲東方東京五日電 昨日蔣介石與澁澤子爵爲第二次之會見、關於中日兩國經濟提攜問題、[illegible]

大功効

五‧‧助長元氣

元氣充足之體則肌肉堅實，筋骨强健常存適當之體溫無怕冷怕熱之慮有不病不痛之樂如欲達此目的惟有常服

「百齡機」

因百齡機之補力能促進脾胃分泌使食物中所含之滋養料如「蛋白質」「脂肪」等提取其精華造成潔淨稠紅之血液運送於四肢百骸直接造就堅實之肌肉與强健之筋骨得以調和體內自然溫度間接則大添元氣以抵抗百病，保全康健

所以試服一二瓶後即得豐腴堅實之肌肉筋骨亦十分舒適已到元氣充足之時期矣

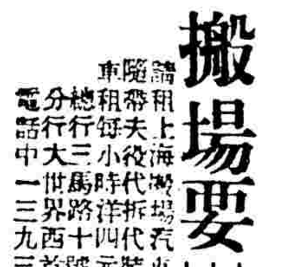
◎一經試服，即可實驗

◎小瓶一元◎大瓶二元

上海愛多亞路九福公司發行

搬場要迅速省費妥當!!

請租上海搬場汽車隨帶夫役代拆代裝車租每小時洋四元分行行大世界西首總電話中一三九三



上海搬場公司

Z43

小東門民國路北首
大東綢緞洋貨局
十月初一日起
正式開幕大放盤一月
照碼九折　足尺加一　附送贈品

白濁專家 姚佐頓醫生
洗射白濁
白濁乃花柳病初步若不速治則爛變橫痃魚口潮疳血淋腫痛潰苦不堪言本醫生具十餘年經驗有鑒於此特搜羅各國最新白濁儀器新法洗射藥水功力能將尿道毒菌盡行掃滅保無痛苦又特製各藥悉從根本治理十年八年合多方醫治不愈者均能藥到病除永不復發
診所●上海三馬路大雅樓對面　姚佐頓醫生謹啟

麥精魚肝油
江逢治博士監製　獅頭商標購者注意
滋補最富　效力最宏
絕無腥氣　甘甜適口
試服一罐　飯量大增
連服一月　立見肥壯
外埠寄費　一罐二角　三罐四角　半打七角　一打九角
優待券　將此券剪下向本公司購魚肝油每罐祇售一元憑券只收大洋八角每三瓶二元每十二罐八元以示優待至陰曆十一月底止過期作廢（時）
江逢治製藥公司發行　上海四川路A一三四號　國內各大藥房均有出售

AMERICAN OPTOMETRIC ASSOCIATION　GUARD YOUR EYES
諸君欲求事業之進步須先注意目光之能否健全
鏡片之合於目光全賴乎驗目之人詳加考驗方有合光之鏡片戴用本公司精於驗目配光經英國畢業眼光學專家用最新式驗目儀器故能異常準確久爲各界稱許諸君凡有目光不足者請移玉敝公司一試之便知其效
上海南京路勞合路口　精益眼鏡公司謹啓

汪精衛電甯內容
對執監會之表示

▲本報五日香港電　汪精衛甘乃光等電甯、謂執監會當在粵舉行、若組安諸同志堅持在甯、則特委會應即取消、最低限度、亦宜明白停止其職權、并於正式會議前、在粵或滬先開預備會、

▲本報五日香港電　黃紹雄自柳州電稱、五日由柳赴梧、七日或八日可抵粵、

▲路透五日香港電　廣州時局無變動、糾察隊仍僅在岸上活動、沒收運交華人之英貨、但運入沙面之貨、迄未干涉、現信當局已圖約束若輩、

渤海艦隊之知難而退
淞口水陸戒備嚴固

吳淞要塞司令部、於前日接奉淞滬衛戍司令部電稱、渤海艦隊之海圻肇和威海楚豫海琛等兵艦、業由青島南下、將潛入淞口、應妥爲戒備等情、已誌四日本報、昨日（五日）上午十時、本報記者、特往吳淞要塞司令部探詢北艦之行踪、暨砲台方面之防禦情形、許司令適公出、由吳參謀長（冠周）接見、據吳君語記者云、本部自奉電後、當經許司令立即飭知南北各砲台、將大小砲位、分別警戒外、並加派台兵巡防、瞭望台亦添派兵士加班守望、南北砲台各要道、一律派守備營兵駐崗、一面由革命海軍總司令部淞口要塞臨時指揮處、特派巡洋艦驅逐艦多艘、駛往外洋面、偵查敵艦行踪、四周遊弋、未得影踪、預料敵艦距離淞口尚遠、並聞敵方已有電致海圻、戒勿輕率、現本部海陸兩方戒備鞏固、嚴陣以待、大約該艦隊以無隙可乘知難而退云、

蘇州傷兵滋擾案善後
軍政長官電甯請示

蘇州通信云、自胥門外發生傷兵糾衆滋擾後、其詳情業誌本報、茲悉蘇地軍政各官長、以傷兵人數衆多、其中良莠不齊、若不設法約束、殊與地方秩序有關、除於當晚宣布臨時戒嚴、派隊到處搜索外、並□呈南京軍事委員會、請求設法救濟、遴派軍事長官、予以約束之權、特錄原電如后、

南京中央軍事委員會鈞鑒、近日前方傷病官兵、先後抵蘇、計共五百餘員名、集居城內三元坊工業學校舊址、該處逼近市廛、該傷兵等任意出入、常有滋鬧衝突情事發生、因無直轄長官、更難加以約束、若不設立救濟、地方秩序堪虞、現查蘇州葑門外覓渡橋原有營房一所、前經修築、且離市較遠、空氣清潔、於療病更屬相宜、擬請通飭駐蘇各屬傷病官兵、遷往營房、一面並懇鈞會、遴派軍事長官、予以約束之權、並由傷兵醫院院長發給符號、以資證明、俾期服從、而維安全、是否有當、仰乞示遵、第一路教導團長、淞滬衛戍司令部駐蘇騎兵隊隊長、二十一師特務營營長、吳縣縣長、蘇州市公安局局長同叩、支、（四日）

至當前日（四日）傷兵滋擾之時、胥門警衛所、因恐有匪類乘機蠢動、曾將胥門城門關閉約二十分鐘、故當時胥門內外、秩序上頗有影響、幸傷兵俱係徒手者、否則恐不易立時安靜、被傷兵架去之閶七分所門崗王俊卿、經特務營派隊前往醫院索回後、記者特往詢其被架情形、據云、當余干警自稱　被若輩擁至三元坊醫院之時、頗有人主張、擬將余綁縛吊打、置余死地、幸有人從中勸解、謂有話可講、毋庸動手、經一小時後、始有軍隊前來索回、身體上雖未受若何損傷、然已吃驚不淺矣、設無人出而勸阻、則余之性命、恐已難保、特務營派往閶七分所保護之軍隊一排、在該所通宵防範、因未見若何動靜、故該軍已於昨晨（五日）撤回原駐紮處、警所方面、各警士以傷兵恃衆橫蠻、且有警士無故被辱、殊覺人人自危、爲善後計、已紛紛請求上級官長、予以保障、俾各安心供事、現閶區署長許寶光、除諭令各警照常值差外、一面正與各長官、商議善後辦法、以免節外生枝云、（十一月五日發）

滬杭路局添購新機車

滬杭甬路局、前以該路運輸日繁、所有機頭、不敷分配、故特向英國某工廠訂購最新式機頭八輛、裝運來華、日前抵滬、即在吳淞貨棧起卸、在該處分裝平車十六輛、於昨日下午一時專車送滬、經局長洋總管等一度觀察後、即於二時二十五分駛往閘口、滬杭總機廠配裝後、即行開出應用、

各地雜電

▲本報五日北京電　涿州昨今均無戰事、

▲國聞五日北京電　涿州無戰事、關外運大批子彈及飛機來助、

▲本報五日青島電　涌敵嫌疑犯宋子森、昨由青解濟南訊辦、

▲國聞五日北京電　施肇基電外部、美對華政策不變、美議員南北分治主張未經採用、

▲電通四日北京電　北京日本公使館發生窒扶斯、疑似患者已達十人、視察中之若杉要氏、滯留北京、輔助一切事務、島書記官亦由東京趕往、

▲路透五日北京電　三河縣發生時疫一節、殊屬失實、據國立傳染病局官員稱、該縣發生烈性虎列剌症多起、因漠不介意、遂致傳染、現已設法阻其蔓延更廣、

▲東方五日北京電　扣押芝罘鹽稅問題之當事者渤海艦隊司令沈鴻烈來京以後、歷訪英法日三公使、說明不得已挪用鹽稅收入款項之苦衷、請求諒解、又於本日訪日本芳澤公使、芳澤答以根據條約規定、不問形式如何、絕對不能承認、此問題至是告一段落、但視沈鴻烈此後之行動如何、不免再起紛糾、固意料中事也、

▲本報四日漢口電　省商民協會呈請令中交兩行十足兌現、財委會指令、中交鈔票一元行使、二角收回、此種純益、不無特殊情形、按諸商業民情、自應有適當分、容俟考慮後、再佈告周知、

▲路透四日漢口電　漢口電氣公司今日圖截斷前英租界內華兵非法佔住各屋之電流、警察本允協助、屆時竟毫無動靜、致爲兵士勒令後援、並將技師長拘去、後經釋放、

時人行蹤錄

▲孫科　財政部長孫科、昨晨由甯乘夜車抵滬、

▲伍朝樞　外交部長伍朝樞、昨晨由甯乘夜車抵滬、

▲王寵惠　司法部長王寵惠、昨晨由甯乘夜車抵滬、

▲張壽鏞　財次張壽鏞、昨晨由甯乘夜車抵滬、

▲楊杏佛　國府委員楊杏佛、昨晨乘夜車由甯抵滬、

▲蔡孑民　國府委員蔡孑民、昨晨乘夜車由甯抵滬、

▲居正　國府委員居正、昨晨乘夜車由甯抵滬、

▲高魯　國府委員高魯、昨晨乘夜車由甯抵滬、

▲柏文蔚　第三十三軍軍長柏文蔚、昨晨乘夜車由甯抵滬、

▲趙世瑄　交部路政司長趙世瑄、昨由蘇州乘特別快車來滬、

▲錢寰　第一軍交通處長錢寰、昨由甯乘特別快車來滬、

▲傅汝林　中央青年部長傅汝林、中央黨部秘書長葉楚傖、於昨晨由甯同乘專車抵滬、

宜興共黨擾亂之始末

無錫快信云、宜興共黨、勾結土匪游民、肆行騷擾、劫械縱犯、擄掠拒捕、業經水警商團、奮勇擊退等情、已誌本報、刻有客自陽羨來者、爲言其事變之始末頗詳、並有錫縣政府偵探長顧金芳、派探員楊春寶呂炳榮赴宜調查、昨日已返錫、茲將各情、分誌如下、

▲突如其來告急電　宜興共黨猖獗、業經水警擊退、消息傳來、人心不定、前日下午六時許、本邑縣政府、忽接宜興縣長周亞南、拍來告急電一通、內容略謂共黨敗後、忽又在離城三十里集合數千、圖再舉、形勢異常危急、請即轉致師部、迅派大兵來宜兜勦、俞縣長接電後、因電文語氣急迫、爰將原電立轉師部、請求核辦、此項消息、記者於前晚即有所聞、因屬突兀、在內容又未十分詳悉、爲鄭重安定人心起見、故未記載、昨經探悉、該項消息、係屬誤會、當時宜興共黨敗退後、曾在離城三十里之某處、開會集議、意圖再舉、嗣因事實上已無重整旗鼓之可能、故即分頭逃竄、其時宜興縣政府探悉共黨集合之消息、即電致本邑告急、現在宜興業已大軍雲集、共黨亦已鳥獸星散、事實已無再起之可能云、

▲錫探之調查報告　楊春寶呂炳榮二人、前往宜興和橋一帶、實地調查、刻據該探報稱、因輪停乘車赴常、步行前往和橋、當即雇舟開至宜興、城門仍閉緊、設法至東水關與該商團說明原委、方許入內探查、探得十一月一日上午十時許、在南門內宜興中學假農民協會名義、實行宣布共產主義、該黨徒等由四城門魚貫而入、進城後、即將城門緊閉、由該黨徒等守衛、均穿短服紅布爲記、手持木棍鐵尺單刀手槍、約計一千六七百人、先至縣政府前中央擇開槍三響爲號、該黨徒等同時分投各機關各團體、繳去槍械四十餘枝、子彈三箱、擊斃四鄉公所辦事人員七名、稅務總所擊斃司事二人、當□銀號商店等被劫三百餘家、縣政府公安局被難之人、尚未查明、晚八時許、即將監獄內押犯一百三十餘名、全行放釋、該縣長及公安局長、潛往西門外草舍內暫避、翌晨（即二日）由水警二區第九隊聞信、前往閘潭攻城援救、該黨徒等無力抵抗、仍開四門分頭向蕪浦張渚方面逃逸、時踏得民船五艘、三隻向西面逃、兩隻往京面而逃、至溪上（即九河內）被駐防水警堵獲、某李某二人、並擊斃四五人、八船一併扣留、該縣長及公安局長見黨徒出逃、十二時相繼進署工作、當即召集各機關各團體開緊急會議、議決四出搜索共產黨徒、並通緝各機關援救、當即獲住黨徒九人、即行槍決、至晚又獲黨徒十四名、刻已拘押、至三日晨、又獲黨徒三人、下午一時許、獲住散發傳單之女子一口（即潘義龍之妻）、迄今尚未開放、商店一律停業、該黨徒均係本處農民、被少數溫台人前往煽惑、探夥等仍在東水關出城、六時在和橋搭民船武進派往軍隊一營、六時半又在利市江見水警屈輪一艘後、拖槍船五隻、八時許在新興江見兵艦一艘、民船一隻、均係開往宜興、會剿共產黨徒、當夜回至和橋、步行至常返里、爲將奉命前往密查情形、據實呈報云云、

▲肇事之前因後果　據聞此次宜興肇事原因、與前次雙十節驅施風潮、亦有關係、當時該縣前公安局長徐樂同、利用民衆、驅除施方白、得代縣篆、滿擬由代而署、詎民政廳已另委周亞南繼任、徐氏已微有不滿、而最近民廳竟將徐氏撤職、另委張大綱繼任、徐氏奉令後、怒不可遏、故即效雙十故事、仍行利用民衆、故事揭亂、在徐氏本意、原擬略滋事端、以洩私憤、詎共黨更從中挑撥、遂致一發不可收拾之局面、是豈徐氏始料所及哉、記者按此節係宜興方面來稿、是否確實、待證、

宜興肇事後、宜廳方面、已查悉宜興中學爲共黨機關、故事甫平、即派隊包圍解散、善良學生則訊明分別遣送歸故里、尚有女生數人、因有嫌疑、暫行扣留、並聞有一姓斯之教員、及著名共黨宋宗均已擊斃、昨聞宜興尚未復業、商店均仍閉市、城門則由商團武裝守衛、白晝亦仍虛掩、人民如欲出入、須詳加搜檢、方得通過云、

▲女共黨斷臂就擒　宜興縣黨部婦女部長周雲軒、係宜興世家女、曾畢業於上海某女校、口齒伶俐、此次共黨起事、周亦參預機謀、爲共黨婦女領袖、當共黨收繳槍械時、周並率領婦女多人加入、一同工作、共黨事敗、周懷藏手槍、逃匿城外、四日被該縣官兵搜獲、周尚倔强不服、開槍拒捕、被兵士用刺刀砍斷二臂、始行就範、現已解入縣政府、聞將於今（五）日槍決、

▲長涇共黨秘密會　本邑縣公安局宋局長、近據密報、本邑著名共黨某某諸人、近在江陰長涇地方、秘密開會、圖謀不軌等情、當經宋局長令派警察隊長嚴伯寅、督練楊程乎、偵緝隊長倪谷生、率帶警士馳往、會同江陰公安局相機拘捕、嚴等奉令後、當即分別遵令辦理、迨馳抵該處、則已杳無蹤跡、詢之鄉民、據云、前二日確有人在此間聚衆開會、現已完畢他去等語、嚴等長不得要領、遂闢船折回、向素稱共黨淵藪之安鎮蕩口一帶梭巡、結果因並無共黨蹤跡、遂於昨日返錫覆命云、

▲共黨擾宜目擊談　昨日某旅社職員某君、新由宜乘船、□錫、記者特往訪問、據云宜興共黨起事、余（某君自稱下同）適在城內、故目睹詳情、一日下午一時許、余在某商號閒談、忽見街上人頭擁擠、均向縣政府走去、同時各商號紛紛收市、余因事出奇特驚疑異常、亟向相識者詢問、始知有農民協會鄉民五六百人、由鄉間進城、受共黨指揮、已在城中起事、余亟設法避匿、一時城中秩序已大亂、紛擾一晝始漸平靜、事後調查、始知進城之大隊農民協會會員有二人、携手鎗入城、往搶劫商團槍械、商團聚衆抵抗、結果團員擊斃二人、傷五六人、共黨亦死三四人、屍身均橫陳大街上、此外西城門口、有鄉民二人、亦遭擊斃、共黨於起事之後、曾由領袖頒發口號、初爲（赤色勝利）、繼又變換、共黨向人並不自諱、迅入恒自稱黨徒、並侈陳黨義、勸其共同打倒貪官汚吏、二日余由甲子門逃出宜城、步行十餘里、乘船至和橋、午後有頭戴銅盔帽身穿便衣之共黨三人、各持手槍、由宜至和橋、其時在城之共黨、業已失敗、此三人仍不諱飾、抵鎮後、即繫紅布於臂、至該鎮商會接洽、請該會籌款、服從共黨、共除貪官汚吏、商會職員、恐有大批共黨抵鎮、故以好言敷衍、鎮上商團共有七八十人、團部設花神寺、自宜城共黨起事、全體團員即一律出防、午後三時、商會職員、以三共黨逗留不去、當即通知商團本部、派團員多人、將三共黨押送離鎮、該共黨等遂向漕橋方面而去、余於二日夜間、乘船返錫、本日下午四時、始抵錫城云、

公共租界盜匪猖獗之原因
巴總巡謂主因爲中國之最近政局
美報紙謂主因爲租界之陳舊組織

世界新聞社譯密勒氏評論報社論云、據十月二十八日上海泰晤士報載、公共租界總巡巴雷脫氏解說租界中近來罪案之多、其原因有九、

（一）就大概而言、罪案之多係由近來政局開始以來軍事政治情形所致、

（二）自一九二四年秋季以後革命的及其他暴動發生、餘次、而華界當局處置不力、

（三）政局變後、盜匪等易取得槍械及用武器之失業者亦增多、

（四）共產黨之宣傳引起無產階級之貪慾、不復尊重他人財產權利、一般匪徒及可爲匪徒者受此宣傳影響、

（五）臨時法院所用中國暫行法律、適用於平時、而不適用於現在之特殊時代、罪罰不得相當懲罰、

（六）在上海五十英里之周圍內、武裝盜匪常存、殺人越貨、或擄人勒贖、如此情形、租界內自受其影響、

（七）共產黨依舊活動、圖用恐怖手段使上海工人全歸其支配、觀各工廠工人情形可見、

（八）上海近來之罷工潮影響工人一萬七千二百二十七人、損失十八萬四千二百二十九作工日、

（九）本月內持械盜劫案達一百二十起、而九月三十日以前九閱月內曾報告之案共八百十起、

按據一九二六年工部局捕務正式報告、是年持械盜劫案共四百四十八起、捕得二百九十五人、是年持械綁票案四起、一九二五年則爲二十起、租界內被暗殺者四十三人、一九二六年則爲三十四人、西牢中犯人、一九二五年一月間計二〇六六八人、一九二六年十二月間增至三三二九人、又是年捕房人員被殺者九人、茲再將是年報告中所列自一九一七年至一九二六年之比較表列如左、

	（報告之持械盜劫案）	（持械盜匪被捕數）	（報告之不持械盜劫案）	（不持械盜匪被捕數）
一九一七	一〇〇起	一七一人	一九起	一四人
一九一八	一三〇	一八三	一八	二六
一九一九	六八	一四〇	一五	二九
一九二〇	五七	八五	二八	二一
一九二一	九四	一二八	一二	二九
一九二二	四七	一三八	二六	三〇
一九二三	一〇九	二二一	三一	三四
一九二四	二〇四	二六〇	二四	三九
一九二五	三四九	六〇五	二七	三一
一九二六	四四八	四〇一	二九	四三

巴雷德總巡去年報告中即力言租界罪案係受政治影響、謂界內之不靖、共產黨實爲厲階、又謂中國報紙除少數外、「不甚視其對於公衆之責任、」因彼等恒將「使外人處於不利地位」之小事大書特書、又以同一目的爲湮沒眞相的記載之故、又謂中國報紙每將煽亂者之小活動擴大紀述、并將政治集會之到會人數虛記逾實、而紀錄演詞及決議案、亦每多過甚其詞、此無異助長煽亂云云、

按巴總巡所謂、公共租界內盜匪情形純由華界政局所致、固未必然、而公共租界盜案大增、則已成爲無可辯論之事、現在公共租界內財產之不安穩、殆已較上海任何他處爲甚、法租界及華界、關於此點、雖乏統計可查、然盜匪情形不若公共租界之嚴重、則爲衆所公認、說者謂此因財富大都集中於公共租界所致、然財富雖大都集中於公共租界、而非財富之全體、及富人之全體皆在公共租界、例如上海之金鋼鑽及其他之珍寶大市場乃設在南市、純在華警管理之下、而華人富家居法租界者亦多、故謂公共租界盜案之多由於財富集中、殆非確論、又一說謂臨時法院未能重懲盜匪、此亦一因、記者亦不敢信、蓋刑罰之嚴厲、其足以制裁罪惡、固不若「犯罪必得懲罰」之確定情形足以寒作惡者之胆也、又共產黨宣傳、與持械行劫及綁票、恐亦無大關係、工界風潮如工頭被殺工廠被毀等、或係共產主義爲之、至若南京路一店被劫、或一富翁被擄、則不得諉其責於赤化、須知盜匪或殺人者即使赤化、其爲害於社會、並不必較自由主義化或保守主義化者爲更甚、故巴雷德總巡以盜案諉過於共產宣傳、記者覺其爲大愚之見解、

數年來上海政治經濟之混亂、固使捕務方面負較大之責任、然盜匪充斥至此、其重大原因、實在市政當局從未能新組織其自身、以應付此時局耳、蓋今之市政機關、組織半世紀以前、當時上海尚是一小鎮、今則已爲世界最大都市之一、且在革命環境之下、今昔形勢迥異、其不能措裕如、自無待言、如電氣處救火處雖已改良、而最重要之警務處、則從未有所刷新、仍與在大清帝國時代無異、關於華人參與市政之問題、至今相持不決、使華人對於工部局失其信仰、亦與罪惡情形有間接影響、且聞諸道路、竟有若干有政治性質的秘密團體如意在公共租界中犯案、以破壞當局信用、此說無論確否、而凡地方之大多數公衆與當局軋轢不安的、輒於維持秩序上發生困難、此固數見不鮮之事實也、依吾人觀察目下上海之罪案情形、其深切的主因、乃在所謂公共租界之陳舊的市政形式、五卅事件中駐在上海之美海軍司令麥克淨上將、於二年前離滬時、曾聲言上海決不能永久賴外國兵力之保護、亦不能望美政府以水兵負上海警務工作、此乃上海市政當局之責任也、然迄今上海行政上尙無所改良、中外不和之原因依然存在、竟與十年二十年前無異、長此不已、列强最後爲勢所迫、將不得不出而干涉、打破目下之行政機關、以求解決此問題、而其結果、公共租界內財產利益必因跌價而損失、總之、租界當局必須設法與華人合作、不當敵視、倘租界當局不能解決者、列强勢必代爲之處、

大世界游覽儲蓄部存款章程

（甲）活期儲蓄　大洋一元即可儲存滿一百元期足一個月者贈遊券一張多則類推利息按月七厘每半年複利一次

（乙）零存整取　每月存洋五元（每戶五十元爲限）月贈游券二張定期三年期滿取本利洋二百十元六年者五百廿六元九年者九百九十二元

（丙）整存整取　▲祇贈游券不計利息　一百元爲一份（每戶以十份爲限）定期一年每份每月贈游券五張多則類推期滿還本二年者月贈游券六張三年者月贈游券七張

（丁）整存整取　▲既贈游券又給利息　存洋一百元月贈游券二張定期一年期滿取本利一百十元二年者一百廿四元三年者一百四十元五年者一百八十元

（戊）逐月付息　存洋一百元逐月付息月贈游券一張定期一年每月支息八厘三年者九厘五年者一分

（己）對本對利　存洋一百元定期七年到期取本利洋二百元每月贈游券二張多則類推

（庚）子女嫁娶　存洋二百元定期十五年備將來子女嫁娶之費期滿取本利洋一千元每年贈遊券四十張

（辛）長券存款　存洋一千元定期一年年息八厘贈長年游券一張

注意　本儲蓄部辦公時間下午二時至十時（電話）中央六〇七號

必定靈牙痛藥
博牙醫生發明
主治　風火炎痛。虫蛀牙痛。神經牙痛。牛虫牙痛。齒齦發痛。拔牙後痛。修補不密。後來作痛。面腫發熱。牙瘡炎痛。凡諸劇痛。立刻奏功。
分售處　各大藥房各大公司　每盒一元外埠寄費加一
總發行　上海霞飛路三百零四號中國牙科醫院
本院爲國內唯一之大牙科醫院設施完備凡鑲補牙均然之美並新置一式汽車接送顧客使遠近皆便電話西五七七

防偽聖藥 久咳丸防偽通告
唐拾義發明久咳丸以肖像爲商標有卅餘年之信用向來防偽起見每包內附形如鈔票贈送券一張並同本總行即寧波本廠美術畫一幀〇五年前曾有不法之徒以偽品假冒相翻印不然如偽贈畫券故易於辨別今則有死灰復燃無券附入或附入偽券安爲之貨及換畫辦法與上述不同者均爲偽品幸勿受騙
總行上海廣西路愛多亞路角　唐拾義父子大藥房啓　（27）

介紹 浦左四世祖傳醫生
小兒科男婦內外科　讀湘濤子思明來滬診
浦左陳氏世代業醫至湘濤先生業益精名醫克承家學近因滬地求診者日衆特設診所於法租界霞飛路東華大戲院北首貝禘鏖路口霞飛巷八號丁公館內專治世傳小兒科及男婦內外方脈同人等或夙居同里或聞聲相思知之有素爰特介紹凡世之求診者知所問津也
介紹人　李□揚　謝漢柱　蔡伯良　陳介卿　諸志銓　丁問槎

表襄 骨痛精 覺道人題

功效 祛瘋 散寒 去濕 除痰 止痛 消腫 舒筋 活血

主治 瘋濕骨痛 筋絡攣痛 腦骨刺痛 鶴膝瘋痛 骨節酸楚 寒濕凝筋 手足拘攣 偏正頭瘋 酒瘋腳痛 半身不遂 邪痛感冒 肩背腰痛

(價目每瓶一元)

上海西新橋北首 濟華堂藥房發行

分設 鎮江及新街口 蘇州石路中市

各埠藥房 先施永安 新新公司 均有出售 函購寄當 加一認明 鷄牌商標

中南牌香烟

農工商學一致歡迎

中南煙公司出品

催眠術

本會爲最早設立研究催眠術之機關積二十年之經驗成績對於敎授治病具有心得陳列歡迎參觀此時廣徵同志凡在郵政可通之處即可加入研究所有章程函索即寄上海北四川路中國心靈研究會

謀兼職之好機會

◀不荒君之職務 ◀可得額外報酬

一、凡熟悉下列三種情形之一種者開具該種大概情形投函本報第一七五號信箱合則函約面談惟以本業有職務者爲限(一)本業情形及批發零售市價(二)各棧房出貨存貨(三)各碼頭到貨 丙335

拋球場大馬路口 鄭祥泰 拋球場二馬路南 老祥泰

皮貨大減價 貨眞價實 包退還洋 奉贈精美日用品

本埠今日舉行 討唐討奉大會

地點閘北虬江路廣舞台 南市方板橋共和影戲院

上海各界討唐討奉運動大會、由上海民衆運動會、決定於今日(六日)上午十時舉行、原定地點爲南市方板橋共和影戲院、閘北開封路更新舞台、昨因更新舞台附近房屋倒坍、今日在該地舉行市民大會、恐有不便、該會主席委員陳德徵因此即派幹員向虬江路廣舞台商洽、業已得其允許、故今日各界討唐討奉大會、南市仍在方板橋共和影戲院、閘北方面、則改在虬江路廣舞台舉行、玆錄該會緊要通告一則如下、

今日上海民衆討唐討奉大會、閘北方面之開會地點原定更新舞台、玆因更新舞台附近之房屋倒坍、不便開會、臨時改在廣舞台舉行、時間仍爲上午十時、特此通告、希各界民衆一致注意、

▲兩個主席團 討唐討奉大會之主席團、業已商定、南市方面爲陳德徵冷欣呂孟李峙山隴體要、閘北方面、則爲諶小岑周致遠劉雲郎志豪周貫虹、市黨部方面、已印有大批宣傳品、在場分發、

▲飛機散傳單 上海民衆討唐大會、議決於六日爲大規模的宣傳、由海軍政訓處亦於是日印就討唐宣言二萬份、由海軍水上飛機凌空散佈、爲普遍的宣傳、并製印標語多種、分發各地粘貼及參加提燈遊行、

▲工統會工作 (一)告工友書、親愛的工友們、以三民主義爲目的的國民革命、是向殘暴的軍閥和危害黨國的叛徒進攻的、張作霖唐生智是一切革命民衆的公敵、因爲他們是站在統治階級上來屠殺我們、割宰我們的、所以我們目前的唯一出路、和戰鬥的目標、是要集中在討奉討唐要使國民革命的完成、三民主義的實現、使我們的痛苦可以解除、我們的地位可以提高、根本上的着力點、是要消滅禍國殃民的奉系軍閥、和剷除勾結張作霖拍賣湖南湖北的唐生智、因爲他們是我們唯一的死對頭、站在反動的陣線上、向我們攻擊的、親愛的工友們、我們是天地間唯一創造者、力量是非常雄厚的、在整個的國民革命隊伍裡、是奮鬥的急先鋒、所以對於討奉討唐的工作、我們要顯出特殊的勇敢、表現大無畏的精神、於各階級革命民衆的前面、這種爲自身利益而奮鬥的工作、是比什麽都緊要、(下略)(二)告民衆書、(上略)我們的口號是(一)討伐殘暴的軍閥唐生智、(二)打倒勾結張作霖孫傳芳的唐生智、(三)打倒與共產黨狼狽爲奸的唐生智、(四)討伐盤居武漢魚肉人民的唐生智、(五)打倒阻撓北伐破壞統一的唐生智、[illegible]起來活捉唐生智、(七)湘鄂贛皖武裝同志一致起來驅逐唐生智、(八)打倒日本帝國主義的走狗奉系軍閥、(九)打倒秘密拍賣滿蒙的奉系軍閥、(十)打倒奸淫擄掠的奉系軍閥、(十一)打倒慘殺學生的奉系軍閥、(十二)全國人民一致起來參加討奉、(十三)北方民衆武裝團結起來、上海工會組織統一委員會、

陳調元蒞皖後之政局

各政委決在安慶就職

安慶通訊云、安徽省政府主席、現任已定三十七軍軍長陳調元氏兼充、是以各團體歡迎之電、刻已紛紛拍去、而擁護標語、亦遍貼街衢、但陳氏蒞皖之期、尙無確訊、三十七軍各部隊、則已紛紛開到、除第一師岳盛宣部、到皖後駐紮第一工業學校外、其步兵第一第二兩團、以及迫擊砲隊、機關槍隊、均已先後開來、分駐安慶道尹公署等處、並聞三十七軍以皖省爲其駐防地、所有各城門、即自昨日起、派隊接防、而衛戍司令部、亦已派員接收、至陳氏本人、由第三路總指揮李宗仁派志大商輪下駛、赴蕪迎迓陳氏、陳氏遂於二十九日乘輪至省、此間各機關各團體重要人物、紛紛於上午十二時至江干歡迎、而省政府之軍樂隊、並至江干奏樂、以致沿江一帶、車水馬龍、熱鬧非常、延至下午四時、陳氏始乘志大輪到省、下碇後、即行登岸、轉上江裕輪、與李宗仁氏晤見、彼此談話、約一小時之久、後即由西門入城、至省政府駐節、而各民衆團體、正在省政府門前、高呼擁護陳主席等口號、陳氏遂向民衆演說、大致以皖省民衆、近來所受痛苦極深、自應休養生息云云、其後省政府以下各機關職員、又謁見陳氏於大禮堂、陳氏當衆宣布、謂省政府委員、中央現任張秋白、湯志先、柏文蔚、韓安、何世楨、陳仲孚、及本人、張兼建設、湯兼民政、何兼教育、陳兼財政、其餘司法、農工兩廳、暫不組織、至各委員現均在蕪、不日即到省就職云、陳說畢後、大家相率退去、三十七軍政治訓練部、亦與陳氏偕來、借省教育會房屋辦公、陳氏並飭民政財政兩廳、另覓辦公地點、民政廳遷往何處、未悉、財政廳已於二十九日遷至舊道尹公署、照常辦公、又省政府委員、決在省垣就職、中央並已電令李宗仁、爲監誓委員、此外省政府之秘書長、亦經確定、爲前司法廳長劉復、其來皖之期、大約不在各委員之後也、(十月三十日發)

蘇俄新築大鐵路計畫

第二橫斷亞細亞之大鐵路 連結外蒙新疆之六大幹線

世界新聞社云、蘇俄政府之新築大鐵路計畫、業已發表、此項計畫、在軍事上及政治經濟上均有重大意義、茲將其內容述之如下、(甲)第二橫斷[illegible]地方至加爾加羅貝斯克地方、其長爲六千六百俄里、與現有之西比利亞鐵路並行、(乙)六大幹線 此項幹線均爲通絡外蒙新疆兩地而設、其地點如下、一、由十謝圖汗至烏魯木齊、二、由阿爾泰鐵路終點至科布多、三、由外蒙古科布多地方至烏里雅蘇臺、四、由阿爾泰菲斯克至烏里雅蘇台、五、由西比利亞鐵路之白斯克車站至烏里雅蘇台、六、由達克地方至庫倫、

國府十三次會議詳情

任命四五路總指揮 徐元誥長最高法院 設置湘鄂政務委員

南京通信云、國民政府委員會、四日上午九時開第十三次常會、出席委員爲蔡元培、李烈鈞、蔣作賓、王寵惠、鈕永建、居正、謝持、伍朝樞、鄒魯、宋淵源、孫科、何應欽、譚延闓、及閻錫山代表劉樸忱、馮玉祥代表熊斌等十五人、譚延闓主席、議決案件如下、(一)中央特別委員會請任命徐元誥爲最高法院長、通過、(二)軍事委員會常務委員程潛等、請改用各路軍總指揮名義、任命程潛爲第四路軍總指揮、朱培德爲第五路軍總指揮、決議照准任命、(三)湘鄂臨時政務委員會組織條例、全部通過、(條例附後)、(四)中央特別委員會、請任命張繼鄧澤如等爲國府監察院委員、決議照准、並通過其組織法、(見另條)至十二時半始行散會、附錄湘鄂臨時政務委員會組織條例如下、

(第一條)湘鄂兩省、在戰事時期內設湘鄂臨時政務委員會、秉承國民政府及該管部處理兩省民政外交財政交通等事務、(第二條)臨時政務委員會、由國民政府任命作戰軍隊指揮及民政外交財政交通主任人員各一人爲委員組織之、以總指揮爲主席、(第三條)臨時政務委員會、得委任人員代理兩省民政外交財政交通各行政機關官吏、但薦任以上官吏、仍呈請國民政府任命、(第四條)臨時政務委員會、處理政務、以時機緊迫須急切處理者爲限、但仍隨時呈報國民政府及該管部、(第五條)湖北省政府、或湖南省政府成立時、臨時政務委員會即行裁撤、(第六條)本條例自公布日施行、

國府監察院組織法一覽

南京快信云、四日國民政府十三次會議、會議決任張繼鄧澤如等爲國民政府監察委員、並通過監察院組織法、特錄如下、

(第一條)國民政府監察院、根據中國國民黨黨綱組織之、(第二條)監察院受中國國民黨之監督指導、與國民政府之命令、掌理監察國民政府所屬行政司法各機關官吏事宜、(第三條)監察院職權如左、(一)關於發覺官吏犯罪事項、(二)關於彈劾官吏事項、國民政府及各省政府對於所屬官吏亦得彈劾之、(三)關於考查各種行政事項、(四)關於中央及地方審計事項、(五)關於官廳簿記方式及表册之統一事項、(第四條)監察院行使職權時、隨時調查各官署之檔案册籍、遇有疑問、該官署主管人員應負責爲充分之答復、(第五條)監察院彈劾官吏發現刑事犯罪時、應將刑事部分、移交司法機關審判、前項案件、得由監察院監察委員一人行使刑事起訴權、(第六條)監察院置監察委員七人、對於左列事項、由委員會議決定之、(一)彈劾事項、(二)分配事務事項、(三)其他院內行政事項、(第七條)監察院置秘書處及下列各司、秘書處承委員會之命、掌理印信紀錄編撰文書收發會計庶務、及其他不屬於各司事務、左列各司承委員會之命、辦理事項如下、第一司掌理考查各種行政事項、第二司掌理彈劾官吏、及關於官吏犯罪事項、第三司掌理中央及地方審計、及統一官廳簿記表册事項、(第八條)監察院置秘書長一人、秘書五人、司長三人、分管秘書處及各司事務、(第九條)秘書處及各科、設科長科員若干人、分科辦事、(第十條)監察院因必要時、得派員分赴行政司法各機關、(第十一條)秘書長司長爲簡任職、秘書科長爲薦任職、其餘職員爲委任職、(第十二條)監察院因繕寫文件、及其他事項、得酌用僱員、(第十三條)監察院各項辦事細則、由監察院另定之、(第十四條)本組織法自公布日施行、(五日發)

蘇省政府改組成立紀

三日先舉行就職 十一日補行宣誓

南京通信云、蘇省政府新委員、於前月二十八、由國民政府第十次常會通過、本月二日任命狀發下、三日改組公事到後、鈕永建即召集各委員開臨時會議、是日午後二時許、新舊委員陸續蒞會者、爲何民魂、茅祖權、何玉書、陳世璋、張壽鏞、高魯、劉雲昭、張乃燕、(劉藻彬代)葉楚傖、(朱文鑫代)祇陳和銑請假未到、三時半、先開談話會、討論委員就職、及接收各廳問題、結果、多數主張即行就職、成立委員會、致就職典禮、定十一日補行、所有接收各廳、則由兼廳委員與原任商酌辦理、於是各委員遂宣告就職矣、四時半、舉行省政府委員會第一次會議、詳情如下、一、起草省政府委員會成立宣言問題、(決議)由秘書處起草、提會審核、二、呈報中央黨部及國民政府問題、(決議)由秘書處辦理、全體委員列名、三、補行就職典禮問題、(決議)定於十一月十一日上午九時舉行、四、例會時間問題、(決議)定每星期二五兩日下午二時半準時舉行、五、何委員玉書臨時動議、擬請指定司法廳原址之一部分爲農工廳籌備地點、請公決、(決議)通過、六、主席臨時動議、全省水陸公安管理處前請借撥開[illegible]需款、現已用去一千三百四十餘元、而籌備尚未就緒、擬請再借撥二千元、以應急需、俟籌備完竣、再行實支實銷、是否可行、請公決、(決議)行財政廳照撥、議至此、已五時四十分、主席宣告散會、(五日發)

蕪湖討唐大會之熱烈

參加七八萬人 通過提案五條

蕪湖快信云、此間各界發起討伐唐生智大會、於今日(三日)上午十時在德租界瑞記碼頭舉行、是日全埠停工停市停課一日、各日報亦休刊一日、市民參加者、約計有七八萬人之衆、會場布置、頗爲整齊、公推第四路總指揮部政治訓練處主任張振武爲總主席、主席宣佈開會理由畢、各團體代表相繼演說、大致謂唐生智部經我軍追擊之後、業已紛紛潰退、現在江西和兩廣軍隊、已經分路進攻、唐生智在四面楚歌之中、不近即要打倒云云、演說既畢、並通過提案五條、(一)用大會名義通電全國、一致討唐、(二)電請中央徹底討伐唐生智、(三)電請中央嚴辦與唐逆狼狽爲奸之叛黨份子、(四)電請中央徹底改造安徽黨務、恢復民衆團體之活動、以便爲討唐後援、(五)電請安徽省政府明令免除唐逆所委任之貪官汚吏、並廢除一切苛捐雜稅、以蘇民困、散會後、聯合大遊行、復推第四路總指揮部政訓處組織科長唐佑樾爲總指揮、軍警商團担任糾察之責、故秩序頗佳、本日南京航空處、曾派有飛機兩架來蕪、參加討唐大會、並散布傳單、此次市民大會之熱烈、爲蕪埠兩月以來所未有、直至下午三時許、始至十三道門散隊、茲將大會通電原文錄下、

中國國民黨中央特別委員會國民政府各機關各團體各報館轉全國民衆公鑒、新軍閥唐生智、利用共產黨、蹂躪湘鄂皖、破壞中央統一、勾結奉魯軍閥、圖謀叛逆、罪惡貫盈、天怒人怨、我蕪湖市民、身遭荼毒、異常憤激、特於十一月三日、舉行市民大會、一致聲討、並誓以至誠擁護西征軍隊、期於最短期間、消滅此獠、臨電神馳、不勝憤慨、蕪湖市民討唐大會同叩、江、(十一月三日發)

響應討唐之機關與團體

自中央開除唐生智黨籍并下令討伐後、各方均紛紛響應、昨日本報接到討唐消息多件、祇以篇幅所限、不能全文刊載、特摘錄其大要於左、

▲淞滬衛戍司令部、于昨日發表討唐告民衆書、歷數唐生智四大罪狀、(一)陰鷙險狠、叛變無常、(二)勾結黠匪、謀陷首都、(三)勾結共產、危害黨國、(四)刧掠民財、殘殺民衆、

▲蕪湖市民討唐大會、於三日開市民大會、一致聲討唐生智、並擁護西征軍隊、

▲中國國民黨吳淞黨義講習所畢業同學會、爲聲討唐生智特組織討唐宣講團赴張華浜吳淞寶山一帶、沿途分發告民衆書、

▲青浦縣黨部於四日發表討唐通電、

葉挺殘部侵擾平和始末紀

福州快信云、葉挺賀龍兩部、在粵失敗後、葉之殘部竄入閩省漳屬平和縣、旋即離縣他去、惟外間多不知其詳、茲得平和友人來函、述其經過情形特詳、據云、葉挺自潮汕敗後、因子彈已罄、傷亡過多、雖烏合農匪、尙有三千、然已失其戰鬥力、故東奔西竄、冀免我軍截擊、本月五日、葉挺親率殘部、退至大埔時、有上饒人某、出而獻媚、向葉報告該處某鄉士豪劣紳多名、謂可勒罰鉅欵、以濟餉需、葉挺適患給養無着、遂即親率全部、馳往饒平、我軍陳濟棠部、(粵省所派)得報即由三河壩高坡分頭包抄、追趕至饒、葉挺被圍、無路可逃、故由廟子前地方、星夜退入平和、又悉城無駐兵、即派先遣隊千人襲擊縣署、警隊衆寡莫敵、復因黑夜突來、夢中驚醒、一鬨而散、各界人士、亦狼狽出奔、惟縣長方日中已先期赴漳請兵、葉挺及周恩來於八日淸晨到城內、立即查拿辦理清黨之人員、經逃走不及之貧民、答以本邑並無此項機關之設立、乃作罷論、及其後隊趕到、報稱我軍已追至邊界、故八日晚間、葉部即由城中退出、向大小峯西竄、葉在平和見客、自稱朱德、該部兵士、均有飢色、狼狽不堪、中有婦女編成之衛隊百餘名、皆咨嗟怨嘆不已、葉部在平數日、惟先遣隊入城時搶縣署、釋獄犯、圍刧朱前教育局長住宅、擄去耆民曾尙文一名、此外並無滋擾行爲、第此次縣署職員、半夜聞耗、從被窩中逃出、均鳴僅以身免、到漳時十分狼狽、甚至鞋襪俱無、而作赤腳大仙者、狀極可憐、惟縣署某科長因受方縣長寄託、僅逃至小溪、即日設立縣署臨時辦事處、嗣接方縣長來電、翌日即收集殘警回縣、維持秩序、現方縣長已於十三日在漳、與漳龍總指揮林永謨所派之林文瑛一營陸戰隊啟程回縣、十七日抵縣敉民、並派探偵查葉挺殘部去向、以便追剿云云、當葉挺殘部竄入平和時、漳龍總指揮除派兵前往堵截外、並於漳州平和間施特別之警戒、省中亦有擬派兵前往協防說、茲林永謨以葉部殘軍已退、亦電呈省政府、謂平和靜謐、請免予派兵前往閩南云、(十月二十五日)

寗皖間航路交通恢復

南京通信、西征軍事、剋已進展至武穴黃梅一帶、所有南京至安慶間航線、自應恢復交通原狀、以利軍行而便商民、李宗仁總指揮現已電令兵站總監部逐日派商輪[illegible]定乘輪規則、除通令各軍隨時保護外、並函南京戒嚴司令部轉飭各軍一體遵照、茲錄戒嚴司令部通令原文如下、

爲令遵事、案准國民政府軍事委員會兵站總監部公函、値茲軍事溯江西展、長江船泊、均被調遣一空、南京安慶間航線、幾將全阻、以致軍事機關、商業團體、咸感不便、玆奉李總指揮電令、着由本總監部設法救濟等因、用特派商輪四艘、常川往來、每日上午九時于南京安慶間開行一次、除由各軍事機關因公往返、得遵照規定乘輪規則乘坐外、亦得附載商民、業經呈奉軍事委員會核准備案、惟是軍事倥傯之際、該輪船上下水開駛誠恐各軍發生誤會、加以梗阻、相應檢同乘船規則一份、函請貴部請煩查照、並希轉飭所屬一體隨時保護、至級公誼等因、並附乘船規則一份、准此、除分令外、合行令仰該軍即便轉飭所屬一體遵照、並隨時保護、以維交通而利軍行云云、

南京安慶航行軍用商輪乘船規則、(一)遵奉軍事委員會命令、於南京安慶間、輪流開行輪船四艘、無論在何地點、任何軍隊、不得強行扣留改作他用、以維交通、(二)此項交通輪船、于每日上午九時開行一艘、南京由本部交通處船舶課、安慶由本部行營辦事處發給開船證、方可啟椗開行、(三)凡各機關乘船人員、須遵照規定鐘點辦理、不得任意強令開停、致滋紛擾、(四)此項交通輪船、由本部呈請軍事委員會通令沿途駐軍、隨時保護、如有不遵規則者、立予處罰、決不寬貸、(五)各軍官佐士兵、乘坐此項輪船、應以身着制服、佩有符號、傳送公文、及隨帶少數公用品、並須持有各該管機關公函爲限、但不得攜帶普通人民及違禁物品、(六)凡普通乘客、一律須購船票、方可附乘、其票價另行規定、管理員不得任意增減、(七)各機關攜帶文件、及軍用品等、應由各該輪送員兵負責管理、(八)各機關乘船時、如有應商事件、南京逕向本部交通處船舶課接洽、安慶即在本部行營辦事處接洽、(九)南京至安慶、沿途經過蕪湖、大通、得予稍停、以便人員上下、須將開船證、送至兵站分站部、或兵站派出所查驗蓋章、再行開駛、(十)每次乘船人數無論官佐士兵、不得逾五十人之額、以防危害、(十一)此項輪船、南京指定泰豐公司碼頭、安慶指定招商碼頭、爲停泊地點、除飭各輪管理員負責辦理外、並由輪董李應南沿途隨時指導一切、(十二)本規則自公布日施行、如有未盡事宜、得隨時酌量修改之、(四日)

官員請假故員卹金之規定

南京通信、國民政府現積極整理政務進行、對於府內人員、恐有放棄職責、特規定職員請假簡則、(一)簡任官員請假在四十八小時以內者、得由主管長官核定、逾四十八小時者、須呈由常務委員核定、(二)荐任官員請假在七十二小時以內者、得由主管長官核定、逾七十二小時者、須呈常務委員核定、(三)委員官員請假在一星期以內者、得由主管長官核定、逾一星期者、須轉呈常務委員核定、已由秘書處遵照、通知法制勞工兩局知照、

國民黨故員遺族卹金、現改由政府直接發給、財政部特將應發遺族卹金、查明列表呈報云、竊查遺族卹金一項、現已改由鈞府直接支發、所有該項領欵人姓名、應領數目、以及本部已發各數、理合查明列表呈送、仰祈鑒核查致、併列預算、實爲公便、謹呈國民政府、黃宗漢每月四百元、經第六十四次政治會議議決、每月由國民政府發給、爲黃克強遺族教育費、已發至七月分、計洋二千元、何曉柳遺族教育費、經國府委員會議決、每月一百元、已發至九月分、計洋三百元、又超一次卹金三千元、年撫金八百元、已由國府令部撥發、鄧泰中遺族一次卹金八百元、年撫金五百元、現已由其胞弟鄧泰坤呈請治喪費一千元(四日)

中央黨部討唐宣傳大綱(續)

(七)破壞本黨統一 寗漢滬三方合作、本黨忠實同志團結、使我們的敵人帝國主義軍閥共產黨發抖、唐逆却乘蔣介石同志下野時候、無端移兵安慶、接着勾結孫逆南犯、趁一七兩軍在首都附近、大戰捷伐時、他又進佔蕪湖、占據安慶後、便武力驅逐省黨部、解散省政府、都換了他的爪牙、將他在兩湖的善政、又移到安徽來、如法泡製了、封奪蕪湖後、一切也是照樣宰割、全皖地方、又要變兩湖第二了、誰料當國大團結的盛舉、却造成唐逆擴張地盤、壓迫中央的機會、和一班小醜升官發財、排除異己的地步、眞是萬想不到啊、根據唐逆以上的七條罪惡、我們對於這反革命唐生智、再不容縱了、我們要北伐、必須要鞏固後防、所以西征、就是北伐、我們要打倒奉系軍閥、必須剪除他們的羽翼、所以討唐、就是討奉、我們要清除共產黨、必須肅清與共產黨狼狽爲奸的唐生智、所以討唐、就是淸黨、我們高呼

討伐殘暴的軍閥唐生智！
打倒勾結張作霖孫傳芳的唐生智！
唐生智是叛黨叛國的奸賊！
打倒與共產黨狼狽爲奸的唐生智！
檢舉假淸黨的唐生智！
打倒勾通孫傳芳進逼首都的唐生智！
討伐盤據武漢魚肉人民的唐生智！
打倒阻撓北伐破壞統一的唐生智！
唐生智不死兩湖民衆不得安寧！
兩湖民衆起來活捉唐生智！
湘鄂贛皖武裝同志一致起來驅逐唐生智！
好軍人切不可受唐生智的欺騙！
袒護唐生智便是反革命！
唐生智就是陳炯明第二！
剷除把持武漢政權的叛徒！

法國共黨議員釋放

電通三日巴黎電 法國下院以二百六十四票對二百二十一票之多數、通過一決議案、即向政府要求暫時釋放目下入獄中之共產黨議員、使之出席本屆議會、

電氣兩大利用之發明

電通五日東京電 東京帝大之柴田遊澤兩博士經六年間之研究發明能用電氣助長植物之速長、

電通五日東京電 京都大學松原博士發明能以簡單之電氣裝置、判明地下礦石之埸所種類及大小等、

俄國發表大赦令

路透四日莫斯科電 十一月七日國俄革命十週年紀念之大赦令、業已發表、死刑尚未執行者、減爲十年監禁、家產充公、監禁現未期滿者、期限減短或立卽釋放、一九二三年一月一日以前被判定犯反革命之罪者、或減刑、或釋放、前任白軍中之軍官此後可免特別註冊、

土耳其調查戶口

路透四日君士坦丁電 土國舉行第一次戶口調查、以嚴峻條件切實施行、務求正確、調查人民一律不許出外、結果查見土國共有人民一千四百萬人、君士坦丁一處八十五萬人、

原敬被刺七週年

東方五日東京電 昨爲前首相原敬氏在東京驛被刺之七週年、政友會於午后三時在芝增上寺舉行佛事、田中總裁以下各國務大臣及黨員數百名皆往參拜、又同日在原敬氏故里盛岡之大慈寺、亦舉行佛事、東京方面派政友會黨員五人爲代表、前往參列、

民政黨開始準備彈劾

東方五日東京電 民政黨昨開幹部會議、濱田總裁、若槻床次兩顧問、及總務幹事長等皆出席、已決定彈劾現內閣之方法、此事擬卽開始運動、

海軍要求增加預算

電通五日東京電 岡田海相昨日在閣議席上要求復活海軍預算、其所說明之內容、艦船特定修理費百二十萬、小演習費三十萬、重油槽增設費五十萬、衣類費五十萬、計二百三十萬、惟大藏以此時經常部之要求復活、萬難承諾、決將衣類費削除、僅承認艦船特定修理費五十萬、小演習費三十萬、重油槽增設費二十萬、計百萬元、

漸入樂觀之閩局

楊樹莊抵福州後 各方感情極融洽

▲閩南方面 郭鳳鳴高義楊漢烈等竄回泉州之後、泉州方面儼成化外、南安縣長林福生被驅、晉江縣長潘守正被禁、惠安縣長涂罪化亦逃赴莆田、但新編軍中意見亦至參差、郭鳳鳴擬率部、取道德化大田、竄回永安沙縣老巢、其部下參謀長羅培初等、則擬請海軍之改編爲旅、楊漢烈及高義殘部、均擬擁高義爲首領、據泉州永春兩區地盤以自固、內部暗爭極烈、兼以子彈不足、外援毫無、已有立卽滅亡之勢、關於此事十一軍極願以全力幫助、省政府肅清泉永已派定軍隊前往、一俟棉服齊全、卽可由省出發、在甯之陸戰隊林壽國旅、亦卽厲兵秣馬、準備與十一軍會同分道進兵、則泉永之新編軍滅亡之期、當不遠矣、

▲閩北方面 松溪崇安兩縣、日前因防務空虛、爲匪侵入焚掠、茲悉該兩縣均已經盧興邦師長、派兵克復、已無問題、惟盧部之第一獨立師、前因譚曙卿措撥軍餉、通電請其清算無效、不得已乃就上游各縣收入暫行挪撥九月份餉欵、以資維持、譚曙卿未倒時曾在省政府委員會中提議、請查辦盧部、省委員陳培錕黃琬等、對此事亦多誤會之詞、以致前此省政府與盧部極爲隔膜、現盧部於日前派參謀長黃趙爲代表、到省出席省委會、報告兩事、㈠上游各縣長均前此政務委員會所委、盧部並無干涉、㈡盧部軍餉、前曾經蔣介石核定、每月二十萬元、令省政府照撥、省政府強將第一獨立師餉項納入新編一軍範圍、致盧部之第一獨立師每月只得到六七萬元之欵、不敷支配、軍需困難、省政府又不代爲主持、盧部乃於上游各縣暫借稅收、以資維持、並非截留、現十月份已念餘日、盧部未動上游稅欵分毫、卽可爲一證、如省政府再無辦法、盧部無從得餉、亦惟有繼續再借云云、各委員均無言、乃議決令盧部趕造預算送省核撥、現在上游各項稅收、已照常解省無阻、是則盧部與省政府間隔膜已解除、省政府亦已負責籌撥盧部之軍需、此後盧部當可專心練兵勦匪矣、(十月念九日)

南京簡報

▲財政部定十五日遷移丁園辦公、

▲新編第三十軍長劉實題、在滬病愈、派代表朱文振來京、赴軍委會請示機宜、日內決率所部赴前線作戰、

▲戒嚴司令部以都中路燈缺少、晚間盜匪易於出沒、特請軍委會函知市政府轉令電燈廠、務於三日內將各街巷一律添設路燈、以保地方治安、

▲北京陸軍講武堂一二兩期同學及教職員等、服務此間、奔走革命事業者、頗不乏人、行蹤苦難靈悉、現由張鑑棠陶治公等發起[illegible]

▲金陵關巡丁杜金臣、昨在下關怡和躉船、查獲大批烟土、計三千六百五十六兩、

▲搶刦北門橋下之同仁街王鈺興店盜匪屈友文堂耀英劉坤三犯、昨由戒嚴司令部訊明、綁赴城北出事地點、執行槍決、

▲憲兵團特務連、昨開往美領事署駐防、藉資保護、

▲南京戒嚴陶司令、連日召集本京駐軍各長官、協商治安計劃、除分飭各駐軍於各要地加班防守外、并另遣便衣稽查偵探輪流出密察、

▲中央海外部委員鄧澤如林森迄未到部、蕭委員復因病在假、現負責者、祇有周委員啟剛一人、現該部暫請周委員啟剛爲代理主任矣、

▲日前中央各部委員聯席會議議決、海外部如有關於海外組織之案件、須先送到組織部、徵求同意、然後由兩部會銜發表、以免衝突、(五日發)

閣議席上豫算之爭論

電通五日東京電 閣議對於明年度豫算、有提出根本改正論者、而三土藏相則力持不可、五大臣大不謂然、山本中橋兩大臣、至詰問何以不採募債主義、一方銀行公會又主張不宜增發公債、

地租委讓延期

電通五日東京電 地租委讓案爲現內閣一大政策、一向聲言無論如何須謀實現、最近閣因財源及法令實施手續、能否趕及等問題、有延期一年之說、然山本農相擬以去就爭、犬養毅氏將出而調停、

自耕農案改正

電通五日東京電 中橋鈴木原三閣員對於自耕農案提出質問、陳述深酷之反對意見、山本農相不能折服、結局或加以改正、大藏省謂現在此案有百害而無一利、

俄領放送赤化

電通五日東京電 函館之俄國領事館有用無線電放送赤化之嫌、聞日本共黨和田某潛伏館內、日當局已開始調查、

富甲天下之美國

電通三日紐約電 美國之富、目下已達五千億美金、平均一人所得、每年二千二百美金、(紐約三日路透電通)

大禮費追加豫算

電通五日東京電 日皇卽位式豫算、結局爲追加豫算、

研究會又有紛糾

電通五日東京電 研究會改選常務委員時、未選及新人物、因之內部又發生紛糾、松平賴壽伯出而仲裁、

日本出席醫學會之代表

東方五日東京電 谷口傳染病研究所長、北里研究所所長北里氏、朝鮮總督府病院志賀氏等醫學者十五名、已被選定爲出席於十二月五日起在加爾加谷召集之極東熱帶醫學會議之代表、

日保兩國之新關係

東方五日東京電 本日外務省公表日本與保加利亞之通商航海關係、向係根據同盟及聯合國與保加利亞之平和條約中之規定者、但此項規定、因該條約所定之期限屆滿而消滅、故現在日保兩國政府爲增進兩國間之通商及經濟關係起見、於十一月一日由兩國代表在安哥拉換公文、聲明對於各相手國所產生所製造之商品通商及航海依相互條約、與以最惠國待遇、從十一月十七日起實施、

印度派員調查棉貨

路透四日新德里電 印度政府決定派商務通信處總辦來克博士及孟買紗廠聯合會書記馬洛尼出外調查印度棉貨有無推銷於海外市場之可能性、此調查團將赴馬來、由爪哇沂東埃及菲丹東斐而至賓般、不日卽須出發、大約六個月可游畢、

波易隆擬組織新政黨

路透三日巴黎電 法國政治中之有名人物波易隆、已辭去衆院外交委員長之職、並斷絕與急進社會黨之二十五年關係、波易隆以爲欲謀財政之恢復、政黨不可不繼續休戰、並以爲社會黨外交政策將於十年內再造成法德戰爭、波易隆因大選舉將屆、擬組織新政黨、名國家統一黨、

商務會考慮進出口限制之除外辦法

路透四日日內瓦電 商務障礙會議現考慮關於廢除進出口限制之各項除外辦法條件、今日已依允羅國關於未煉煤油之保留、但希望羅國能從速取銷此集合、羅代表當卽同意、日代表提出食米出口及顏料等進口之保留、今衆辯論良久、日代表擔任勸其政府認禁米出口爲暫時性質、聞禁止顏料進口一層、已由會衆承認其條件與施於英國者同、但向待日政府核准、

寗波簡報

▲寗波學聯會於三日在市黨部、開會正式成立、

▲寗波市勞資仲裁會、經議會委員會議議決撤消、

▲寗波市巡防局事務、此後交由市政府接辦、該局已經辦結束、

▲昨夜(四日)城內靈橋門獅子橋大火、被焚者計九家、延燒房屋十間、總損失在萬元左右、前晚江東黎家橋亦起火、被焚十一家瓦屋十八間、損失六千餘元、

▲法艦京雷尼號、於昨日下午四時離甬駛滬、

▲行駛寗波至慈村一帶之甬昌汽輪公司、立案已准、前昨正式開班、

▲工務局昨令道前至平橋頭兩傍店鋪、於一月內拆讓、以便改築馬路、

▲駐甬之楊虎芮部、因份子複雜、王世和團長預架機關槍、勒令繳械解散、

▲李自返委任之鐵血軍邵某、及參議唐某、昨因認會在南洋旅社被捕、現尚扣留、聞唐等已電呈李請示、

▲本埠四明中學、昨加入學聯會宣言反共、兼反對國家主義、(四日)

公電

同州來電

各報館均鑒、吾陝人苦匪軍久矣、而尤甚者爲佔據同州之麻老九、勒逼搶刦、無所不爲、大荔區區一縣、爲該匪遍搜至百餘萬元之多、竭商民之財力、不足供其貪求、幸國民革命軍攻破同州、麻賊授首、百姓死裡逃生、商賈得復營業、近得賊餘黨如郭朗波辛子密馬錠甫等、乘隙逃竄江右、潛伏渭濱、捏造黑白、不曰一軍進同焚殺擄掠、卽謂同州十室九空、種種淆惑、冀快私仇、又加陝西匪跡南通之共產黨徒乘機推波助瀾暗中宣傳以圖破壞陝局、顛覆國民革命大計、指鹿爲馬、致令眞像不明、吾民聞之、不勝髮指、誠恐遠道傳聞失實、是非顛倒、而爲匪徒快心、實驗大主張公道爲懷特懇大報揭實披露、以堵奸謀、同民幸甚、國幸甚、陝西同州大荔民衆百拜、

西安來電

各報館均鑒、本月敬日案奉馮總司令第四寒七號任命狀、內開、任命馮毓東爲本軍第十一軍軍長、此狀等因、奉此、遵於本月號日在三原防次敬謹就職、伏念毓東半生戎[illegible]千鈞、倘蒙糾纓、當懸鴻施、[illegible]國民革命軍第十一軍軍長馮毓東叩陷印、

離奇之婚姻

六十二歲之老嫗與二十八歲青年

路透四日柏林電 德廢皇有妹名維多利亞、年六十二、欲嫁與俄人瑣白柯夫、其人系出貴族、年僅二十八歲、有十一月十四日在波恩結婚之說、聞德廢皇已警告乃妹、如必嫁之、斷絕兄妹關係、據波恩消息、教會當局已有表示、以男女年齡相差太遠、認爲有背理之婚姻、未便許其在任何教堂舉行結婚禮、報紙對之亦多抨擊、但阜妹大不滿於年歲相差之批評、謂瑣白柯夫年齡雖不足、而經驗則有餘、堪以抵補云、

英紗廠市況紊亂

路透四日倫敦電 英國棉紗公會已撤銷美棉紗廠產額與價格上之各種限制、此項消息倏如其來、如晴天霹靂、市況紊亂、交易大受影響、商家料定紗廠不久又將減價招徠、故現不願訂購大批貨物、查有未加入棉紗公會之少數廠家於會員受最低售價與縮減工作之束縛時、攫取所有交易、故棉紗公會乃有此撤銷限制之決議、

各國雜訊

路透四日巴黎電 法國衆議院煤油委員會所諮詢之專家、皆反對設立煤油進口專利權、

路透四日開浦鎮電 南斐衆議院已將寶石案退還參院、按參院對於此案曾加以修正、但礦務大員則拒絕此修正案、

路透四日紐約電 大雨不已、至成水災、紐約州與新英倫受災頗廣、阜蒙地方已死四人、損失約數十萬元、麻城橋樑多被沖毀、且死二人、有數處火車不通、電流阻斷、

路透四日舊金山電 加州海岸由桑太瑪麗至桑太巴巴拉、今晨覺有地震、歷時頗久、但未有損害報告、

路透四日里伏爾電 俄國前駐愛沙尼亞公使裴克氏被控違反政府命令、洩漏愛沙尼亞機密事件、致某外國獲益一案、已由法庭註銷、但外交職務則被開除、

松江通信

▲請撥冬漕作教費 松江縣教育局長倪世昌、於前日呈南京國立第四中山大學校長、文云、爲呈請事、竊查冬漕一項、昔在君主時代、原爲各地供獻性質、自辛亥革命、君主制度推翻、從前發欵期收會有提議、作教育經費之議、並完全歸地方經費、需用浩繁、雖未能盡數用之於地方、然除每石三元暫作國稅外、其餘兩元、充作地方經費、省縣各得一元、今省政務會議議決、於本年度冬漕內每石加征兩元、此純乎作地方經費、毫無疑義、援照地方附稅成例、所佔分量省縣各半辦法、本年冬漕每石加征之兩元、自應以一元歸諸縣用、際此生活程度日高、各小學教員加薪運動日益劇烈、職局因教育經費支絀、正在窮於應付、適蒙省方廸此冬漕加征之議、擬將此項增之數、應歸縣地方用者、悉充小學教員加薪之用、教員薪水既已提高、教學自能專注、職局爲地方教育利益起見、謹特備文呈請、仰祈鈞座准予提交省政務會議、請通過飭縣遵行、實爲公便云、

▲推選局長之糾紛 松江縣屬山陽鄉推定鄉政局長周文亮、呈報到縣時、因該鄉鄉政委員顧文沈某兩人之反對、捏詞呈控、致縣長並不加以偵查、擅易盛之驥爲局長、發表後該鄉民衆大爲詫異、電請省吏核辦、又紳商學黃公裕等於五日來松發電南京、文曰、南京省政府民政廳長鈕鈞鑒、松江縣山陽鄉選、遵縣示、推周文亮爲局長、縣易委盛之驥、蹂躪民權、黑幕洞見、請嚴行查辦、以符民意、山陽鄉商紳代表黃公裕周孝甫吳吉孚等叩徵、又有快郵代電、[illegible]鄉政局長俱係各該鄉推出之人、何以山陽鄉違反民衆公意、辦法獨異、㈡第一非推舉鄉政局長周鉞、雖縣反對、仍行委任、何以山陽鄉推出之人、尚無反對而反易委、㈢盛之驥前於二十年前爲諸議局議員、民會於二斷自治、排斥輿情、剛愎自用、思想腐舊、年老力衰、雖期鄉政之光明整頓、未知省方如何核辦也、

崑山通信

▲市政局長已就職 崑山市市政局長殷舍農、已於本月五日就職、選定劉滄才爲總務股長、閔俠財政建設等股人選定妥、一併呈請縣政府委任云、

▲特務營開通歸隊 駐崑第十七軍司令部特務營、一連駐崑方後、令留特務營一連駐崑、該連官長昨奉上峯命令、調回歸隊、卽於今晨東裝乘車赴錫、轉往江陰渡江、至南通歸隊矣、(十一月五日發)

嘉定通信

▲限期調換印花稅 本月二日、吳縣長布告略云、奉江浙省印花稅處令、前革軍初到江浙、因印花稅票一時不及趕印、卽將原有舊票、加蓋國民政府篆文四字、分發使用、茲新票業已印就、限於十一月一日起、一律購貼新印花票、所有舊票、統限於十一月二十日以前、持赴本地印花稅支處、按照票額、調換新票、過期一律作廢云、

▲公安局長之新猷 新任公安局長李子韓、就職以來、仍本其前任公安第二分局之精神、每晚十二時後、四出巡邏、昨又出五言告示、凡到局擊訴者、概須親到週番處口述、由週番筆錄、背面報告、一概不收、以杜訟師漁利、又以前任分局長時、[illegible]地方輔助、不敷經費、[illegible]種陋規苛罰、一律革除、受本其萬制、組織公安委員會、將使本縣總局及各分局、一律經濟公開、以符設局之本旨、茲已聘請西門城市婁塘方泰南翔等處人士、吳觀高、胡洪華、林劍功、金伯琴、黃天白、黃慶揚、姚徵生、張鴻年、顧秋蘅、周勳人、趙卓孫、徐新甫等十七人爲委員、不日定期召集云、

蘇州通信

▲煤油工人罷工 蘇州 煤油業工人、因資方無誠意履行條件、本兩同盟罷工、煤油工人聯合會爲此事特於前晚(四日)開全體會議、結果、決定組織罷工委員會、分監察、調查、交通、宣傳四股、辦理罷工事務、一面函請水警廳、在此罷工期內、不准各公司下貨、一面再發宣言、不達目的誓不復工、要求各界加以援助、現此事亦已成爲殭局、恐非一時所能解決云、

▲查獲可疑旅客 蘇州 市公安局、日來對於檢查各旅館、頗爲嚴密、前日(四日)下午、該局督察員至城中飯店檢查、查至第四號客房、有旅客陳洞、姚阿林、及婦人王氏、詰問來歷、有可疑之處、副查獲信函多件、函中措辭、尤屬可疑、當卽一併帶局、據供由無錫來蘇、除婦人王氏因病交保外、陳姚兩人、卽發所看管、候查明核辦云、

▲機工昨又請願 鐵機工人聯合會、因在罷工期內、工人生活維艱、特於前日(四日)下午、召集各分會代表、開聯席會議、議決、對於分發食米問題、各分會會員每人兩升、並於五日下午一時、推派代表宋福根等十四人、赴縣政府請願、並面遞呈文、要求維持生活、當由陳科長接見、謂今日(五日)係地方紀念、明日星期、均停止辦公、聽候七日批示、並勸諭該代表等、勸導工人、卽日復工、一切問題、均可解決、各代表均唯唯而退云、

無錫通信

▲部委調查禁烟風潮 本邑禁烟分局長李寶忠、拘捕張桐張兆鎔二案、引起絕大風潮、茲經國民政府財政部特派秘書朱誠良來錫查辦、朱委於前晚由寧抵錫、昨日上午十時、至縣政府拜會俞縣長、先代國府嘉獎俞縣長此次出任調停之措置適當、繼詢俞君以地方公團中嚴非禮待遇總工會副委員長葉桐侯各節、是否與事實相符、當由俞君將本案經過詳爲報告、朱始與辭而出、旋至公安局拜會宋局長、詢問一切、下午復邀各報記者前往談話、諮詢本案經過、及報載大東旅社賬房吳炳芝曾以二百五十元託禁烟專員楊某運動釋放一節、究竟有無其事、當由各報記者答稱、恐不爲無因等語、下午一時朱君親審查本案卷宗、並函縣政府吊卷、以備核閱、朱君審張兆鎔、問願在錫發落制罰、抑解寗處分、答願在錫發落、但求從輕制罰等語、繼訊其他各烟犯、訊畢各命在供單上簽字、卽命還押、

常州通信

▲鼓樓街之火警 五日晨四時許、鼓樓街自助帮藥社失愼、焚去房屋三進、損失甚巨、延燒隣近赤成商店、焚去房屋二進、損失亦屬不貲、其餘遭波及者尚有數家、損失尚小云、

▲請止拆大觀樓 法學會執行委員許陰椿陸爾秩盛際唐蔣友蘇張履平傅魁翹非會劉理南及會員等數十人、以初中戚校長擅自拆卸大觀樓、特呈縣政府民政廳省政府請求保存舊署全部、留作地方法院應用云、

▲會計主任赴甯 會計主任鄒祿和、以權限問題、四日赴甯請示財廳、俟有辦法、卽回常正式接事云、(十一月五日發)

鎮江通信

▲縣署召集會議 丹徒縣政府新任陳縣長以省令催辦二五庫券、及調查各鄉秋勘成數、暨實呈報等各項事宜、特定於本月六日在署召集各法團會議、昨已函請各法團屆時推代表出席云、

▲拿獲冒充軍官 駐鎮國民革命軍第二十二師某團趙查隊日昨在南門街洪安客棧查獲身着軍官裝之某甲、旣無證章、又無符號、口稱爲前某軍官長、再由該隊長詳細盤問、所答言語支吾、並携帶家眷來鎮多日、該隊長以形跡可疑、遂將其帶往團部訊問、始知冒充軍官、尚無何種証明劣跡云、(十一月五日發)

揚州通信

▲霍家橋之大刦案 霍家橋鎮於昨日薄暮、忽來大宗盜匪、携有槍械、分別把守鎮之兩端、卽行搶刦、無一倖免、可謂空前之大洗刦、嗣經該鎮附近水警、聞聲來剿捕、匪始逃走、遺下手槍一架、並聞傷民三人、損失尚未詳知、各失主猶未報案、縣政府今日已令偵緝員王弼臣前往該處調查矣、

▲捐務處改易名稱 公安局長蔡寶璜、呈請縣政府將城廂捐務處、改爲江都公安局捐務處、以一事權等情、當經縣政府指令照准、(十一月三日發)

嘉興通信

▲下雹九分鐘 日來天氣異常沉悶、四日下午一時餘、天忽陰黑、雷電閃爍、俄頃下雹、大塊如荳、小粒如沙、瓦上淅瀝有聲、歷五分鐘之久、玻璃窗擊碎不少、鄉間菽秧、受此打擊、頗多損失、據老農云、此種大雹、爲數十年來所未有云、

▲勸募庫券訊 本縣縣政府、奉令勸募二五庫券、共計三十萬元、已經籌墊者五萬元、但募到究有若干、尚無確定成數、四日下午、縣長又邀集城區勸募員、在署開第二次會議、討論進行方法、議決由勸募員分段向紳富勸募、先報約數、以憑彙報、又二區菸酒局奉令派募庫券一萬元、現定九日下午、開會商派云、

嘉善通信

▲盜刦傷人報縣請緝 十月三十一日夜十二時、住居西塘附近金家浜地方沈樹基家、突有身穿元色衣服手執手槍盒子之盜匪十餘人、撞進大門、將沈樹基之母綑縛、用燭燒傷左乳部及左脇下、並開槍十餘響、刦去衣服數十件、沈樹基因逃避上屋跌傷、該盜等刦後、共乘大小篷船二只、向黃垞蕩逃去、又是日上午一時、有鄉人沈阿龍乘船在黃垞蕩內看守魚斷、突有大船一隻、駛至沈阿龍船旁、有身穿灰色軍衣荷槍者三人、將沈阿龍綑綁岸上、將船搖去、此事在刦掠沈樹基家之前、現聞均已報縣請緝矣、

平湖通信

▲擄人勒贖案判決 號圩坊農民郭小梯、前被自稱督察隊稽查之殷阿四、串同黨羽多人、以查鹽爲名、闖入郭小梯家、將小梯之妻郭郭氏擄去拘留三天、索價六百六十元、由該坊地保殷寶大爲調人、核減至四十元了事、郭氏釋回後、卽以被害情形、控訴到縣、經縣政府將殷阿四、殷寶大拘案鞫訊、由被害人及証人到庭作証、兩被告供認在楊二觀處索詐二十五元、錢掌與處詐過洋十七元、此次得洋四十元、殷寶大朋分是實、徐承審員得供後當庭宣判、殷阿四徒刑三年十個月、殷寶大一年六個月、俟上訴期滿卽須送監執行、(十一月四日發)

湖州通信

▲嫌疑犯已解省垣 長興紅屋橋水警第十一隊隊長匯延氏、於上月二十九日據人報告、赴和平鎮羅浦拱捕獲嫌疑匪犯丁四麻子等九人、抄出槍械一案、已誌本報、茲悉鐵隊長已奉常區長命、於二日將該犯等解杭訊問云、

▲夜航船又被盜刦 本月二日夜間、有梅溪夜航船三隻、小市夜航船一隻、又梅溪毛竹公所小划船一隻、自湖開駛、經過晏山渡下、突遇盜匪二十餘人、分頭行刦、各船無一幸免、旅客身上衣服多被剝去、銀洋物件完全損失、小划船有洋一千數百元亦被刦去、梅溪航船中有省防軍第逃長譚兵一人、由湖回梅、當被一盜出其不意、以刀戳穿右腰部、傷勢不輕、身邊木殼槍一架、幷被刦去云、

▲匪徒架走新嫁娘 吳興縣北皋橋(離城一九路)地方有事許金福(河南客民)家新嫁娘一口、又婦人一口、於昨夜七時許被匪徒架去、匪徒二十餘人、均操河南口音、自太湖小梅口來、仍由小梅口去云、

▲長興楊介石被逮 長興楊介石、當國軍入浙時、出資財辦先遣軍、得營長頭銜、未免招搖是非、先遣軍解散後、逗留在外、近始歸家、忽於昨日(三日)由第一軍第一師補充團俞濟時團長捕獲、現拘在長興縣署云、(十一月四日發)

硤石通信

▲桐硤輪船停駛 往來桐鄉硤石間之公興輪船、近因營業清淡、宣告停駛、聞虧蝕甚巨、來往旅客、甚形不便云、

▲米市繼續下跌 硤石米市、日來到貨湧旺、消場呆木、故價步步下跌、昨日計到又有三十餘號、斛開祇有二千餘石、信又續小角外、最高米價祇有十元五角、起米八元二角云、(十一月五日發)

紹興通信

▲警局查辦湯浦花會 紹興湯浦、僻處山鄉、近來花會盛行、貽害無窮、迭經人民控告、昨由警局派遣武裝警察前往該處查辦云、

▲黨部籌議討唐大會 紹興縣黨部第四次臨時執行委員會議議決、舉行大規模之討唐大會、于本月三日午後、召集各團體機關代表、開會籌備云、

▲錢清商會改選會長 紹興錢清鎮商會會長鍾琬夫提出辭職後、經各業董於日昨開會、選舉楊錫頤爲正會長、童佐才爲副會長云、(十一月三日發)

蕭山通信

▲運動會積極籌備 蕭山東鄉教育會、前經發起各校聯合運動會、議定於十一月十二日(總理誕辰)舉行、並推定宋維祺等十五人爲籌備委員、茲悉開會日期伊邇、各委員一再籌議會場佈置及各種設備方法、並通告各校、加入運動、或屆時參觀、故各校亦均積極預備、屆期與會、必有一番熱鬧也、

▲請兵塡駐西興鎮 蕭山近來四鄉刦案之多、爲歷年所罕有、卽往來航船、亦復時遭盜刦、居民旅客、難以安枕、且原有警力單薄、難資鎮懾、茲聞呂縣長呈請省軍處派省防軍一隊開拔蒞蕭、塡駐西興鎮、以資捍衛、

寗波通信

▲獅子橋慘遭火災 寗波靈橋門內獅子橋、於昨夜十一時、應日新柴店忽然失愼、經隣右察覺、四出呼救、消防隊及各水龍會、均聞聲趕往灌救、約經一小時、始行撲滅、延燒德馨估衣店、章雲記餅店、鄭阿寶石匠作、饒康米店、計共九家、樓房十餘間、其中損失最鉅者、爲愼康、約二千餘元、其餘一千或五六百不等、總計損失在萬元以上、起火原因、傳說不一、有謂起火者爲應日新柴店、並未呼救、且該店保有火險、難免有縱火嫌疑、有謂該柴店近來營業頗佳、不致於出此下策、究屬如何、無從斷定云、

▲組織北大同學會 寗波各縣北大同學、近來頗夥、各同學爲聯絡感情起見、特由羅東里王詩誠等、發起寗屬北大同學會、曾在甬開籌備會一次、議定與北大母校發生關係者、得爲會員、區域以舊寗屬七邑爲限、章程正在起草中、(十一月四日發)

溫州通信

▲籌備討唐迎蔣大會 溫州市民討唐迎蔣拒蔣反對日本佔略滿蒙運動大會、業於十月二十八日由縣黨部發起、召集各機關各法團各學校代表開籌備會、到有司令部代表陳履旋縣黨部代表孔夢韶縣政府代表陳文繹警察局長劉仲先等十餘人、所有議決事項如下、(甲)(1)本籌備會以司令部縣政府警察局教育局第十中校商科職業學校甌海公學女子中校永嘉縣總工會永嘉縣農民協會永嘉縣商民協會永嘉婦女協會律師公會溫州學聯會永嘉縣商會縣黨部十六處代表爲籌備委員、負責籌備、(2)本籌備會設常務委員會、其下設總務事務宣傳三部、當卽推定司令部代表陳履旋、十中校長周祜、縣黨部代表孔夢韶、總工會代表李豪青、學聯會代表楊傑爲常務委員、並推定孔夢韶兼任總務部長、李豪青兼任事務部長、楊傑兼任宣傳部長、以便對於各部部務負責辦理、(乙)經濟(1)預算定三百元、(內除百三十元、爲彌補國慶紀念市民大會虧空之款外、此次市民大會應需款百七十元、)(2)由本部將捐冊印成、分寄各機關、請捐助款項、並如缺到、(3)由總務部聘請募捐委員、組織募捐委員會、分途勸募、(丙)日期定十一月五日下午一時、在十中大操場開市民大會並遊行、復議定十一月一日爲召集常務委員會日期、討論進行、並籌備一切、議畢卽行散會、

▲船舶事務所長委定 溫州船舶事務所所長、業由浙江省政府建設廳程廳長委任周爲華擔任、周氏奉委後、不日由省來甌、從事組織云、(十月二十九日發)

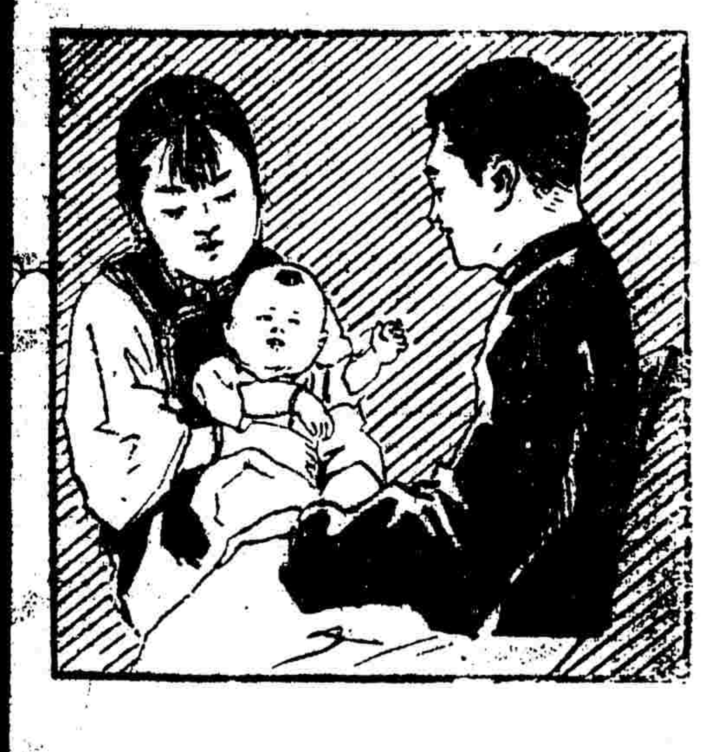
瑞安通信

▲爭檀越械鬭釀命案 瑞安大峃地方、地處叢山、民俗強悍、睚眦之怨、輒行械鬭、前日有兩大姓共爭某寺檀越、兩姓各聚其黨、爭割田稻、械鬭不已、結果一方死一人、傷數人、其家屬來縣報驗、已由吳承審員前往相驗、並解散其黨云、(十一月一日發)

上海
南京路拋球場
麗華公司冬季大減價念五天
由夏歷九月念五日起（星期日下午照常營業）

上海
緒綸綢緞大同業冬季大減價
北市
老九章　老介福
老九綸　大綸
老九和　大盛
南市
大昌　何恆昌
大成
夏歷十月初十日起三星期

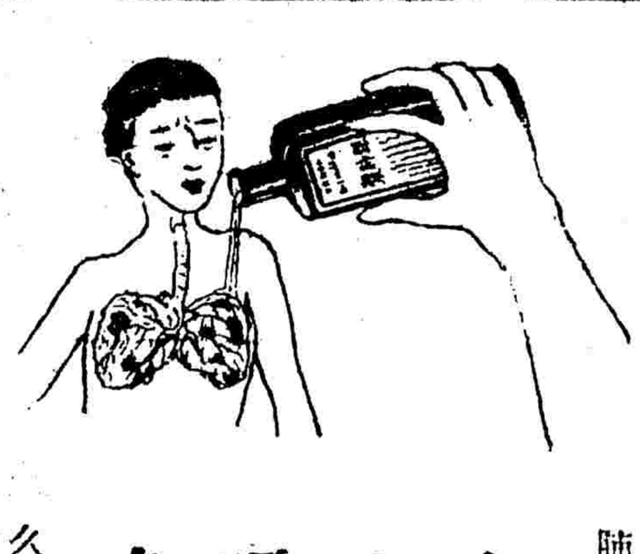
飛鷹老牌煉乳
強身補品
老幼咸宜



閣下之小孩所值若干耶

答曰余之小孩為余之寶貝較之世上金銀財寶尤為珍貴既如是則下列湖南新甯窰上玉衡鈞啓鄔雅涵先生之證書足供閣下之玩誦矣鄔君聲稱彼之令郎如何由嬰孩自己藥片之功力得獲救治其來函云

小兒再續當出牙之時咳嗽急啼日見羸瘦閱京報知嬰孩自己藥片之靈效即郵購一瓶令其試服不數日咳嗽停止其痛苦若失近來體量加重喜戲笑樂手足不停鄙人闔家喜悅口頌貴藥片之靈效不能已也聊書數行略表謝忱嬰孩自己藥片乃是天下馳名嬰兒及小孩尋常各疾之靈藥即如嬰孩胃弱不化　便閉　肚痛　腹瀉　寒熱　嘔吐　傷風　感冒　出牙各症以及驚風　蛔蟲等患均可療治凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局照班郵奉一瓶每六瓶大洋三元郵力在內（一）



肺有損壞，即
氣喘
多痰
咳嗆
咯血
久之成為肺癆

保肺漿
治肺病聖藥也
補肺　順氣　化痰　止咳
具此四大功效
日藥力能直達肺部
殺肺菌　除肺痰　清肺火　化肺毒
凡新久肺病服之定獲全愈

價目
保肺漿　大小瓶　洋二元　七角五分
保肺飴藥片每盒洋一元
上海四馬路中
太和大藥房總發行
各埠分店及各大藥房均有出售

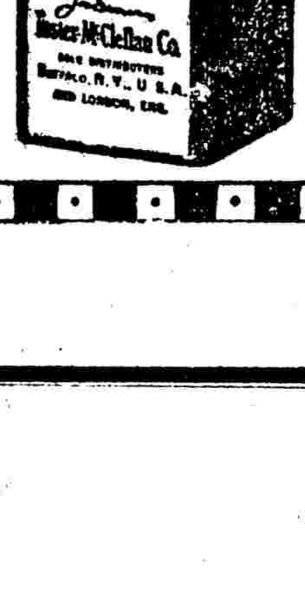
保護柔輭美觀之皮膚惟有請用
珂路獬藍腰牌香皂
因其成分精緻　原質純潔　又不致遇水鬆軟　易於消化　且用過之後
香氣撲鼻芬芳滿身
上海外灘二十四號
美商貿勒洋行經理

COLGATE'S
ÉCLAT SOAP

雙熱傑作
蘭娘哀史
實洋一角
歡迎雙熱君之文字者大約十可其九然多知為滑稽妙手而不知雙熱君之言情尤哀艷動人也是書以入情入理之筆寫可歌可泣之文幾費艱辛成傑斯作且精裝釘小便於攜帶諸君如手置一册誠酒後茶餘車中輪裏之無上消閒品也

"Stop that Cough"!!
You will - if you use
Doan's
Cough
Lozenges

兜安氏止咳藥片
咳之為患人都以為普通小恙此大謬也因咳嗽能致肺癆也患者宜覓對症之藥早為治愈切勿誤服不對症之藥變成危險之肺症此藥片為傷風咳嗽痰吐不出呼吸不暢聲啞喉管炎一切咳嗽之絕對良藥又為演說唱劇家提音清喉之佳品在事前口含此藥一片能潤喉嚨而免發生激刺之虞



各埠藥房均有出售

上海江西路七十一號美商兜安氏西藥公司謹啓

書報春秋

第二十六期

目錄
「爲幸福而歌」　謝曼
「國木田獨步集」誤譯的再商榷　放言
漢譯各國短篇小說集編目　樾蓀
商務印書館初版新書

「爲幸福而歌」

謝曼

文學研究會叢書　李金髮著　商務印書館發行　定價一元

詩是自然的產品，不能受任何的束縛。在你寫成了一首詩以後，如果以爲不十分的稱心再加上一番精密的雕琢，你一定以爲得意。錯了，却反而不自然了，反而呆拙了；因此，人也就感着討厭甚至於不願去看。如果在詩句上用些深刻的工夫故意的裝着出類的腔調，勉强的塗些特別的色彩，眩亂人的耳目，那也是不大値得的；不如用你『話該怎樣說就怎樣說』的心理，倒來得純粹乾淨。如果找些平常所不容易聽到的和不大應用的話句裝上去，想引起人的好奇，那也是不値得的，因爲詩的美妙的原來，並不能因之而增加，或許竟反而要損失也常有發見。

我們在什麼時候就該說什麼時候的話，不必要說到三十世紀上去或是說八九世紀的話，因爲沒有可能性與必要素；在什麼地方就該說什麼地方的話，所謂『到什麼山砍什麼柴』；話應該怎樣就怎樣說，——這是我開口的本旨。

一禮拜之前，買了一本；爲幸福而歌，看了一半之後，略有所感。

據說李金髮先生歐洲遊學過幾年，也是現的詩人之一，我平素久已注意他。所以買了這本書之後，連夜的讀牠；不料看了一半之後，興趣却冷淡了，熱烈的心全盤消失，只落得失望和感着『寂寞』。

我以爲這書裡的詩，不是一般人所要看的，因爲過深，看了以後，覺着淡而無味，並不受牠多大的感動。——還有點使我懷疑：如果說是外洋化的語體和句法罷，而李先生却是用中文寫成的；若是說李先生的語法不是現代的罷，而先生却是二十世紀的人。——不知李先生究竟爲什麼要用與常不同的寫法在一片片的白紙上排列着些深奧的口吻。現在且就書中找一首最短的寫出給大家看看，因爲長的不便在此寫出。還詩的題目是『松下』。

日光帶影前來，
摩挲騷人的短髮，
騷人是我，
心頭的是神之血
○　○　○
華其渙矣，
奈彼時間指揮着，
蹶兮蹶兮，
誰眷戀此長別！
○　○　○
小草無意低眠，
行雲隨與排列，
回首沈思：
安得長與松風蕭瑟。

這首詩請大家去細看細看，『或能補救中國人兩性間的冷談，』這『或』字雖是李先生的客氣，然而在事實上看想，却成一個問題了。照李先生的本意是想補救中國人兩性間的冷淡的，但用上『或』字，可知李先生自己也知道這書不一定靠得住能補救中國人兩性間的冷淡了；那末這『或』字確是用得很得當而且聰敏。

在多數的中國人看來，這本書對於兩性間的冷談，當然不能有所補救或供獻，因爲第一是少『普遍性』，只能說牠是貴族的一種，或是受了其他的薰染。有人又說李先生是精於雕刻的藝術家，因此我又疑心了，大概李先生對於詩的雕刻的工夫過深了罷？如果用『雕刻的詩人』來寫成這等的詩，或是可以配當些，然而詩的神氣和生命，却不見得可以加長。

如果用詩人的名義來寫這等的詩，想生怎樣大的魔力感動人，那末我可以說這本書沒有公開的必要，因爲沒有補助中國人兩性間的冷談的力量），只好當牠是個人的消遣。好者李先生的序裡又說得很周到很得當：『或有許多閱者看得不耐煩』。是的，我的確有點不耐煩，和我差不多的一般人，我想他們一定也有點不耐煩的，因此我想這本書是個人的消遣（李先生的序裡也有此意），只好擺在著者個人之座前補救著者個人兩性間的冷談，若是要想『補救』二十世紀之初的中國人兩性間的冷談，那眞是難說了，或許是李先生的夢想罷。

談到他詩的好醜，那不是我所情願批評的；僅能看出他的詩確不是『普遍性的』；也非一般人所要看的，或許裡面有深妙的所在，可惜我們不懂，亦未可知。或許李先生是一個先知先覺的先進者，所說的都是二十三四世紀的話句，也不能說定。

總之，我能斷定這書裡的詩，對於現代的詩壇上不能增加多大的光輝，因爲並不是中國現代詩壇上所渴望的。

詩，本來並不是用些工夫故意裝飾些出類的腔調的。

「國木田獨步集」誤譯的再商榷

——答季岑君——

放言

我在本欄發表了一篇「國木田獨步集」誤譯商兌，希望夏君丏尊將譯文裡的失檢處改正，不幸未見着夏君的回答，只見了季岑君代夏君辯護的文字。「律師」是不容做的職業，想來季岑君做這次「律師」的職務，一定是胸有成竹的，必能把夏君之所以不錯，而我的批評之錯，詳細的指出，使閱者可以恍然；一面我也退避三舍。但一仔細玩味季岑君的辯護文，無非文飾夏君的譯誤，幷無第三者的公正的批評態度。我呢，是請不起律師的，也沒有能力位置一二人才，以供我困窮時的需用，所以我只能單槍匹馬的再來商榷，我說的話仍然是虛衷的，願意再向兩君領教。

季岑君在辯護文裡自稱是東京留學生（而且大書特書），我自然沒有留過學，誠然還在求學之年。嘴上沒有髭鬚，頭髮也還濃厚，但捫心無愧，尚不至於到海外去混一兩年回來，便自稱「什麼通」。所以即令有人說我錯了，我決不肯咬着牙根，很很地道，—你錯，我不錯，你不信，你問先生。現在季岑君雖然沒有這般的火氣，却仍然叫我在學校裡問日本人的先生，現在已經問明白了，他們都說夏君的譯文不確切，應該改正。季岑君的「助太刀」是沒有什麼效力的，結果是欲蓋彌彰。當我問我的先生時，又在「女難」一文內，（我上次指出的十面之中）。尋出了誤點。現在將它寫在下面。

（誤一）（譯文八八面）　買茶店中老婆所做的叫作岾餅的給我吃。

（更正）買茶店中老嫗所做的出名的岾餅給我吃。

（說明）脫了「名物」，「一人定」等字。我請教譯者這些要緊的字爲什麼不把它譯出，把重要的字譯脫了，怕不能算不是錯。

（誤二）（譯文九十面）……不過覺得略略有些可怕，就跑到吃飯間裡去了。

（更正）……不過覺得略略有些可怕，就跑出了吃飯間了。

（說明）原文，「茶間」下有一靜助詞WO，其下緊接着「飛出」他動詞。WO字表示目的語。照原文講「飛出了茶間」，即是跑出了吃飯間，斷斷乎不是「跑進吃飯間」。夏君當然不是鄉下人教出來的學生，爲什麼把「跑出」譯成跑進了呢？我還記得日本的城裡人說，「我跑出了學校，職業也沒有，」他們說時，在學校下面加上WO字，其下再說「飛出」一動詞。如照夏君的譯法，一定要被譯成了「我跑進了學校，職業也沒有」，這是什麼譯法，這才眞是，「我錯你不錯，你不信，你坐船回日本去問城裡的先生了。」我再請問季岑君，把「跑出」譯成「跑進」算不算是錯？

其次，我再來答覆季岑君的辯護文，季岑君說「岾」字的音作「Tange是排字人之錯，而「我的注音Toge」是鄉下人讀的音。我要請季岑君去買一本「和英大辭典」來，翻出」auge的au的音，是否等於O的長音，我想只有鄉下人的讀音才如此簡陋，不懂日本的「Tan之音等於TO。還有，季岑君辯護夏君譯「合財袋」沒錯，錢袋可以裝餅子，日本有沒有這種錢袋與這種風俗，季岑君的辯護文開頭既然打出了東京留學的「看板」，可惜入國還未能問俗，我倒覺得有點悵然了。難道日本婦女除了裝錢的「蟇口」，還有裝「銅板」的合財袋嗎？「我的日本先生都說「合財袋」是「雜物袋」，決不是「錢袋」。可惜日本先生一來無暇，二來不能做中文，他們不能替我當義務律師，代我辯正。

一九二七，十，二三，於同文書院。

漢譯各國短篇小說集編目

樾蓀

例言

(一)這個目錄分爲總集別集兩類。凡合載各國許多作家及合載一國若干作家小說的集子，統歸入總集。專載一個作家小說的集子則歸入別集內。

(二)在這個目錄內所載的短篇小說集，皆近十年間所出版，十六年雙十節前出版的皆已收入，各書局現在仍有發賣，編者自信搜羅尙屬完備，但遺落之處，在所不免，尙祈閱者指正！

（甲）總集

(一)城外小說集　周作人譯　一冊　上海羣益書社發行　共三十七篇，凡九國，十四作家。

(二)點滴　周作人譯　二冊　北京新潮社發行　新潮叢書之一，共二十一篇，凡八國，十四作家。

(三)現代小說譯叢　周作人譯　一冊　上海商務印書館發行　世界叢書之一，共三十篇，凡八國，十八作家。

(四)短篇小說　胡適譯　一冊　上海亞東圖書館發行　共十一篇，凡五國，八個作家。

(五)短篇小說　文範邨等譯　一冊　上海商務印書館發行　中華學藝社學藝叢刊之一，包含歐美名家短篇小說十篇。

(六)歐美名家短篇小說叢刊　周瘦鵑譯　三冊　上海中華書局發行　共五十篇，凡十四國，四十七個作家。在漢譯短篇小說集中允推鉅製，集中所載間有二三流作品，此係譯者缺乏文學眼光，不足深責，在十餘年前所謂海上文人競作愛情言情小說之時，居然有這樣的集子出版，總算一樁極難得的事情。

(七)歐美名家小說集　周瘦鵑譯　二冊　上海大東書局發行　共二十篇，凡八國，十五作家。莫泊桑獨佔七篇，其餘每作家各佔一篇。集中除莫泊桑，巴比塞，安特列夫，鄭南遜，歐亨利數人外，其餘多爲不甚著名的作家，故與上書同犯選擇不精的毛病。

(八)歐洲大陸小說集　周作人等譯　二冊　上海商務印書館發行　東方文庫之一。

(九)近代英美小說集　惲震等譯　一冊　上海商務印書館發行　東方文庫之一。

(十)法國短篇小說集　劉復譯　已出一冊　上海北新書局發行　中法大學叢書之一，凡十四篇，代表作家十人，如服爾德，囂俄，左拉皆有作品收集在內。

(十一)近代法國小說集　謝冠生等譯　二冊　上海商務印書館發行　東方文庫之一，共十七篇，包含七個作家。

(十二)法國名家小說集　徐蔚南譯　一冊　上海開明書店發行　黎明新叢書之一，所收爲小仲馬，高貝，莫泊桑，法朗士的作品，凡十一篇，並附有四家肖像。

(十三)法國名家小說集　鮑文蔚譯　二冊　上海北新書局發行

(十四)俄羅斯名著　李秉之譯　一冊　上海亞東圖書館發行　共收屠格涅夫，托爾斯泰，柴霍甫等七家短篇小說十一篇，附有各家肖像並傳略。

(十五)近代俄國小說集　耿濟之等譯　五冊　上海商務印書館發行　東方文庫之一，共三十一篇，包含十二個作家。

(十六)猶太小說集　魯彥譯　一冊　上海開明書店發行　文學週報社叢書之一，集中有賓斯奇等四家的短篇小說十四篇。

(十七)新猶太小說集　沈雁冰等譯　一冊　上海商務印書館發行　小說月報叢刊之一。

(十八)現代日本小說集　周作人譯　一冊　上海商務印書館發行　世界叢書之一，凡短篇小說三十篇，代表作家十五人。

(十九)近代日本小說集　周作人等譯　一冊　上海商務印書館發行　東方文庫之一。

(二十)日本小說集　周作人等譯　一冊　上海商務印書館發行　小說月報叢刊之一。

(二十一)別宴　張資平譯　一冊　武昌時中書社發行　內有現代日本名家短篇小說七篇。

（乙）別集

(一)曼殊斐爾小說集　徐志摩譯　一冊　上海北新書局發行　英國現代女作家曼殊斐爾的短篇小說選集。

(二)哀吹錄　林紓等譯　一冊　上海商務印書館發行　說部叢書之一，此係法國巴爾札克的短篇小說集，凡四篇。

(三)磨坊文札　成紹宗譯　一冊　上海創造社出版部發行　創造社叢書之一，法國都德著，共有短篇小說二十五篇。

(四)莫泊桑短篇小說集　李青崖譯　三冊　上海商務印書館發行　文學研究會叢書之一。

(五)髭鬚　李青崖譯　一冊　北京樸社出版　共收莫泊桑短篇小說六篇。

(六)普希金小說集　趙誠之譯　一冊　上海亞東圖書館發行　本集共收普希金的短篇小說九篇。

(七)羅剎因果錄　林紓等譯　一冊　上海商務印書館發行　說部叢書之一，此係俄國托爾斯泰的短篇小說集，凡八篇。

(八)社會聲影錄　林紓等譯　一冊　上海商務印書館發行　說部以書之一，有托爾斯泰的短篇小說兩篇。

(九)恨縷情絲　林紓等譯　二冊　上海商務印書館發行　說部叢書之一，托爾斯泰的短篇小說集。

(十)托爾斯泰短篇小說集　耿濟之等譯　一冊　上海商務印書館發行　共學社俄羅斯文學叢書之一，凡十篇。

(十一)托爾斯泰小說集　鄧演存等譯　二冊　上海泰東圖書局發行　新人社叢書之一，共收托氏小說十五篇。

(十二)柴霍甫短篇小說集　耿濟之等譯　一冊　上海商務印書館發行　共學社俄羅斯文學叢書之一，凡七篇。

(十三)契訶夫（即柴霍甫）短篇小說集　張友松譯　一冊　上海北新書局發行凡四篇。

(十四)悒鬱　趙景深譯　一冊　上海開明書店發行　文學週報社叢書之一，共收柴霍甫短篇小說十五篇。

(十五)犯罪　耿濟之譯　一冊　上海商務印書館發行　小說月報叢刊之一，柴霍甫短篇小說集。

(十六)海英合璧柴霍甫小說　王靖譯　一冊　上海泰東圖書局發行。

(十七)血痕　鄭振鐸等譯　一冊　上海開明書店發行　文學週報社叢書之一，共收俄國阿志巴綏夫短篇小說六篇。譯者爲鄭振鐸，魯迅，胡愈之，沈澤民四人。

(十八)賓斯奇集　沈雁冰等譯　一冊　上海商務印書館發行　小說月報叢刊之一。

(十九)太戈爾短篇小說集　沈雁冰等譯　一冊　上海商務印書館發行　東方文庫之一。

(二十)漢英合璧太谷兒（即太戈爾）小說　王靖譯　一冊　上海泰東圖書局發行　凡六篇。

(二十一)國木田獨步集　夏丏尊譯　一冊　上海開明書店發行　文學週報社以書之一。

(二十二)武者小路實篤集　周作人等譯　一冊　上海商務印書館發行　小說月報叢刊之一。

商務印書館初版新書

書名	著作人	原著	定價
比較憲法	王世杰著		紙面三元八角　布面四元五角
商業學概論	陳國楨編		六角
英文中國之重要問題	李登輝編		二元五角
尙志學會叢書　邏輯	潘梓年譯	美國瓊斯原著 A. L. Jones	一元
學生國學叢書　傳習錄	葉紹鈞點註		九角
又　呂氏春秋	莊適選註		五角
經濟名著　消費協社	樓桐孫　于能模譯述	法國季特原著 C. Gide	二元

誌謝

學燈書報春秋欄於本週內收到下列刊物，謹謝：

余楠秋先生贈　德意統一及今日之中國　文瑞印書館出版　本市各大書坊均有寄售

泰東圖書局贈　泰東月刊　第一號第三期

山朝書店贈　山朝創刊號

蘇學聯總理誕辰之通告

江蘇全省學生聯合會頃發通告云、爲通告事、先總理倡導革命、喚起民衆、建立民生主張、國家之基礎、不但豐功偉業、令人崇拜、而其人格之高潔、意志之堅强、主義之偉大、又隨處足以爲我青年之表率、本月十二日、爲先總理誕生紀念日、凡各縣學聯及各校學生團體、應率所屬各校、聯合各團體、作熱烈之表示、藉以紀念總理、策勵同志、特此通告、

教育界紀事

第一中大教育學研究所近況

廣州國立第一中大今年創設教育學研究所、各處報名者頗多、惟合格者尙少、現該校教育學系主任莊澤宣博士指導高年級生作初步研究之功夫、已擬定題目着手者、有㈠廣州成人教育機關之調查、㈡廣州私塾之調查、㈢廣州成人讀物之研究、㈣廣州小學教科書內容之研究、㈤廣州兒童教育機關之調查、㈥各種小學教科書內容之研究、㈦小學生入學年齡與身體之研究、㈧通俗圖書館應備之書報等、研究生報名期已展至下年一月一號截止、報名者須能閱讀一種外國文並曾習過各種教育學之功課者、方可合格、國內各大書店如商務、中華、世界書局等、均因該校設立教育學研究所、紛紛贈送所出各種書報、以資研究云、

國府審查小學教科書之意見

國府教委會教科書審查委員會甲組主任委員、致各委員函云、茲奉上已經初審之〇級〇〇上國語書〇部、及覆審辦法一份、審查表兩種、謹乞核收、即日進行覆審工作爲荷、前此議決審查態度、以寬大爲主、惟所謂寬大、當以對於形式分量排列支配、不事苛求爲主、至不通順之文字、不適當之義理、似仍宜精密注意、蓋此等稍通文理者、類能檢舉、不斷糾正、則各方且以政府所審定者爲不可靠、將羣起而各自審查也、北京教育部審定教科書、即以不精密注意之故、而引起各地方各自審查之糾紛、其結果不特政府信用掃地、且致教育界莫衷一是、無所適從、三方面均蒙不利、此次審查爲國民政府創舉、國語教科書尤爲全國所注目、似當慎重出之、勿蹈北京教育部之覆轍、是否有當、尙祈諸公察之、

附小學國語教科書覆審辦法、㈠覆審者得修正初審者之意見、惟修正之意見須與初審者之意見、並黏於原書、主任委員認爲必要時、提出於全體會議討論之、其無須討論者、即以覆審者之意見爲準、㈡初審者未及簽批之處、覆審者得加簽批、簽章於後、主任委員認爲必要時、得提出於全體會議討論、㈢查初審文字、多用文言文、覆審者得將用語體文批註之文字、改作文言、以求一律、㈣查初審文字、有即就書眉批注者、覆審時如認爲可取、須用簽條代爲謄寫、黏貼原書、並用明初審者姓名、㈤查初審意見、或每冊有一總評、或兩冊合一總評、或四冊合一總評、頗不一致、覆審時可採其意見、全部併作一大總評、但初小用書及高小用書、須分作兩部、每部均有一大總評、㈥覆審終了、請按所附兩表填記、以便統計比較、㈦覆審終了、請將原書及附表寄交吳研因君、俾便先期彙齊審查意見、提出於全體會議、㈧全體會議時間、至遲在十一月底、地點臨時通告、㈨覆查工作、愈速愈妙、以便早日結束、㈩如能計劃一理想的小學國語教科書編纂大綱、俾提出於全體大會討論、至爲感幸、

江蘇全省教育局長會議

國立第四中山大學校長張乃燕爲改進地方教育行政並增進其效率起見、定期召集全省教育局長會議、茲將令文及會議條例採錄於下、爲令遵事、本大學現爲改進地方教育行政、并增進其效率起見、決定召集江蘇全省教育局長會議、即於本年十一月二十五日在南京開會、同時並舉行各縣教育行政成績展覽會、藉以考察各地方教育行政之成績、並使互相觀摩、茲將江蘇全省教育局長會議條例制定頒布、各該局長如有提出之案、務於十一月十五日以前、寄送本大學教育行政院、以便酌核交議、其展覽成績、並着先將報告件數、佔地若干、於開會前三日送會陳列、以免臨時擁擠、合亟令各縣教育局長遵照、此令、附錄江蘇全省教育局局長會議條例、㈠本會議以改進地方教育行政並增進其效率爲宗旨、㈡本會議由第四中山大學校長召集、會議事項以本省地方教育行政爲限、㈢本會議各縣教育局長均須出席、如遇有事故不能到會時、得派代表、㈣第四中山大學行政院之秘書長、各處處長、得出席與議、但不加入表決、…議、㈥各議案由審查者、由主席於會員中指定若干人擔任之、㈦本會議議決案、由第四中山大學分別採擇施行、㈧本會議每年至少召集一次、每次開會以三日爲限、如議案過多、得延長一二日、其開議日期及場所、由第四中山大學定之、㈨各縣教育局長赴議時之旅費、由各該縣教育局支給之、㈩本條例如有未盡事宜、得由本大學臨時修正之、

縣教育局派員驗收校舍工程

上海縣教育局、昨致教育委員吳桃新函云、逕啓者案奉縣政府第一三九號公函、內開接准來函以蒲淞市立第三初級小學校、建築竣工、繳送清冊、據情轉報、請派員會同驗收、等因幷附清冊一本到縣、現已派委張宗清會同貴局、前往驗收、具報所有該校建築費、除支之二百二十二元七角九分五厘、應否准予追認、應俟驗明工程、是否核實再行核辦、除令委外、相應函復即希查照爲荷、等因、奉此、除函致蒲淞市顧總董外、相應函達、即煩台端會同張縣委員、前往驗收、具報爲盼、閱委員奉委後、定下星期內、會同縣委及顧董、前往驗收、以便報復云、

蘇省高級小學校得參加學聯

（中央社）江蘇省學生聯合會組織部、於本月三日發出第十三號通令云、爲通令事、前因學總會所頒佈之「省特別市縣學聯及各校學生臨時組織」、於特殊情形之下、不免發生困難、會呈詢學總會、以特殊關係縣學聯之組織、小學可否准予加入、茲奉學總會組織部指令內開、查所呈各節、尙係實在、准予權變辦理、暫令高級小學校、得以參加、仰即知照、等因奉此、仰各縣學聯遵照辦理此令、

浙女中校友秋季大會

浙江女子中學、自讓軍占領後、大加整飭、十餘年來、培植頗資、分播各縣、改進女學、頗有實力、茲訂本月六日、即杭州地方紀念日、由女子部主任孫儷文女士等發起舉行校友會秋季大會及賞菊會、新舊教職員同學及附小在校的小朋友均可與會、對於離校之教職員、及校友已先後發信邀請、恐未週知、特託黃藝頑兩代請在滬同學及教職員、赴杭共襄盛舉云、

東方圖書館昨日復活狀況

東方圖書館於軍隊撤退之後、昨日下午一時半起、照常公開、是日未到時間以前、門口佇候者數已甚衆、追至公開閱覽時、不及一刻、數達百餘、其後陸續增加、三時前後、室內座位已滿、後來者須俟有人出室、方得以次入覽、該館在閘北寶山路、地偏僻、本而閱者如此踴躍、可見文化前途大有希望也、

遠大法科參觀臨時法院

本埠遠東大學法科學生五十餘人、昨日下午由該科主任教授居廣鈞率領赴上海臨時法院參觀、到時由盧院長特派朱書記官長出任招待、並伴赴各處參觀及在各庭觀審、直至鐘鳴五下、方興辭而歸云、

東亞體專九週紀念游藝會

本埠西門東亞體育專門學校、創辦迄今、已屆九週、明日（七日）舉行九週紀念典禮、並於晚間七時起、在本校陰雨操場、開游藝會、以資興趣、聞已籌備就緒、其節目有新劇、電棍、武術、器械、跳舞、鋼琴、昆曲、京劇等、並有來賓表演、如兩江女體師之舞蹈、音樂劉德生之善佛手拳、朱了洲之滑稽跳舞等、當有一翻可觀也、

城東女校將舉行二十五週紀念會

南市竹行弄城東女學校、創辦適屆二十五載、茲定陽歷十一月二十六日舉行二十五週紀念會、地點陸家濱職工教育館、現正籌備一切、極形忙碌、聞二十七日爲校友及在校同學新舊教職員之叙餐、並佐以餘興、桃李春風、屆時必有一番熱鬧也、

暨南學生會設立工農夜校

國立暨南大學學生會、前已設立義務學校、專爲眞茹鄉村兒童就學之所、但要喚起民衆、必需普及教育、故再有工農夜校之組織、藉以宣傳訓練及組織民衆、聞該校於昨晚舉行開學式、由學生會工農商股朱傑跌主席、㈠向黨旗國旗總理遺像行三鞠躬禮、㈡恭讀總理遺囑、㈢主席報告、㈣有黨代表陳文舒、學生會代表汪竹一、暨南大學教務長黃建中及教職員等演講、㈤茶點及餘興、極一時之盛云、

第八屆天馬會昨日開幕

第八屆天馬會美術展覽會、已於昨日開幕、公開展覽七天、地點假霞飛路尙賢堂、時間自上午九時至下午六時、出品計分中國書畫、西洋畫、攝影、雕刻四種、西洋畫攝影兩部、陳列在第一層、中國書畫雕刻兩部、陳列二樓、入場券取資一角、昨日前往參觀者、甚爲踴躍、約有一千人之多云、

炳勛國音速記學校之成績

炳勛國音速記學校函授部、業已授課、男女學員甚夥、內有美國留學生二人、法國留學生一人、機關服務者三十人、新聞記者十人、律師一人、中小學校教員三十人、大學生十八人、中學生三十人、黨部工作者三十人、軍官四人、洋行經理三人、銀行員十人、公司職員三十人、郵務員八人、捕房辦事員二人等等、共計二百餘人、現該校之學程、已入練習時期、楊君教法新穎、諄諄不倦、頗爲一般學子所信仰、聞近日開始練習速寫、每分鐘可記四十三字、未嘗遺漏、楊君不辭勞瘁、從事教授、將來學員學成後、出而應用、定必受各界之歡迎云、

商業雜誌社昨開年宴

商業雜誌社、於四日下午七時、在新新酒樓、舉行年宴、到馮少山、潘公展、王曉籟等一百餘人、由馮炳南、孫道勝等招待、主席馮少山、潘公展、王曉籟致歡迎辭後、相繼報告謂、商業雜誌每月已銷六千七百餘份、推銷至全國及歐美日各國、足見社會重視本刊、次趙晉卿、潘序倫、王延松、張振遠、徐可陞、胡選之、王介安等、相繼演說、並讚美該雜誌能提倡商業與灌輸商業新智識、爲商人必購之雜誌、末經濟學會報告、贈送商業雜誌社獎品一件、藉增徵文之興趣云、

體育消息

樂華工程又打平手

機會均衡…各得一球

司各托盃初賽平手之樂華與工程、昨日下午重賽於足球場、觀者達五千餘人、勞神父路上、但見人蹤相接、而小小之入場處、更擠得不亦樂乎、當比賽中樂華得勢時、歡呼助興之聲、雖遠在貝勒路上、猶能聞之、是役本屆足球賽中第一次之盛況也、結果雙方各得一球、勝負仍舊不分、亦見二隊工力悉敵、乃致殺得難分難解、究竟勝利誰屬、惟有待下星期日再見分明矣、其戰況如下誌、

▲前半時　樂華首先發難、攻擊甚力、然攻門無效、十五分鐘後、始見右翼胡仁隋一球傳中、羣衆緊迫當其落點、抬頭一頂、出工程隊守門員之意料、球乃平穩而入、絕無挽救之可能、樂華遂勝一球、工程隊之反攻繼之而起、當其右內鋒得球近門、正可射擊、乃誤以手解球、而良機以失、此後樂華數得罰任意球之機會、但均未奏效、蓋射擊失之過高、終於無用也、前半時卽以一對零結束、樂華佔先、

▲後半時　工程隊於開始時進攻甚力、而樂華未嘗有一刻放鬆、時有相當之回攻、約六七分鐘時、樂華被罰角球、已經救出、危機雖過、而後衞漏運佑在罰球區域內無意中用手拍球、乃被罰十二碼球、由工程隊左內鋒執行、一蹴而入、比數變成各一、蓋卽不分勝負之關鍵也、其後十餘分鐘內、雙方各有進退、球勢似平、旋陳鎭和因傷出場、樂華僅以十人應戰、然於最後二十分鐘內、亦曾猛力進攻、球常盤旋於工程隊門前、而卒無一成、於是此第二次之戰爭、仍不得不以一對一之平局終結矣、

西人錦標樂羣戰工程

時間：今日下午三時　地點：中華足球場

西人足球聯合會甲組、本週共有五組比賽、其間我國之樂羣與工程隊、將於今日下午三時在足球場比賽、按工程隊於甲組中賽過四次、三勝一和、成績優異、但昨日已與葡萄牙比賽、則精神體力上、必稍受損失、樂羣在西人會中之陣局、本稱不弱、今日尤人馬齊全、當可與工程隊一角勝負也、二隊球員名單列後、

樂羣　翟朗德、哈元貞、楊英、王振聲、伍紹武、朱穉、奚巧生、黃小培、李寧照、吳炎章（隊長）、翟朗仁、

巡捕　Goldsmith Clisgold Wilkinson Hill Beddy Stephenson Robinson Read Hurry（隊長）Turner Dickson

樂華與英海軍今日作友誼賽

下午三時在棒球場

樂華足球隊、本屆同時參加中華及西人兩足聯合會、並有司各托盃、甲級盃賽等等、故每逢星期六或星期日、均須分別出席應戰、按此後秩序、尤爲迫緊、有時一日聯戰均有比賽、故該隊特乘昨日與工程隊之大戰後、於今日更約英海軍作友誼比賽、以一試其實力、苟以同樣陣線連戰兩日、有無若何影響、是以本日樂華除一二球員、因故不克和場外、餘均與昨賽者同、而其對方爲英海軍中之最强者、在司各托盃賽中亦佔一席、相遇一場、定有可觀、正逢星期休假、預料觀衆之多、當不讓昨日足球場中也、

足聯會今日乙組比賽表

附昨日三組結果

足球聯合會今日共有五組比賽、均屬乙組、表列於後、

與賽隊名	時間	場地	裁判員
嶺南與白虹	上午九點半	棒球場	余衡之
東方與曁商	上午九點半	田徑場	舒鴻
友誼與浦東	下午一點半	棒球場	何春輝
友興與培德	下午一點半	田徑場	彭三美
實搭與優游	下午三點一刻	田徑場	黃文建

昨日各隊比賽結果

與賽隊名	比數	優勝者	裁判員
同樂與青年	零對三	青年	瞿熙元
昌華與悅羣	一對六	悅羣	吳邦偉
知行與友愛	一對零	知行	樂秀榮

昨日足球委員會議結果

對於足聯會規則有所增加及更動

足球聯合會委員、昨日下午二時在協進會事務所開會、委員容啓兆、黃文建、舒鴻、樂華代表余衡之、樂羣代表哈元貞、均準時出席、公推容啓兆爲主席、至三時議畢、其決議案如下、㈠各隊球員中途因故退出、得隨時替補、但須繕具理由、先交委員會通過、然後至幹事處（即協進會）補行註冊、方得出席比賽、㈡甲組之取雙循環制者、得於第一循環完畢後、第二循環未開始前、重行註冊、球員之更動無限制、㈢乙組本屆所有比賽、不分段落、一律於寒假前賽畢、㈣乙組之錦標隊、於下屆比賽中升入甲組、㈤乙組各隊成績之不滿五百分者、下屆列入丙組、㈥下屆新委員加入、須先將該會全體會員名單、交委員會審查、核定程度、分別插入甲乙丙組、㈦本屆出席萬國足球比賽之球員、由各委員於二星期內、分別觀察各個成績、開擬名單、再行集會商決、分區比賽、亦照此項辦法、

競走委員今日集會

討論預選及參加萬國比賽方法

競走委員樂秀榮、舒鴻、彭三美、將於今日下午五時在協進會集會、討論預選日期及方法、並商定本月二十七日參加萬國競走比賽手續、及其他重要事項、

中美美國式足球正在接洽中

仍照去年比賽三次　日期尙待商量

中華與美國公學、去年合作錦標比賽、結果中華連勝三次、獲得錦標、本屆中華隊於十月二十六日開始練習、各隊員均逐日到場、迄今已入正軌、茲悉本年該隊已與美國公學接洽、再作錦標比賽三次、至於日期、商定本月十二日、十九日、及二十四日、但因場地關係、其十二日之第一次比賽、恐有更改之必要、究竟如何、容再探錄、

小橡皮球競賽會之比賽

公共體育場小橡皮球競賽會、昨日下午舉行比賽、甲組有六隊、乙組有四隊、各隊球藝多稱不弱、尤以甲組文元隊球藝最佳、茲將甲乙組各隊比賽成績和今日學校組比賽秩序錄後、

㈠甲組比賽成績

比賽者	評判者	總計	優勝者
文元與寄星	王世保	三—〇	文元
申星與樂宋	張建業	三—〇	申星
勇毅與青年	陳文奎	三—一	勇毅

㈡乙組比賽成績

比賽者	評判者	總計	優勝者
華輕與青年	李玉珖	棄權	青年
自由與德華	嚴任	棄權	德華

㈢今日學校組秩序

一點半起至二點四十分、時化與慈三、二點五十分至四點、梅溪與廣肇、澄衷與縣一、四點十分至五點二十分、萬竹與昌世、

聶中丞校友足球隊昨賽復旦和局

聶中丞校友足球隊、方自上星期成立、然一戰勝聖芳濟、昨日再與復旦中學交鋒、成和局、

昨日閘北之坍屋大慘劇

絲廠女工假品芳茶樓開會…人多量重房屋倒塌
死者百餘人傷者二百餘人…工統會死一指導員

上海市北區各絲廠女工於昨日下午二時、假閘北開封路更新舞台門樓前品芳茶樓三層樓上、開工會改組成立大會、到會女工約一千餘人、正當羣衆臨集會場、人聲嘈雜之際、因人衆量鉅、樓板不勝載力、棟折樑摧、屋宇傾圮、俗呼『觀音落座』者是也、遂造成空前之大慘劇、傷者二百餘人、死者一百餘人、茲將各種情形、分誌於後、

肇禍之原因
千餘人齊集開會　因人多遂壓倒房屋、

滬北各絲廠女工、本有工會、曾一度爲爭會長故而起紛爭、自革命軍抵滬時、素以絲廠女工會會長自主之穆志英、被衆女工搗毀會所後、去職不幹、而絲廠女工之工會、乃由工會改組統一委員會派員指導組織、日來已籌備就緒、乃於昨舉行上海市北區絲廠女工成立大會、事前即由會中幹事、商借會場、始與更新舞台相商、因該舞台須要代價、方可予以作爲臨時會場、而絲廠女工會經費不足、乃轉與品芳茶樓主人商假、該樓三層爲會場、對於代價、極爲菲薄、故決定該處做會場、於前日由該女工會發出通知、召集全體女工屆時到會、當即書開會場地址爲閘北開封路正興館三層樓也、開會時提出討論之事項、㊀絲廠女工等、每日工資均爲大洋五角八分、每逢禮拜日停工、亦須照給工資、㊁隸屬工會下之工人、每人每月須納繳會費兩角、當在下午一時許、慶昌利豐宏純德康等新舊各絲廠之女工、已紛至沓來共有一千餘人、樓上爲滿、所排椅子、不敷所坐、椅背上亦擠坐擠滿、在一點三十分時、有某項問題付表決、僉謂贊成、並大鼓掌、人衆顫動、棟樑崩拆、遂肇此慘劇、

倒坍之情形
聲如山崩川決　哭喊之聲震天

在蘇州河畔慶昌絲廠女工名巧珍者、受傷甚微、其語人曰、吾廠之管車命爲開會事、要求下午停工、廠主人則謂停工廠方受損頗大、何如派舉若干代表前往赴會、若去廠固吃虧此工資、而不去者、此日工資當算日半、各管車不之許、廠方無奈、遂停車焉、當放工時、管車命每人入會須納會費兩角、午刻放工、一律不許回家、須先到會場、否則不發給工資、吾人以管車之言、無敢或違、出廠後、忍飢赴會、時正一點鐘也、其他絲廠女工、亦絡繹而來、直向更新舞臺隔壁正興館直上之三層樓全場、凡來者同時魚貫登樓、到者約數百人、樓面幾無隙地、一時人聲喧嘩後至者徘徊街衢間或二層樓、旋即報告開會、正討論間、我因在後、未聽明主席台上之語、但聞主席大聲謂『公舉某某、諸位贊成否』語未竟會場羣衆鼓掌拍手言贊成、聲浪震動、數百人之身力及震動力、乃屋宇建築不固、不能敵羣衆蜂動暴力、致將柱石樑棟根本動搖、俄而哄然一聲全幢樓房、砰砰倒塌、如山峯之崩潰、怒潮之潰決、頓時數百遇難之人、嚎哭聲、呼救聲、氣息奄奄聲、幾致如天崩墮、三樓壓至二樓、二樓又不勝、又折而下、吾因在上、得不受若何之創云云、

死者之姓名

馬阿二十九歲紹興人、薛小老虎十六歲鹽城人、周阿寶十五歲鹽城人、余阿榮十八歲無錫人、陳翠弟廿五歲山陽人、顧阿宅十六歲常熟人、楊阿寶念四歲蘇州人、陸毛頭十八歲無錫人李大毛頭十五歲阜[illegible]

廿歲鹽城人、侯巧云十九歲揚州人、朱小桂英十六歲阜甯人、尤苗英念二歲鹽城人、施阿玉十三歲紹興人、袁阜弟十六歲上海人、陸氏三十歲江北人、阿榮弟十七歲無錫人、高裴氏三十四歲鹽城人、夏氏念歲鹽城人、徐氏念六歲紹興人、任阿二三十九歲紹興人、王紅林十八歲江北人、馬錢氏二十八歲無錫人、王貴弟十八歲無錫人、尤油姊十九歲紹興人、呂小毛十九歲南京人、張姝新二十四歲無錫人、王斤十八歲甯波人、王唐氏二十歲台州人、唐雲仙十歲無錫人、葉氏二十四歲無錫人、孫永發五十一歲山陽人（男）張梅仙二十四歲無錫人、陸阿毛二十四歲揚州人、陸小梅十五歲蘇州人、張永發四十歲江北人、周阿弟十七歲常州人、沈言信二十七歲湖州人、吳阿秀二十七歲無錫人、湯鳳英十九歲甯波人、魏同造十九歲無錫人、陸銀生二十七歲江北人、時毛頭三十一歲常州人、金阿妹二十歲蘇州人、陸阿鳳三十四歲甯波人、周益斗廿九歲無錫人（男）、陸阿弟十三歲甯波人、正興館夥友一名培元、魏周氏三十五歲蘇州人、徐阿造廿八歲上海人、蔣阿另十四歲蘇州人、李蘇州十四歲杭州人、何阿二十七歲無錫人、

絲廠女工死傷枕藉

傷者之調查
輕重傷共二百餘人　傷重殞命者甚多

救護人將受傷者救出後、用車儎送各醫院、聞輕重傷共二百多人、記者曾至各醫院、詳爲調查、計中國紅十字會總辦事處救出受傷者、計分送新閘路醫院三十餘人內有重傷者二十餘人、因傷過重當時死者二人、天津路總醫院六十餘人內有重傷者二十餘人、當時死者六人、茲將各醫院之受重傷者錄次、

▲紅會醫院　孫彭氏鹽城人、李阿三鹽城人額傷、趙繡章鹽城人傷口部、錢崔氏阜甯人、背臂傷、王祥弟大場人、劉阿周阜甯人、馮吳氏腿傷、戴桂寶甯波人手腳傷、王周氏甯波人、張金林無錫人腿傷陳曹氏、王蘇氏、周王氏甯波人心口腿傷、金根梅頭部傷、王沈氏鹽城人、沈王氏鹽城人、沈徐氏浦東人、金壽熊上海人（男）蔣原冲南通人（男）以下五名、因傷輕徵、敷藥後旋即出院周小寶、俞根明、楊[illegible]

人、翠小三子揚州人、汪菊弟上海人、李翠玉紹興人、

▲市北醫院　該院計二十四人、一人傷重即死、屍爲家屬領去、一爲川沙人夏阿娣、張福英頭腿傷紹興人、王令弟手腳傷鄞縣人、唐周氏脇斷、丹徒人、張周氏鹽城人（死）吳小旺同上、陳鳳頭傷、鄞縣人、吳阿英頭面傷、唐榮弟嘴傷無錫人、龔高氏頭傷、劉阿弟腳傷、湯桂鳳頭傷、金壽榮頭手傷、上海人、蔣漢春下身壓傷、南通人、夏阿娣死、川沙人、朱徐氏川沙人頭傷、蔡朱氏江都人手面傷、陸愛弟寶山人、手腿傷、于小妹阜甯人頭傷、周順弟武進人腳傷、吳愛青崇明人、趙郭氏鹽城人頭傷、薛大珍阜甯人、于蔡氏武進人腿傷、張新妹阜甯人頭傷、

▲同仁醫院　華德路同仁醫院送去九人、二人爲之敷藥、未允留院、五人各由家屬領去、而四人則送愛文義路廣仁醫院、記者曾往訪、據院中人云、四人受傷頗重、現正爲其療治、麻醉性猶未醒、不能作語、記者遂出、

▲濟生醫院　送至寶山路濟生醫院者三十餘人、經該院李幼唐醫生一一診治、施以人工呼吸等手術、傷勢輕者均妥創歸家、重而住院者尚有十一人、十一人中記者在時已死一人、傷者之姓名如下、趙庭弟頭部、（公和）丁學梅頭部、（公和）潘圓金雙腳頭部、（新和）包氏肚腹、（公和）潘曹氏壓身腳、（新和）陳潘氏頭身、（新和）陳榮根頭部、陶周氏頭部、（公和）陶林弟頭部、（公和）俞韓氏頭部、（德康）包氏已死、

▲謙益醫院　送至海甯路謙益醫院者、約計四十餘人、該院主人張德意醫士女主人鄭英醫士、分頭診治裹創、傷輕回家者外、住院者、共計三十一人、其中二十六人、因昏睡不醒、記者不忍增其苦痛、不爲詢問、惟清醒者五人、爲全氏淺壓傷二手足、徐劉氏頭背二手右腿、陳鳳根右手骨碎、右足骨損、孫夜仙後股坐臀大腳、孫氏尾骨右手骼骨脫、

▲德和醫院　送至山東路德和醫院醫治者、共有六人、李李氏常熟、背部、袁韓氏鹽城、手腳、張蘭英無錫、頭部、張譚氏頭手部腰眼二部、葉小七子揚州、眼睛、孟張氏紹興、眼睛、

屍場之慘狀
死亡枕藉　目不忍覩

記者往時、屍首纍纍陳地上、死者類多頭破足折、血肉糢糊、百分之九十八爲婦人、婦人之年、多在十六七歲以上、三十歲以下、且以未出閣之女子爲最多數、曾有二人過一星期後、將爲新嫁娘、不意罹此慘劇、而最慘者則爲有孕之婦、大腹便便、死者目瞑、腹中一塊肉、猶蠕蠕作動也、工會統一委員會、派指導四名、前往指導、縣工會徽章第一百零六號之沈富信、到會較早、立於講檯上、救出時已死、另有吳寶珍則負傷、他若秦伯衆趙聘臣、到會稍遲、足甫抵門、而屋已坍、有幸與不幸歟、陳屍之場、受難之家屬扶老攜幼、前來認領、一時號母哭妻、呼女尋妹、厥聲不絕、認得屍首者、坐地號泣、其狀殊慘[illegible]

救護之經過
屍身已檢出百四十一名

當倒塌之時、適有中國紅十字會隊員靳緯會、經過該處、目睹慘狀、立即打電話報告總辦事處、即由莊得之主任、派總務股沈金濤、率領隊員夫役乘坐救護車四輛、馳駛該處、急施救護、當同閘北三段救火車極力將屋拆卸、並將掛懸樓窗口之女工、升梯救下、而市政府衛生局派員役四十名幫助救火會員、運出受傷男女、分批用救護車及救火車、運送至各醫院醫治、傷重已死者、一一檢出、陳屍街間、旣到更新舞台之甬道上、任死者家屬、前來認領、地方各機關紳仕聞警而來者、有該管署員倪文彪、保衛團總王彬彥、公安局長戴石浮等、衛戍司令部商團保衛團童子軍等、各派隊員前來維持秩序、而慈善機關除紅會外、尚有普善山莊同仁輔元堂公立上海醫院救護隊等、普善山莊等且將棺木車來、以便貧不棺殮者得以棺殮、已死之屍、由上海醫院之救護隊、各各診察、有無可救之希望者、而坍下樑木、適落煤爐內、烟火四噴、幾成燎原、經閘北一二三段救火會員聞警驅皮帶車到來、先將火勢救熄、然後於磚瓦木料堆內、將傷者死者逐一檢出、其中有氣息者、均送醫院救治、亦由家屬舁回自行醫治者、惟已經氣絕之男女尸體、至傍晚時、已檢出一百四十二名之多、各由家屬到場認明用門板儎屍、擡抬回去、至本報落版止、尚有四名、爲男女各二、中有男屍一名、形如乞兒云、

開會前請警保護
巡警甫到房即坍倒

出事之前、工會組織統一委員會、曾致函四區一分所、述明開會情形、請派警保護、其函曰『逕啟者、案據上海市北區絲廠女工會、訂於十一月五日下午二時、改組成立、查核該工會章程、尚屬妥善、業經本會登記調查在案、並無不良份子、自應准予改組、惟查扶植農工、原爲本黨重要政策、該工會既經本會查明、准予正式成立、所有集會、自當設法防衛、除函當地駐軍知照外、相應函請貴警所查照爲荷』云云、倪哲丞所長當派巡警鞠恩華段鳳春二人、準時前往、詎甫抵院門、即聞轟然一聲、祭此巨禍、設稍遲數分鐘、該二警已抵會場、必無倖理、而閘北一二三段救火會、本定昨日下午二時、在一段救火會、開全體會員聯席大會、討論會務進行事宜、屆時公安局已派指導員余素樵龔芝芸二君、到會指導、正擬振鈴開會時、勿得更新舞台肇禍警訊、遂由徐少棠姚祥生朱淵如諸君率領全體會員、分駕救火馬達車、趕至該處、立即督同各員警、移開障礙物、竭力着手救獲被難諸人、現聞該會聯席會之期、將展至下星期六舉行云、

品芳茶樓之位置

更新舞台之建築、式如烟斗、初見掛滿戲牌之巍然牌樓、疑爲更新舞台之門、其實猶未、須進此牌樓下、行箭多路、折而西、始見更新舞台之正門、門樓處建有市房、樓高三層、中間爲入更新舞台之甬路、左右設有市肆、右爲某洋廣雜貨店、左爲正興公記菜館、其第二層樓與第三層樓、則爲品芳茶樓、品芳之正入、荼東壁則爲遊藝場所、所演者若常州灘簧、文明戲滿篇班、以及電影等、兩月前、曾一度開映國貨廣告影戲院、自停演後、未[illegible]若何組織、該屋四壁、以水門汀建之、屋頂天平、亦可供人登臨遠眺、樓之擱棟、擱置墻間、因棟深入牆、未有入何之長、一經多數人麕集佇立、力不勝量、遂致崩頹、惟查該屋之建築、落成於民國九年、距今不過七載、且[illegible]

棟折樑崩之品芳茶樓

工部局限令華商烟廠拆除爐子等物
總商會函請交署提出交涉

上海總商會　昨致交涉公署函云、逕啟者、據上海捲烟同業公會函稱、昨據華商華興烟廠十餘家聯名函稱、査華商各烟廠、設在租界者、歷有年所、向來裝置機器爐子等件、適合所用、並無何等危險、詎近日忽有工部局派洋巡查至敝廠等處聲稱、廠內所有木柵洋瓷等、以及原有爐子、一概拆除、限一星期爲止云云、照此情形、是工部局有意留難、勢必我華商烟廠停止營業、相率閉門而後已、竊思租界亦中國之領土、納稅亦中外平等、此次工部局忽取締于華商烟廠、顯見別有作用、無非爲摧殘國貨香烟、並使數萬男女工人、失所無依、實屬毫無公理、敝廠等血本攸關、何以堪此、迫不得已、公同具函請求貴會俯念華商命脈、迅即據情轉請交涉公署、向英工部局據理力爭、嚴重交涉、立予取消此項取締命令、以挽主權、而維商業等情到會、敝會以商廠設在租界已有多年、並無此項取締辦法、即各國亦無此先例、茲准前因、相應函請貴署核准、迅即轉達英工部局、顧全邦交、立予取銷此項命令、以全公理、而保華商、不勝迫切待命之至等情到會、査租界係吾國領土、華商設廠、照營業自由、此次工部局無端派員干涉、囑令烟廠等拆除木柵洋瓷及原有爐子、不知根據何項理由、令人無從索解、據函前情、相應函達貴署查照、務祈迅向工部局提出交涉、嚴重駁詰、以保華商、並祈見復、實級公誼、

王伯羣昨宴各界
報告交通近狀

國民政府交通部長王伯羣、於昨晚七時、假四馬路南洋西菜社招宴滬上各界領袖、到江蘇特派交涉員郭泰祺、市政府秘書長周雍能、總商會委員長馮少山、閘北商會會長王曉籟、及虞洽卿趙晉卿張明道王漢良顧馨一姚紫若李孤帆等四十餘人、財政次長張壽鏞亦到會作陪、酒酣、王伯羣起立報告交通界之現狀、茲撮要紀次、伯羣自受黨國重命、委任交部、屢欲奉邀此間人士、開誠接談、一聆教益、藉匡不逮、祗以公私相阻、未有適當之時間、徒抱虛願、中心歉仄、已非一日、今晚始得與諸君子同聚一堂、辱蒙不棄、先後涖止、鄙人不勝榮幸之至、自知學殖荒蕪、且乏交通經驗、當此難局、民窮財盡、百廢待舉、責任之重、大非一言所能盡、任職以來、現未能及時刷新、以副我民衆之望、綆短汲深、輒虞隕越、惟以職責所在、黽勉從事、不敢偷安、不稍遷就、數月以來、略具成績、差堪爲在座諸君告者、路政逐漸恢復、力祛積弊、兵士免票嚴行取締、加增客車貨車以便商旅、已成路線積極維持整理、應辦者正在通盤規畫、郵政漸有統一之望、凡郵通行無阻、商出均可隨時拍發、不致停滯、此後不獨可以國民政府範圍內省分、現已[illegible]期將全國郵政悉隸於我國民政府管轄之下、如便利郵信推廣局所、獎勵儲金、改善職工待遇等等、均在進行之中、至航政範圍甚廣、在我國則最爲幼稚、航業狀況與外國比較奚止一世紀之縣殊、以言國際競爭、難乎其難、現已設司專理其事、向來關於航政法規率多未備、自應從速編訂、於取締監督之中寓保護促進之意、收回海權尤爲急要、如理船廳浚浦局揚子江水道、測量等事、均操權外人、喧賓奪主、每年由海關撥欵、爲數甚鉅、不特虛糜公帑、抑且喪失國權、急應設法挽回、再如招商局爲我國唯一之航業、有五十餘年之歷史、所恃與在我國經營航業之外商競爭者、可謂惟此而已、不幸所得適反所期、非但不能對外競爭、日趨發展、而且內容腐敗、積弊叢生、歷來經理其事者、莫不藉爲利藪、營業則年虧耗、種種弊端、不一而足、甚至以船隻獻媚軍閥、專供運兵運械作種種反革命之資助、多數股東無權過問、苟非國民政府實行監督該局、前途亦永無清明振作之望、故政府前曾特派清查整理招商局委員會、亦先其所急之義、今據委員會之報告、如租船合同之離奇、煤斤扛力之作弊、會計制度之紊亂、積餘產業之營私、最不可思議者成立五十餘年之公司、竟無股東詳細之名冊、董事亦屬徒有其名、無非便利少數人之行爲、招[illegible]任監督、鄙人自顧不才、於航業素所未諳、奉命之後、未敢率爾承之、惟念航業運輸與國權及對外商業關係甚重、而與民生問題之關係尤爲密切、先總理建國大綱已經詳細言明、爲振興國家航業及該局全體股東利益之計、不得不勉爲其難、積極負責監督、以期剔除積弊、改良營業、提高薪工、養成辦事人員、均有廉潔負責之精神、至於外間流言、或謂政府此舉、亦沒收該局、或謂收回國有、皆係風影之談、想爲少數中飽者故甚其詞、以爲聳動股東及一般社會之聽聞、不知全非事實、一言以蔽之、政府監督之主旨、完全爲一種善意政策、一方面監督營業、即一方面對保護股東利益、扶助整理、逐漸擴張、希成爲全國唯一之航業公司、得與國際航業競爭、挽回利權、貫澈民生主義之精神、先總理所定節制資本協調勞資、尤當實力奉行、總之、政府決不無故誤會、所有交通事業、造端閎大、不容一日或緩、建設伊始、悉賴專門名家、海內賢達不吝教言、隨時指導、俾得盡量采用、次第實行、黨國均所利賴、豈惟鄙人私幸、至於路電郵航各項詳細進行方案、茲以時間忽促、不及備述、容有機會再當承教、今晚餐座、以臨時預備致多不周、簡瀆之處、希諸君原諒云云、

交涉署復納稅會函
交涉北四川路越界案

上海租界納稅華人會、昨接江蘇交涉公署來函云、逕復者、接准來函、以北四川路崇福等里、被業廣公司堵塞原狀等由、查此案迭准特別市公安局來函、暨滬北五區商業聯合會來呈、先後請予交涉、當經函致領事、嚴重抗議在案、并一面派員口頭接洽、據復英兵允俟商量後撤退外兵、恢復交通、惟以停收外籍房捐爲請、經即與公安局再三商議、昨准函復、對於外籍糾葛各事、暫行緩收、所有撤退外兵、恢復交通一節、本署正在積極進行交涉、不達目的不止、准函前因、相應函復、即希查照爲荷、

英軍事當局派員慰問張明政

英兵槍傷華兵張明政一案、迭次交涉情形、屢誌本報、兹悉英軍事當局昨日上午特派軍醫至濟生醫院慰問傷兵張明政之病狀、交涉署派第二科科員汪煜前往招待、聞張之病勢、已日見痊愈、大約一二星期後、即可出院、至賠償之數目、與我方要求之數、相差無多、該項賠償、不日即可送至交署、懲兇一項、英軍事法庭將組織就緒、距開審期不遠、我方之傷單及證人亦已準備妥當云、並聞工統會於昨日特派專員郭榮宗、前往濟生醫院慰問張明政、

籌備慶祝總理誕辰

上海民衆運動委員會、於昨日下午二時、在市黨部舉行各科主任聯席會議、積極籌備慶祝總理誕辰事宜、陳德徵主席、吳正篪紀錄、開會如儀、後由主席報告昨日會議決各項、謂本會辦公地點、已借在上海縣教育局內、希望各科派員前往工作、時間爲上午九點至十二點、下午一時至五時、各科工作須各科計劃云、經議決各案如下、㊀提燈會定在十一日晚間舉行、燈由各機關自備、本會用燈、普通者由宣傳科製備、特殊者、由遊藝製備、提燈隊伍之先後、定爲農工商學兵黨政軍、其詳細次序、由衛戍司令部及市公安局擔任排定、㊁遊藝會、時間爲十二日下午三時半後、地點南市在少年宣講團共和影戲院、中市在總商會、閘北在中央大會堂、游藝之正在接洽者、計有西城小學、國學研究社、惠羣女學、少年宣講團、精武體育會、愛國女學工新會、中華歌舞學校新劇公會、電影明星揚耐梅、黎明暉、韓雲珍[illegible]倫敦被難記一劇、又決由交際科向各軍樂隊商洽、於各游藝會場加入奏樂、㊂由總務科接洽、在西門中華路口、及閘北寶山路口、各建高大彩牌樓一座、總商會及其他各機關門前各搭建牌樓、以壯觀瞻、㊃市民大會、於十二日下午二時至三時半舉行、地址南市在公共體育場、或共和影戲院、閘北在中央大會堂、散會後、即舉行遊藝會、㊄總理遺著展覽會、日期定十一十二兩日、在市黨部三樓舉行、設法向外間徵集、本會負責珍議、又決派劉愷鍾舒蕙楨兩同志、明日持函往莫利愛路二十九號總理故居、請其於十二日上午九至十二時、開放三小時、備同志前往瞻拜、㊅各商輪懸旗事、由總務科派人調查航輪情形後再定辦法、㊆總理紀念冊、決商請市宣傳部酌辦、㊇無線電播音事、於十一日晚間舉行、請名人傳佈演說、由交際科託青年會、向無線電公司轉商、㊈警鐘、由陳賢本同志向各警鐘會接洽、於十二日上午九時所有警鐘、同時齊鳴、㊉豐林路改爲中山路[illegible]

市政會議
—第二十九次—

上海特別市政府、於十一月四日開第二十九次市政會議、茲擇錄如下、㊀恭讀遺囑、㊁紀錄員宣讀前次議案、㊂報告事項、㊃國民政府令爲修改文官俸給表令仰遵照由、㊄討論事項、（甲）市政設計委員會章程草案、市長交議、議決、先由秘書處及各局招集處局原有專門人才、於下星期一即十一月七日上午九時、在本府開會、議定組織辦法後、再將章程修正訂定、（乙）財政局簽呈爲審查取締人行道側石貼費、請核示案、市長交議、以上兩案併案討論、議決人行道側石貼費暫行取消、另由財政局籌擬抵制辦法、（丙）工務局呈爲條陳舉辦開闢自龍華直達滬北之道路及添建蘇州河新橋二項工程、請核示案（市長交議）議決前兩項工程均屬切要[illegible]劃進行、（丁）上海南市市民以後請求營造執照時、擬請工務局令飭業戶、備具新舊地盤二份、以一份轉送土地局、詳查該地盤有無侵佔、再行發給執照案、（土地局提議）議決照辦、

日兵離滬

▲第四大隊全隊往漢　駐楊樹浦公大紗廠之日本海軍陸戰隊第四大隊、前由隊長江口少佐率領一百五十餘名赴漢、其餘部約百名、亦於昨日乘日驅逐艦堅號前往、聞此第四大隊到漢後、原在該處之第二大隊、即將調來上海、

▲四百十三名回國　留滬日特務艦鳴戶號、於昨（五日）晨八時回國、載陸戰隊員四百十三名離滬、

市參事會
辦事細則審查通過

市參事會辦事細則、日前經第一次參事會決議、推該會秘書嚴諤聲擬稿、昨已草就、共二十二條、下午四時在總商會、由推出之林康侯等三審查員、逐條審查通過、俟於下星期三提[illegible]

三一廣告公司介紹部贈券
十六年十一月六日

商號	地址	營業要品	優待辦法
四川商店	大拋球場路口	▲食品部 ▲銀耳部 川蘇菜館點心 直接由川辦來	食品部憑券九折 銀耳部憑券九五折
公和洋行 總經理 根偉製藥公司	愛多亞路三十二號三樓	家庭必備 陳事製止痛藥水專治瘋氣骨痛腰酸及一切無名腫毒時疫急痧效如神每瓶一元外埠函購加一	憑券購藥一律九折 先施永安新新麗華公司及各大藥房均有出售
恒興號 呢絨嗶嘰布匹洋貨	虹口天潼路	零匹衣料	憑券照碼九五
廣仁堂 生衛藥油	虹口吳淞路東武昌路舊里八五五號	驗效藥油主治四時感冒風濕骨痛霍亂吐瀉無名腫毒	憑券到店一律八折各洋什貨號各大公司均有出售
亞美公司	上海江西路四十三號B字	無線電用品書籍	憑券購滿五元代價三角十元以上代價六角
上海培德領帶公司	南京路大慶里一百九十六號	領帶領結絲巾	憑券九折
永康參藥號	南市咸瓜街北首第七家	參燕藥材精製補丸 諸膠再造丸	憑券一律九五折
裴濆研究社	南京路三七七號 福花紙總行 內電話中九一〇七	五彩美術玻璃窗紙	憑券照碼九折
謀奇興社	南市萬家渡火政會東首	飛艇 兵艦 砲台	憑券附郵五分即寄樣子
華得利 鐘錶眼鏡總行	法界大馬路紫來街口一百四十二號	掛座鐘 門手錶 新式驗光眼鏡	憑券照碼八折

▲閱報諸君請將此券剪下向右列商號購貨即享特種利益▼

本券有效時間自十一月六日起至十一月七日止過期作廢

各貴號如欲刊登本券廣告者請至南京路五福弄三一公司接洽電話中央八二一五

日人僞造花烟稅票

日領署僅判徒刑七天 照中國法律懲罰太輕 郭交涉員近提出抗議 請援僞造印花票處罰

關於日人小柳勝也僞造捲烟稅局印花稅票一案、業經日領署判處刑期七天、與我國刑法相差過遠、由特派江蘇交涉員郭泰祺致駐滬日本總領事、請爲更予審判、茲錄原函如下、「逕復者、准十月二十九日來函、以日人小柳勝也僞造捲烟稅局印花稅票一案、業將該日人小柳勝也嚴密訊問、供認屬實、惟本署對於本國人僞造中國印花「爲並無處罰法規、依照違反營業許可命令、即引照館令營業取締規則、認爲於外交上有障害之印刷文書圖畫罪名、從嚴處以拘留七天、自本月十九日起執行刑期、至廿五日滿期等因、准此、查本國印花稅法第九條、僞造印花或改造印花票者、按照刑律僞造紙幣例處罰、復查本國暫行新刑律第二百二十九條僞造通用貨幣者（貨幣有眞幣紙幣之分）處無期徒刑或二等以上有期徒刑、今小柳勝也既係僞造印花屬實、雖因條約上之關係、由貴署審判、不能逕引用中國法律、然揆之情理、自應視同僞造貴國印花票例處罰、方爲允當、若僅處以七日之拘留、謂爲從嚴、殊爲本特派交涉員所不解、准函前因、相應函請貴總領事查照更予審判、按照僞造貴國印花票法比例辦理、并希將所有僞造印花從速檢齊送署、以便轉送銷燬、仍希見復爲荷、十一月四日、」

紗廠帳房被狙擊

暴徒兩人開鎗 彈中顴骨入頸 王香雲入醫院

公益紗廠帳房王香雲年五十二歲、江蘇人、昨日下午六時、在滬西極司斐爾路行走時、突被暴徒兩人、開槍狙擊、彈中左顴骨、入頸、倒臥於地、鮮血殷然、後由戈登路三五八號印捕送至德和醫院求治、現居病房中、彈尚未取出、傷尚不重、或不致有性命憂、王君家住滬西丁家沙永慶里三十八號、

謀殺女工頭

暴徒入室開槍 婦人閃避無恙

東楊樹浦路第三三三八號門牌某紗廠女工頭家、于昨日下午三時半、突來暴徒三人、意圖謀殺、入門後、一匪即出手槍向該女工頭開放、幸該婦閃避甚速、得慶無恙、匪見謀殺未遂、恐遭拘捕、隨即遁去、

命理家被匪綁去

是一個瞎子

著名瞽目命理家李某、寄寓於愛文義路五十一號門牌俄人所開之飯店內、於昨日上午半時突有綁匪四名、各執手槍入內、將李擄架、逃逸無踪、嗣由其子據情報告靜安寺捕房請爲查緝云、

午夜搶親

爲聘金太多 受經濟壓迫

甯波人徐直夫、在嘉興路某烟紙店內爲夥、娶妻洪氏、祇生一女名阿三、今年十九歲、尚待字閨中、同居有李忠和者、江西九江人、在法租界寶建路A字九號某西人家爲侍者、與阿三發生戀愛、女之父母、亦有以女配李之說、惟未經受茶而已、前月李請廣東人梁姓爲媒、前往說親、因聘金等須五百元、事遂中止、李忠和乃於本月初三日、約同友人、前往搶親、事後被該處保衛團將李拘獲、移解地方法院、昨日上午十時由沈炳榮推事開第四法庭訊理、首據告訴人徐洪氏供稱、年三十六、甯波人、住嘉興路、阿三係親生女、年十九、未曾配親、李忠和係同居房客、陰歷十月初二日、吾女在香烟廠做工、被李騙出、至靜安寺以西地方、我即報告捕房、後即返家、迨至翌日初三下午二時、復糾同多人、至家搶親、未被搶去、及至夜午、又來二十餘人、遂被搶去、迄未回家、官謂、爾女現在法租界寶建路A字九號門牌馬少夫家內、爲何不去找尋、（答）不知匪何處、（問）現在爾如何請求、（答）要女兒、並請究辦李忠和、次訊女父徐直夫供、年四十七、在嘉興路烟紙店爲夥、初三夜十二時、有人敲門、疑是房客、故下去開門、吾女致被搶去、（問）爾女許過親否、（答）配李的話雖說過、但無憑據、（問）現在爾女配李忠和願否、（答）須憑女兒作主、但我不願意、乃傳被告李忠和、供年二十八、原籍尚有母、徐女阿三來、當初許配與我、經媒人、並非民人搶親、係自己跑奔走、初說聘金一百元、後加一百元、而現在則須五百元、民人實無巨欵云云、官謂爾不應搶親、須知搶親是犯法的、今本廳成全你、限你三日內將阿三交出、始可放你、將來仍有結爲夫妻之望、如不從、按律治罪云云、並諭本案今日不開辯論、被告李忠和還押、候三日內將徐阿三交出後再核、

私印印花

計二萬張 拘獲要犯

于子發私印國民政府印花稅票二萬張、每張三百分六百分不等、在外矇混兜售、爲五區警署查悉、派探將于拘獲、又在寶山路于之寓所[illegible]計每張三百分、當即拘解到區、供稱向在某書館爲出店、此項印花、票係由友人托[illegible]爲僞作乍浦路東洋印刷所代印等語、當以案關僞造國家稅幣、情節重大、立即申解公安局、於昨解送地方法院訊究、

捕盜激戰

各未命中 盜匪兔脫

前晚七時半、兩盜突至成都路六百卅九號門牌豐國華所開之益豐糖食店、刦取賬欵上洋七十九元、並開手槍二響而逸、逃至成都路玉佛寺前、適遇一百三十號華捕、執槍之盜、即向該華捕開放手槍二響、捕亦拔槍還擊、皆未命中、該盜飛奔逃去、其餘一盜向成都路長福里而逸、被二千零四十一號華捕瞥見、向盜開槍一響、未命中、被其混雜於人叢中逸去、

十年夫妻竟欲離異

爲妻出外遊蕩 至今一去不返

甯波海門人鄭如意、業裁縫、住華成路十一號、要妻鄭浦氏、結婚已十年餘、近因不守婦道、淑審後一去不回、鄭乃延請律師、具狀上海地方法院、請求判令同居、昨日上午十時、由趙推事開第七法庭訊理、訊據原告鄭如意供稱、年三十七歲、甯波人、住華成路十一號、民國五年十一月十五日、與鄭浦氏在蘇州結婚、業已十年餘、結婚後越二日、即攜同來滬、借寓銀河里、去年五月、始還今址、原籍有一兄一弟、初爲夥友、後另開裁縫店、與浦氏結婚後、翌年下半年、育一子、民國八年生一女、現均夭殤、平日夫婦感情甚洽、口角終究難免、惟不動武、去年陰歷十一月十四日、浦氏出外遊蕩、致聲名狼籍、我乃向其勸解、囑伊不要軋小姊妹、她[illegible]法捕房、未幾返家、約住一星期、本年陰歷八月十四日、我在外收賬、浦氏之母及姊弟來滋其回去、後查得友人王善清所寄存之灰色華絲葛兩疋、及咖啡色之綢紗兩疋、灰鼠狐皮女袄各一件、金鐲一付、約計價值五百餘元、均被拿去、請求追究、官謂、爾究要人或物、（答）如浦氏不歸、衣物當欲追償、（問）則須補繳訟費、（答）本案請求堂上將同居之先決問題、先行處理、其餘部份、暫爲撤回、俟將來再行訴追、（問）今天被告不到、僅遞辯訴狀、並謂已向法公堂提起離異之訴、爾意如何、（答）我不願離婚、繼由原告代表律師請求依照民訴條例第四百五十七條之規定、缺席判決、當奉審判長宣諭本案辯論終結、候七日宣判、

竟欲以媳作妻

船戶異想天開

住居閘北十四間頭地方之江北人趙德玉、向爲船業、生有一子、前曾憑媒聘定同鄉人蔣高增之女爲媳、於十歲過門童養、今已十六歲、趙子於今春病故後、適趙因妻故多年、中饋乏人、即以該童養媳作爲繼室、將次實行、不料爲女父蔣高增得悉、心有不甘、昨日來申在南市大碼頭路遇趙、上前理論、口角後、即扭控一區警署、趙供年四十一歲、對於所控承認不諱、據區長着移送地方法院訊究、

謀財沉屍 徒刑十年

福昌香烟公司前雇駁船裝載香烟三十六箱至蘇州、中途遭該船戶等圖刦貨物、將該公司押貨員曹子勛謀斃沉屍河內、各兇犯均皆逃逸、原貨未動、嗣由公安局緝獲船伙陸順元、移解地方法院審訊終結、昨日上午由王推事官與劉檢察官開庭宣判陸順元共同殺人罪成立、處一等有期徒刑十年、判畢還押、候上訴期過送監執行、

兩起暗殺案件

楊桂生共產嫌疑 劉鏡如昨日大殮

楊

前晨七時一刻鐘虹口塘山路鄧脫路口倒斃男尸一具、喉腦各部、受槍傷二處、後由捕查見報告匯山捕房、飭探崔誠克往該處調查一過、將尸舁入斐倫路驗尸所候驗、各情已誌昨報、昨晨十時半由臨時法院委派郭推事蒞所驗明尸體、升座公位、即據中西探投稱死者之名係楊桂生、年約三旬、前因擾亂租界治安罪被虹口捕房拘解前公堂訊罰十元有案、故有手印及肖照存在捕房、現被何人開槍暗殺、尙未查出云云、並將在死者身畔抄獲之工報多紙及共產書籍兩本、並有卡片一紙、正面書寫『西村展造』四字、反面有『日本海軍陸戰隊情報股密探楊卓初』等字樣、一併呈案請察、又據法租界捕房包探沈金福投訴死者楊桂生、於上月二十號左右因犯共產嫌疑、被人告發、由我將其拘入捕房、嗣經保出、然未解法公廨等詞、郭推事得供、諭曰驗明楊桂生委係被人開槍擊傷身死、查無尸屬、着地保具結領尸棺埋、並飭捕房查緝兇手到案訊辦、

劉

上海市米業職工會第一分會常務主任劉公銳如、突於四日晨遭人暗殺、已誌昨報、該會因時間倉促故推出臨時喪事委員、籌辦喪務事宜、惟因經費毫無、頗感棘手、故於喪事委員會決定向各會員申述死者慘情、深堪悼惜、昨日下午三時大殮、家屬人等悲慘情狀、見之心酸、該喪事委員會因劉君爲衆犧牲、故將靈柩暫厝會內、擇日出殯歸里、並通告各會員於六日均懸黑紗一天、以誌哀悼、

塗改交鈔之來歷

機關設在惠通旅館 先後拘獲同黨四名 抄出大批塗改鈔票

總巡捕房特別機關華探長王長根、得線人報告、謂廣西路念四號門牌惠通旅館十四號房間內、有人將漢口交通銀行鈔票塗改上海交通銀行鈔票出售、擾亂金融情事、遂稟明捕頭、協同探目沈崇禮包探涂岐山與西探台立夫等、會同交通銀行稽查洪雨田、前往按址拘獲甬人周榮良一名、抄出已經改就每張十元之鈔票念二張、每張五元之鈔票十四張、帶回捕房、詰問之下、供出同黨匿跡虹口元芳路五百六十二號屋內、該探長等復往續獲同黨張崇喜梁康義兩名、抄出未曾印就之漢口交通銀行每張十元之鈔票念張、每張一元之鈔票念張、及各種圖章顏料等物甚夥、一併帶入捕房、嗣又在浙江路八百十號屋內續獲同黨梁永順一名、又搜出中英文之上海二字圖章各三顆、中英文浙江圖章各一顆、帶回捕房管押、昨晨解送臨時法院、即據中西探投案訴明破獲情形、將抄出之各種圖章及塗改之各種鈔票一一呈案、又據交通銀行代表張某投訴在該銀行爲職員、近兩月來、市上發現漢口塗改上海之交通鈔票後曾分別報請各捕房通緝、然若輩非常秘密、終未一獲、今幸捕房將各被告拘獲、請求嚴懲云云、質之周榮良、供稱向做洋貨生意、于八月間由何其聲囑我塗改、由何每日給我一元工資、餘事不知、梁康義供祇代爲携取有之、並未代銷及塗改、梁永順供于八月間由漢來滬、遇見何其聲、即向我云有無漢口鈔票、我答祇有七張、遂由何起意、將該項鈔票塗改出售等詞、末由捕房請求改期、俾便調查同黨、經完推事核供諭令被告等還押、改期再訊、

軍火騙案中韋氏之辯訴

謂對楊森報復 克氏已經保釋

瑞士人韋特爾、因軍火騙欵案被控、由瑞士當局出票拘禁、原告楊森代表、請追還騙欵洋七萬三千二百元、被告已由穆安素律師公館具呈辯訴、內有克洛萊之供證、歷舉楊森對待韋氏之行爲、以顯示此欵乃因楊森刦奪韋產、而以之抵償者、被告現仍在廈門之監獄、請求開審之動議、尙未提出、但爲期當不遠、提出後、將限被告於二星期內答辯、楊森方面則已正式延請許理律師、進行私訴、至美人克洛萊、經美按察使署判決徒刑十五個月後、現仍以美金四千元保釋、此後之進行如何、尙未決定云、

包探處徒刑

與寡嫂拆姘頭 一再恫嚇圖詐 判決監禁二年

洞庭山人吳阿康、昔年與住居密勒路六百二十六號門牌其表嫂廣東寡婦蔡陳氏姘識、始學得粵語、嗣捕房招雇熟暗廣東方言之包探、吳乃中選、時已與該氏斷絕關係、詎復投函恫嚇、並往氏家執槍圖詐、經氏延律師告發、由臨時法院判處罰金二百五十元、吳尙不服、提起上訴、而氏則以第一審僅科罰金、實不足以儆奸徒、亦提起上訴、請求盡法懲治、業經上訴院集訊終結、昨日午後開庭宣判、將原判撤銷、吳阿康處四等有期徒刑兩年、惟吳前已交保出外、宣判時並未到庭、現既被科徒刑、則須由捕房將其逮捕而後送監執行、

大批原告

店號三十五家 控人騙取貨欵

麗華工廠等共三十五家、延律師代表投法公堂控稱被告王仲純在治下開設重慶分字號、向原告等往來貨物、共被結欠銀一萬五千六百八十四兩、又洋一千八百零五元九角六分、私行棄店逃逸、當被原告等查知至輪船上將被告拘獲、當由被告自願出立欠據、應請堂上訊追、被告亦延律師代辯稱、查此分號實係王開卿所開、雖非王仲純開設、今有各處信札可證、原告呈案之欠據、乃係原告等勸逼書寫、不生效力、堂上儘可電至重慶商會詢問究竟、官判候改期續訊、

戲館主私藏軍火

判決罰洋六十元

前開丹桂第一臺戲館主常玉清、被新閘捕房指控于九月十二號在西藏路二百七十七號門牌住宅內私藏大小盒子砲兩桿及子彈烟具等情、由臨時法院訊供、諭常交二千元保候訊、各情已誌報端、昨晨續訊被告常玉清、偕代理律師候示、即據西探罷脫斯投訴九月十二號、晚七時由劉福根投捕房報稱、被住居西藏路二百七十七號內之常玉清出槍恐嚇、且常私藏許多手槍等情、當偕中西探捕前往、當適外出抄獲此項手槍子彈烟具云云、詰之常玉清由律師詰據、供稱在大康同興豐田三紗廠爲管貨員、在泥城橋開設大觀園浴堂、且在工統會辦公、此項手槍、大者係南京第七軍團長所贈、小者係工統會所贈、當請律師代向工部局捐領執照、因適值舊歷中秋、翌日星期、均不辦公、及至十七日晚已被捕房查抄、報告人劉福根與我有仇、致被挾嫌報告、我住在界內二十餘年、平日安分守己、並無犯法行爲云云、梁庭長核供判常手槍案罰洋五十元、烟土案罰洋十元、槍彈烟具沒收、

[illegible]前日開拔前線、內有一青年兵士、因患病未能隨隊開行、乃該兵士因病魔纏身、痛苦異常、頓萌短見、遂即自縊而斃、由該管區報告二區、投地方法院報驗、已奉委楊檢察官等蒞場相驗矣、

法家經家齡病故

江浙名法律家經家齡、號壽安、歷任浙江吉林直隸湖北江西各省高等審檢廳長要職、本年三月方卸去滬上淞滬商埠督辦公署秘書長之職、返杭寓休養病體、上月病痊、至寧未兩旬、舊病復發、遂於夏歷十月初七日病歿於本鄉、法界聞之、尤爲惋惜、其哲嗣已預將生時所著經濟學法學各書印行出世云、

盜案

㈠廣東路第五四三號門牌某店、昨日下午八時四十五分、突來盜匪三名、刦去洋六十七元、

㈡福建路第七九五號門牌某店、昨日下午七時四十五分、被三盜侵入、搶去現洋六十二元、

㈢閘北新民路東字十四號泉鑫昌機器廠主江雲楚家、前晚十時餘、忽來盜匪六七人、刦去現金飾物不少、

㈣閘北恆豐路同豐米店、四日晚六時許、各夥友正在晚餐之際、突來盜匪四人、搶去大洋四十餘元、角洋十餘元、

㈤閘北虬江路福德里九十七號粵婦李蓮好家、前晚六時、被匪擄去値洋千餘元之衣飾、

㈥盜匪張林林顧子榮、于十月十九號夥刦小沙渡路三十六號門牌楊勁文家、昨晨宣判張林林顧子榮各處一等有期徒刑十四年、褫奪公權全部終身、

㈦前晚六時十五分、盜匪六人、侵入廣肇路北梅園路口鄉人陳長根家、刦去鈔票四十元、物葛一丈二尺、珠花一只、陳之房客張子友家被刦金戒金環各一事、綢長衫兩件、絨綫衫一件、又王阿福家被刦金環一副、嵌寶戒一只、又羅姓被刦金戒金環各一事、黃姓嵌寶戒一只、

火警

昨日上午十時二十分許、北四川路崇明路口靑雲里一九〇四號門牌內唐姓居戶樓上、因將樓上火油爐潑翻、突然起火、延燒一九〇五號倪清記成衣鋪、計焚燬石庫門二間、

市黨部之工作

（宣傳部）上海特別市黨部宣傳部昨日致淞滬衛戍司令部公函云、逕啓者、頃據六區黨部呈稱切浦東共產黨猖獗、反動傳單散佈頗廣、除已由職委直接就地口頭請求就地軍警注意外、敬乞大部准予函請衛戍司令部查辦、嚴爲防範等因、准此、查浦東共產黨肆活動、該部所呈、委係實情、相應函請貴部迅飭所屬、嚴加取締、實紉黨誼、（下略）、又該部宣傳科袁裕業李芳等相繼出席一區五分部、四區九分部、六區黨部及六區九分部、又徵集科發出討唐標語約三千份云、（商人部）昨日下午在該部開各區黨部商人部聯席會議、部長俞國珍主席、秘書施公猛紀錄、行禮如儀、㈠主席報告本部改組後對於商人運動之工作計劃、㈡討論、（一）各區設置商人運動委員會聯絡商運活動份子、（二）商人團體組織黨團、以期擴大本黨勢力、（三）調查商人同志、由各區部製就商人黨員調查表、由各區負責於二星期內完竣、議畢散會、（婦女部）該部近並擬就婦女運動工作計劃、其大略如下、組織婦女團體、㈠由各區婦女團體、組織市婦女團體、有此兩種組織、以期上海全市婦女成一嚴密有組織之團體、將來一方面參[illegible]

工統會消息

▲救濟課之工作 ㈠上海市滬寧滬杭雜務工會爲向資方要求加薪、呈請援助案、派幹事閔齋倫前往、與一枝香館主交涉、結果承認自陽歷十月一日起、先將送貨出店、兩種工友每人加薪二元、其餘西崽管事大司務、則候營業進展、再行增加、當經雙方同意簽字、㈡上海市猪鬃工會第一分會鉅順泰猪鬃廠工友要求資方加薪請予救濟案、派幹事閔齋倫與資方交涉、結果雙方讓步、尙有工友八十九人、廠主俞星耀承認每人借給洋四元、由工會立約保證、業經雙方簽字了案、

▲函質特別市公安局 本埠星耀皂廠前無故開除工人、並揑報公安局一區四分所、謂工人鄭希望等十五人、有毆辱廠主行爲、當將十五名工人拘解市公安局、以案屬刑事、轉解地檢廳審理、茲已訊明開釋、工統會以事實雖已過去、但該區所當此靑天白日之下、聽信資方逮捕工人、該區即有共同壓迫工人誣告工人之嫌疑、似此蹂躪勞工、實爲國民政府統治下工人階級之不幸、爰特具函質問市公安局、該區拘禁工人、應如何處分云云、原函從略、

臨時法院指定輪値辯護人

上海臨時法院爲愼刑恤囚起見、對於貧苦無力延聘律師之刑事案犯、其本刑可處三等有期徒刑者、特爲指定辯護人、俾其享受法益、本埠著名律師秦聯奎李祖虞陳則民詹紀鳳陳霆銳魏道明王開疆等、均在被選之列云、

調節會工作報告

▲米業職工一分會 該案提出議決條件、請求調節案、出已逾兩月、曾由該會提交嘉穀堂米業公所、提出對案、嗣據該公所復稱、該業條件、曾於今春由該公所與職員聯合會訂立、未及一年、無再訂條約之必要、該會以嘉穀堂公所與職員聯合會所訂之約、既非正式工會代表、其中缺點復多、理應重訂、特定期於十一月三日、召集雙方、討論條件、由調查員王殿平出席、自下午一時起討論至七時止、僅議決條件十一條、因時間關係、未有結果、當約定四日繼續討論、屆期午後一時、忽得勞方代表潘翔雲口頭報告、昨日出席代表劉鏡如、今晨被▲暗殺、不勝憤慨、惟討論條件、仍須進行、故於三時許仍繼續討論、當日調節會出席代表向資方出席代表宣告、今勞方劉同志熱心會務、爲謀同業同志之團結及幸福、突遭大難、殊甚痛惜、所有未經議妥條件、請資方格外成全、以竟劉同志未竟之志、遂得資方諒解、雙方議妥十四條、並附改良待遇條件四條、約定本月十六日雙方到會、正式簽字、所有議決條件、俟正式簽字後再爲披露、

▲審查會議 南區典質業工會提出條件、請求調節案、本案提出後、迭經召集會議、資方始終未曾出席、該會以案情較鉅、提交委員會議、議決交付審查會審查後、持平處斷、昨日（四日）午後三時、特開審查會、計該業工會代表、由胡劍吟胡頌堯出席、典業公所代表由胡蓉生、俞少卿出席、當業公會代表、由朱松甫、席徵三出席、審查者由鄔志豪、袁正道、馮少山三委員出席、當將工方所提條件、逐條審查、並諮詢勞資兩方出席代表、洞悉其中窾要、至五時許審查終止、宣告由會中持平判定、再行宣布、

碼頭工資問題

和明商會之議決案

總商會昨接和明商會來函云、上海總商會台鑒、茲爲碼頭小工事、送上十一月二日各國商會代表會議紀錄一份、即希察存查照爲禱、此頌台綏、上海和明商會啟、

▲附件 上海和明商會暨各國商會代表會議紀錄、十一月二日星期三、在外灘十七號和明會址舉行、出席者、蒲恩君（和明會長）及美英義日各商會代表、缺席者比中法和瑞威瑞典各商會代表報告、上海總商會來函內稱、對於碼頭小工所要求由水邊至駁船索費每噸二角之問題、正在召集會議詳細討論、非俟會議之後、不能表示意見、故於本日之會、毋庸委派代表出席、又招商局金利源碼頭及淞滬駁船公會華代表宣稱、會議之進行情形、請送交上海總商會各代表、可與該會接洽詳詢一切、主席聲稱、本會議之召集、爲討論碼頭小工所要求之問題、係將貨物由水邊遞送上註冊駁船之甲板索費每噸二角、有數碼頭業已照數給付、如會德豐致和明商會函（已照此事情形詳細敘述、該函亦經抄轉各國商會矣、此案當經出席者互相討論、關於本地貨船則碼頭小工向本額外索費、相沿成習、已歷年所、惟對於外人主有之註冊駁船、因貨物運登而另行索費者、則自近今始、合併宣明、以備參考、當討論之際、所可確定者、則此項要求、並非各碼頭悉已承認、惟一般意見、咸以爲各碼頭公司皆須出而應付此要求之期、當不在遠、案經會衆協商後、即一致通過、下開議決案、本會議承認凡貨物由碼頭運上駁船其工資、應有持平辦法、又有意見提出以各碼頭公司應互相集合、共決聯合一致之政策、以應付各種行將發生之問題、當囑書記將上項議決案抄送各國商會、並請其分別轉致各會員之、關係此事者、下午五時一刻散會、

吳淞商會正副新會長選出

吳淞商會選舉會董、業已發表、曾紀一日本報、昨日（五日）下午一時、爲新會董互選正副會長之期、寶山縣縣長金爵章親臨監視開票、結果、計張玉墀得九票當選正會長、繆楨市得八票當選副會長、

被捕藥業職工陸續釋放

本月三日藥業職工搗毀劉壽全藥店、當場爲公安局拘去三十五人、茲悉被捕之三十五人中、除朱國定一名杭州人、因來滬往親友處賀喜、陳晢明一名、係五馬路滿庭坊恆孚綢莊店夥、李功達一名、曾任二十六軍當差、因路經該店門首、致一併誤捕、俱已訊明開釋外、尙有職工二十一名、亦先後釋放、祇有某某職工等十人、在押未釋、聞今日尙可釋放五名云、

劃一水爐業售價

市農工商局關於水爐業售水加價、及維持行規案、除設店丈尺限制業已一律廢止、飭令該業遵照辦理、並以該業係小本經營、所受物價騰貴、兌價低落之影響、較爲重大、已批准每水一杓售價五文、惟每杓水量自二十三兩增加至二十五兩、除訓令水爐業外、並函知公用局查照、近接公用局復稱、以各水爐業售水辦法、或用水籌、或用水票、參差不齊、價格因亦未能一律、如施高塔路恆豐里之潔爐、出售水票一種、每百張售洋四角又銅元四枚、每張可售水一杓、如一次不足二杓、其餘在下次補足、無復還找等情、易生糾紛、難免流弊、似宜改爲每百張票價銅元五十枚、以票每張售水一杓、以昭劃一、而杜流弊等情、故農工商局又飭令水爐業糾正、不得再有前項情事云、

江永被難船員家屬

再向招商局交涉

江永被難船員家屬發給恤金、現已結束、各家屬以第一步目的已達、仍擬請顏張兩代表、繼續辦理第二步、向招商局交涉、惟顏張兩君均不願再幹、由各家屬商請張治齋爲代表、再向招商局交涉、

公安局特黨部會議

上海特別市公安局特別黨部昨日上午十時開第一次改組委員會、劉愷鍾主席、開會如儀、㈠劃分區域、決議以本局爲特別區分部、乃原有七區分爲七個區分部、六個保安隊水巡隊偵緝隊教練所爲特別小組、㈡改組方法、決議通告各小組指定登記員一人、限一星期將黨員表冊塡就呈送本部、及接收前政治部文件、㈢籌備慶祝總理誕日、在本局舉行盛大紀念會、

明日蘇聯革命紀念

明日爲蘇聯革命十週紀念、駐滬蘇聯總領事於是日上午十一至十二時、敬備茶點、接待外賓、

天馬會開幕

天馬會第六屆展覽會、籌備業已多日、所徵出品、約有三百餘件、昨日在霞飛路尙賢堂開幕、門票售小洋二角、參觀者紛至沓來、約有三百餘人、會場計分兩部、樓下左首二大室爲西洋畫部、樓上則爲中國畫部及雕刻部、攝影部、攝影爲歷屆所無、本屆所徵攝影名作、有四十餘幀、此次西畫以油畫爲多、而中國畫之最有名者、如吳昌碩王一亭吳杏芬諸君、出品亦多、該會會期尙有七日、每日自上午九時起至下午六時爲止、全日開放參觀云、

建設局長昨就職

上海縣政府實業局改建設局、仍委張啟沃爲局長、已於昨日（五日）上午舉行宣誓典禮、就職秩序如下、㈠振鈴開會、㈡全體肅立、㈢向總理遺像黨國旗行三鞠躬禮、㈣恭讀總理遺囑、㈤靜默、㈥宣誓、㈦縣黨部訓辭、㈧縣政府訓辭、㈨來賓致辭、㈩答謝、⑪攝影、⑫禮成、

[illegible]布告事、本局定於本年十一月八日開征、業經第四號佈告在案、自八日開征後、除報關費一項、另案辦理外、所有從前徵取漁船事業費或他種名目、准即來局控告、法辦不貸、此佈、局長譚兆鰲、

扶陽固本丸

▲補精 ▲補氣 ▲補神

白濁斷根丸 功效神速藥力偉大不論新起久患可以永絕根株每瓶售洋一元五角

總經理上海 寧波路鑫茂弄 瓣香廬藥房

雙妹老牌雪花膏

價目

大號 每瓶四角四分

二號 每瓶二角八分

三號 每瓶一角七分

四號 每瓶一角一分

美人之美，皆在其色，一旦色衰，憎惡隨之，故於少壯之時，亟應護其春色，迨夫老之將至，尤宜求其駐顏，雙妹老牌雪花膏，專治皮膚，能使黧黑粗皺者，變爲潔白柔嫩，男女老少，四季咸宜用之。

本行暢銷卅餘年各省均設支行

各埠廣洋貨店均有發售

廣生行有限公司啓

中國國民黨中央執行委員會宣傳部 嚴定田賦地稅之法定額禁止一切額外徵收如厘金等類當一切嚴絕之（中國國民黨對內政策第八條）

救濟英美廠工友

昨日發給救濟費

上海英美烟廠工友罷工後，救濟會於昨日上午開始發給工友救濟費，每人五元，秩序之佳，爲上海向所未見，領款者上午爲葉子間工友、下午烟葉間及車間工友、新廠在六區黨部領款，共發七百十二人，洋三千五百六十元，老廠共發六百四十五人，洋三千一百六十五元，總計發一千三百五十七人，洋六千七百二十五元，並定今日上午繼續發給新廠銅匠間、老廠棧房槓棒間、下午鉛、木、箱、磨四間，明日開始發錫包間、早期發三廠云、

禁烟局接收船舶檢查所

上海禁烟局前以吳淞船舶檢查所隸屬軍事機關管轄，事權不能統一，於查緝私運諸多窒礙，茲經梅局長商妥協，船舶檢查所撥歸禁烟局委員接辦，並借得漁業局海鷹兵輪一艘，爲護緝輪船所歸緝私輪管帶楊嵩督率，於昨晚七時許開往吳淞實行工作矣、

商協會代表赴甯

上海特別市商民協會，爲迭奉中央商人部令催迅速成立，並擬即速籌組全國商民協會事，昨經議決，推派組織委員王延松赴甯，向中央商人部報告籌備經過，並陳述一切意見，聞王委員已定今日起程、

納稅會籌備改選

上海租界納稅華人會，對於改選事務，業已積極進行，昨日中午，由秘書嚴諤聲邀集王肇成虞仲咸胡鳳翔張賢芳四常事商議，調查進行辦法，茲錄處理情形如下、(一)商業團體與同鄉團體方面，該會除根據總商會商總聯會商民協會商業聯合會入會團體名單，發函請推代表外，另行設法調查，並登廣告徵求，其致各團體函如下，逕啟者，案查本會急須正式選舉執行委員，並預備交涉加入工部局董事，爲此專函奉請貴會，推出『在公共租界住居五年以上，而年付房地各捐在五十兩以上，或年付房租在一千二百兩以上而付捐者』二人爲代表，正式備函，並塡明附奉之資格表，蓋章後，一併於十一月十日前，妥送本會，事關選舉權利，市民利益，幸勿放棄，是爲至盼，附奉資格表一紙、(二)市民公選方面、該會正在將上屆調查名冊，全數抄錄，預備登報公布、並將名牌懸掛在天后宮門外、

請減藥稅之部批

中華國藥聯合會前因上海藥業公所請托，以部定之奢侈品稅率甚重，而其中有需要之藥品，亦列在內，故代向財部呈請核減去後，現聞已得財部關稅署批示云，查表列各項藥品，其用途間有爲療病所必需者，應准存備修改奢侈品表時之參考，仰即知照、

取締免票乘車

[illegible]會一再呈准交部，取締乘車免票，而持免票之搭客，仍復不少，茲特再發通告，自本年十一月十五日起，凡兩路前發之不記名免費乘車證，以及未黏照片之記名免費乘車證，一律停止持用，除將原票扣留作廢外，均照章補票，昨已由局發貼各站遵照辦理云、

調查中國疋頭業

印度公司

上海總商會，接經濟討論處來函云，上海總商會台鑒，茲抄上印度來信一件，關於我國絲紗疋頭貿易，即希察核辦理爲荷，此頌公綏，經濟討論處啟，(附件)逕啟者，敝行向業疋頭貿易，爲輸入印度市場之機關，於貨物之訂約承購等項，均有良好辦法，爲此函請貴處懸將疋頭業著名之廠家商人開示數種，俾便接洽，敝行於各種疋頭均所需要，而於絲織品爲尤甚，再請轉告各廠商戶，將各疋之長度及質地開明，如能少寄樣本，更所盼望，並祈將每磅貨價用英金之先令便士等一併開列，以便進行交易，專此奉瀆，並候惠復，此致經濟討論處，好友公司，印度孟買、

郵務工會游藝改期

上海郵務工會所發起之游藝大會，本定於今日在更新舞臺舉行，茲因該台附近房屋坍毀，交通梗塞，現已通告改期舉行，惟日期尙未有定云、

簡報

▲江浙兩省絲綢機織業工商以蘇州鐵機工人聚衆行兇，大動公憤，因於昨日在本埠江浙絲綢機織聯合會開兩省同業聯席會議，一致主張電請政府嚴拿首要各犯，並議發表宣言、

▲上海特別市公用局昨發布告，說明幾次通告驗車登記之經過及過期登記要收登記費之理由、

▲國民政府中央委員張溥泉夫人，大學院院長蔡孑民夫人，鹽務署劉署長暨其夫人等，於昨日下午二時參觀上海地方法院、

▲上海市烟兌業職工會今日午后一時，假甯波同鄉會舉行成立大會典禮、

▲上海市浙甯魚業工會今日午后一時，假甯波同鄉會舉行成立大會、

▲本埠婦女節制協會定於今日下午二時，假座崑山路十一號東吳法典禮堂舉行成立五週紀念科禮，及發行特刊，並於今晚六時假愛多亞路三十八號四樓聯華總會舉行紀念叙餐大會、

▲本埠四川路青年會今晚八時請循又文君演講，題曰「西北軍一年來之奮鬥及其最近狀況」、

▲建設局局長張啟沃委任江蘇省立第二農校畢業學員葛九如爲上海縣立苗圃主任、

▲上海醫師公會，爲上海特別市市政府衛生局登記事，特定今日召集秋季會員公會、

▲本埠海甯路虹口六路邃壁禮路十一路五馬路等數十商界聯合會，昨爲反對[illegible]會議事發表宣言、

來件

▲上海特別市黨部青年部長冷雋，與前二區黨部婦女部長張淑英女士，昨日（五日）下午二時在四馬路大西洋大菜社禮堂，舉行結婚典禮、

▲市政府衛生局鑲牙登記暫行章程（草案）

第一條 在中央政府尙未頒行取締鑲牙辦法以前本市區內鑲牙業凡未照本章程辦理第二條之登記及未經審查合格者不得在本市區內營業 第二條 鑲牙之審查由本局延聘牙科醫界中品學兼優經驗宏富者若干人組織鑲牙審查委員會辦理之 第四條 每年舉行審查二次第一次五月一日始第二次十一月一日始 第五條 凡經審查合格者每人應納登記執照費銀三元印花稅費銀一元均於領取開業執照時繳納 第六條 凡年在二十歲以上有左列資格之一經審查合格後准予登記給照開業（甲）曾在登記牙科醫師處學習滿二年以上由該牙科醫師具名保證者（乙）曾在國內官立公立或私立而呈准備案之醫科大學牙科或正式牙科專門學校肄業滿一年以上由該校確實證明非因品學不良而不能畢業者（丙）曾領有官廳執照而其資格不能稱牙科醫師者 第七條 審查時遇有疑惑情形由審查委員會函致本局通知被審查人提出補充證據或調查或令到會面詢以定去取 第八條 凡[illegible]依照定式將志願書履歷書及本人四寸半身照片一張連同證明資格憑證執照等一併繳局以憑審查 第九條 凡經審查合格者給予鑲牙開業執照 第十條 未經本局登記給照擅自在本市區域內行鑲牙者得處以五十元以下之罰金並停止其營業 第十一條 各鑲牙應備鑲牙記錄病人姓名年齡性別住址及鑲牙種類診察次數等項以備查考並須保存至二年以上（未完）

公布欄

上海地方法院（十一月五日）

▲刑事判決 ▲一件判決楊三牙侵佔贓物一案（主文）楊三牙侵佔贓物一罪處拘役十五日未決羈押日數以二日抵拘役一日餘占據故買贓物一罪處拘役十五日未決之羈押日數以二日抵拘役一日▲一件判決陳安義傷害一案（主文）陳安義傷害人致輕微傷害一罪處拘役十五日未決期內羈押日數以二日抵拘役一日▲一件判決黃立山強盜一案（主文）黃立山共同強盜一罪處三等有期徒刑一年二月褫奪公權全部終身未決期內羈押日數准以二日抵徒刑一日▲一件判決陸順元殺人一案（主文）陸順元共同殺人一罪處一等有期徒刑十年未決期內羈押日數以二日抵徒刑一日扣押物沒收

▲民事判決 ▲一件判決倪芥航與衞順蟾債款涉訟一案（主文）被告應償還原告元本洋四十元按月二分利息自立約之月起付至執行終了之日止訟費歸被告負擔▲一件判決[illegible]涉訟一案（主文）[illegible]▲一件判決許永泉與鄭竹山米款涉訟一案（主文）被告應償還原告洋八十五元二分訟費歸被告負擔▲一件判決劉乙卿與張楊氏等欠租涉訟一案（主文）被告楊氏應給付原告房租洋七十六元被告江裕田應給付原告房租洋二百十元一角二分訟費原告與被告各負擔六分之一▲一件判決劉鶴與鄒秋松等債務涉訟一案（主文）鄒秋松應償還劉鶴洋八十八元二百七十五枚胡保鮮償還洋二十元訟費由鄒秋松負擔六分之五胡保鮮負擔六分之一▲一件判決成鳴龍等與[illegible]涉訟一案[illegible]

▲公示送達 ▲一件[illegible]被告應償還原告本洋四十四元並自本年五日初四日起至執行終了之日止每月二分之利息訟費由被告負擔本判決應予假執行▲一件陳福卿與倪祥生因抵款涉訟案件本院定於十二月二十一日上午一時爲公開審理日期除委任律師金子康爲該被告倪祥生特別代理人外仰該被告遵照到院辯論毋自延誤特此公示[illegible]▲一件判決[illegible]與朱信法因欠租涉訟案件（主文）朱信法應給付陳祥洋一百二十元訟費由被告負擔原告主張發給作主憑國瑞朱信法知照

▲提起公訴 ▲一傷害及搶奪陳鴻升、安義▲一強盜房士田等▲一詐欺強盜及傷害陳俊海▲一傷害錢森昌▲一賭博于小峯

上海臨時法院（十一月五日）

▲批示 十一月四日批示

▲洪陵氏狀悉查該氏前經[illegible]判令[illegible]▲金阿榮狀悉[illegible]▲一件[illegible]

▲民事判決 ▲一件徐像業生與王政等爲債務一案（主文）被告人王政應於一個月以內償還原告人洋三千元並自本年正月二十八日至償還日止按月一分五厘之利息[illegible]

▲上訴院民事判決 ▲一件裁決張源甄錫因請求返還交涉上訴一案（主文）[illegible]

農工商局

▲註冊所公告 ▲一件[illegible]

本園婦科監製聖藥烏雞白鳳丸前蒙北京農商部南京物產展覽會上海品陳商列所屢獲獎章獎憑惠顧諸君請認明仿單盒面印有獎章方是眞老牌的

主治 經期腹痛赤白帶下腰痠腹痛四肢無力經期不調久不受孕胎前產後[illegible]

價目 每丸洋一元 [illegible]

補腎良藥 海狗腎精片 每瓶洋一元二角

上海河南路老拋球場對門 種德園老藥局

▲唐拾義瘧疾丸

專治寒熱往來瘧疾無論連日隔日三日一發及新久大小各種熱症皆可一服而愈萬試萬靈（每盒大洋二角）發行所上海廣西路角父子大藥房

英文女教員待聘

今有英文大學畢業女士欲聘任英文教授有志英文者請移玉卡德路[illegible]

市價一覽（十一月五日 星期六）

▲國外匯兌 ▲國內匯兌 ▲津滬匯兌 ▲金市 ▲銀洋錢市 ▲銀樓飾金 ▲各國票價 ▲銅元 ▲火油市 ▲糖市 ▲本廠粗布 ▲國產呢絨嗶嘰 ▲紗花 ▲麵粉市 ▲大連油豆餅市 ▲外棉電訊 ▲滬南米市 ▲滬北米市 ▲華商紗布交易所 ▲雜糧市 ▲證券物品交易所 ▲華商證券交易所 ▲雜糧油餅交易所 ▲杭州市況 ▲蘇州況市 ▲無錫市況

[illegible]

旅行一覽

▲輪船進口報告（十一月五日進口） [illegible]

▲輪船出口日期 [illegible]

商學各界公寓

上海共和旅館

天發池浴室 上午七時開池

名利棧寶記

鴻運記旅社

福記壽板號 上等壽器廉價大批

身後用品業

晉盛新錫箔

送看 種水蜜桃良法

園藝業

簡報

▲吉和輪由漢口運來白米九千四百十包、▲大福丸由漢口裝到白米一千八百七十二包、麵粉一千五百包、棉花一千二百三十二件、棉花四百十四包、黃豆九百四十七包、小麥八百五十七包、▲同華輪船由津烟運到花生一千七百包、紅棗八百六十四包、生梨一千七百五十一件、▲寧紹輪船由甬運來棉花二千〇十四包、小麥一百十五包、蟶蚶八十一件、▲漢口中央券又有停兌消息、申匯現洋一千三百四十七元、洋厘七錢四分二厘、▲黑瓜子去路寥寥、市況步步趨落、昨市大蓮子跌十二兩一錢、閩幫辦去二百餘、碭山子開賤十四兩八錢、江西子十二兩四錢、▲昨山東輪又到黑棗三千一百餘包、行號市盤、亦以去路不暢、無形回賤四五錢、

標金

昨市盤旋于六十兩

收市較前低二兩五

昨爲星期六、金業交易所循例半天營業、後市休業、大條銀已縮一二五、美銀未更、以致標金市價、反趨跌象、半日間計有二兩光景高低、人心頗弱、收市較上日計跌二兩五錢、市場交易不鮮、惟供給來多、而外匯內盤已呈鬆弛、華商售出者、占爲多數、係套進條子、然銀行買口、並不濃厚、○後將前市經過情況如後、十二月期開盤三百六十二兩一錢、降去八錢、繼加二錢、旋復小至六十一兩四錢、日金已呼住友買達期七四〇六二五、正金售出近期七三七五、先令開出勿動、時爲六十一兩二三錢、內部低落、故十點時爲六十兩〇七錢、而日金由安達進達期七四、匯豐進七三八七五、三井進七三八一二五、又匯豐出先令一先令六辨士九三七五、旋後加至六十一兩二三錢、十點半金形萎疲、各號爭先脫手、日金近期祇以七三四三七五至七三半、可賣達期計七三七五、至十點五十餘分、已進六十兩關內、計五十九兩六錢、純一三分鐘、突又加上數錢、已重出六十兩關外、蓋銀行吸過近期日金七三五六二五、又推達期七三八一二五、至十一點三刻另、計六十兩〇八錢、時又小去二三錢、迨午刻收市、計三百六十兩〇五錢、較四日、計跌二兩五錢、前市最大價三百六十二兩五錢、最小價三百五十九兩六錢、計有二兩九錢、辨額結價十一月份、三百六十二兩、十一月六十一兩、補水三百六十二兩云、下週一二三、即十一月七八九日、因逢旅滬西商秋季賽馬之期、是三天金業交易所、照例除上午照常營業、下午均是休假、須至十日（星期四）方有全日市面云、

外匯

昨市又見回長

昨（五日）接倫敦電訊、中國售出、投機家買進、市平、大條近期已長一二五、計二十六辨士一二五、（合英金二先令六辨士九三七五）、遠期長一二五、計二十六辨士〇六二五、美銀價勿動、仍爲五角七分、英對美加三十二分之五、計四元八角六分三十二分之三十一、美對英小去另六二五、計四元八角六分九三七五、日英一先令十辨士九三七五、日美四元六角半、倫敦先令、縮三一二五、計一先令七辨士二五、當日十一點五十五分、路透電日美縮另六二五、計一先令十辨士八一二五、電通社十點〇五分、日美勿更、計四六三七五、四六半、日英降另三一二五、計一先令十辨士八一二五至八七五、十一點二十分、近遠期勿動、又十點十五分一月份日美出價小另三一二五、計四六半、入價仍爲四六六二五、日英保一月份出價一先令十辨士九三七五、入價仍爲一先令十辨士三十二分之三十一、

昨星期六、外匯照例、上午半日市況、匯豐掛價依德隨同縮二五、計二百五十九馬克、其除一無良莠、銀行內盤、如英美兩匯尚平、僅以微長、交易有限、日匯漸間即低、以後尤疲、午時平平、華商售出居多、間有少數買進、但銀行買意不旺、故交易不若上日之濟、約成交二百萬元、迨午收較前天計英金長另六二五、美金長一二五、日金減三十五、人心鬆軟、而標金猛跌二兩五錢、各銀行所成交、計大通出十二月日金十萬元、價七三八一二五、正金出本月十萬元、七三七五、住友買三月十萬元、七四〇六二五、安達買十萬元、價七四、花旗銀行售與三菱十一月二十萬元、價七三六二五、匯業買三月份十萬元、七三八七五、三井買十萬元、七三八一二五、匯業買十萬元、價同上、又買十二月十萬元、價七三五六二五、匯豐出先令一萬磅、二先令六辨士九三七五、東亞中法進二萬磅、價二先令七辨士、

▲英匯　揭曉不更、計二先令六辨士半、內盤初平、後長、僅以另六二五上落、交易平常、一月份初結二先令六辨士九三七五、午後二先令七辨士、賣價初爲二先令七辨士、收市二先令七辨士〇六二五、十一月掉三月份、須貼一二五、下午乏市、

▲美匯　揭佈仍爲六十一元八七五、內部平平、祇以一二五升縮、交易不多、一月份初結六十一元七五、午收計六十一元八七五、賣價六十二元八七五至六十三元、三月份似緊、

▲東匯　掛價不動、計爲七十五兩一二五、銀行交易平定、惟內盤較疲半天間、計三七五差額、一月份初結七四〇六二五、以後改爲七三六八七五、午收七三八七五、買價七三九三七五、關後七三五至七三五六二五、午收七三六二五、十一點光景七三八七五、初結七四一八七五至一二五、旋後七四、十一點光景七三八七五、午收七四、買價早市七四〇六二五、午七四、後爲七三八七五、最鬆之際、計七三七五、時成交七三八七五、十二月份早盤結過七三八一二五、收市七三八七五、十一月晨間結出七三七五、以後銀行買進七三五六二五、後對做七三六二五云、

匯拆

匯拆均趨鬆勢

▲洋厘　昨市洋厘平和、早市七錢二分九厘半、和上日收市相同、午市仍爲七錢二分九厘五、比上日回落三毫七五、公會內交易、頗形清淡、各路去胃稍殷、銀行買賣、亦然有限、錢業中祇成交、票劃及現洋等、一百餘萬之譜、市氣似稍軟弱、小同行做開江角六錢二分七厘七五、已小半厘、雙毛早市六錢〇八厘七五、午市六錢〇七厘八七五、亦已小去一毫二五、銅路平淡、僅以本街略有進出、銅元仍三百八十六千、衣牌遂無大變化、計早午市同爲二千八百十六文、較前日減一文、角坯仍爲二百三十五文、貼水未更、計四十七文云、

▲銀拆　昨逢星期六、各銀行例祇上午半天營業、出入極少、收款六十餘萬、收解各款一百餘萬、錢莊各莊、收解貨票諸款二百餘萬、銀根仍帶寬鬆之勢、拆息平平、早市六分、轉眼亦計六分、午市四分、較上日減落一分、銀行掛牌六分云、

公債

北京七長漲至五十八元七

▲北京五日電　前場九六開一七、低九六亦任一七外、一六七、收一六八、銷九十一萬、七長開五六八、低五六六、高五七四五、收五七二五、銷十五萬五千、後場九六開一六九、高一七一、收一七、銷七十四萬、七長開五七八、收五八七、銷十三萬五千、

七年長期上漲甚烈

期貨市况頗佳：：現市依然不振

昨（五日）華商證券交易所整理公債市况、期貨較前日忽轉暢旺、賣買進出、極顯活潑、前、市各方交易均甚踴躍、統觀前後市交易、約各有九十餘萬元、合計爲一百八十餘萬元、內七年長仍最盛、佔有一百數十萬元、整六則僅有六十餘萬元、現貨市面依然不振、進出交易、仍屬稀少、前後市僅開出一萬三千元、分整理六厘八千元、七年長期四千元、整理七厘一千元、至各債市價之趨勢、以市上七年提早抽籤還本之消息甚盛、各方買進人氣、遂見活動、致各價漲爲拾高堆、雖買方供出亦尚踴躍、而市則仍見求過供狀態、自上午開盤以至後市收盤、皆盤均見繼續向高、計全日上落差額、七年約達三元、整六平均俾有一元、較前日七年本月期暴漲三元一角、其下月期及整六期貨約各回漲二元半、又七年現貨大一角、整六現貨漲一元九角、整七現貨以久無交易、比上月中旬上漲達九元云、茲分述之如下、

▲整理六厘　整六現貨五十七元七角、比上午好七角、較前日回漲一元九角、期貨十一月期五十八元五角、比上午初開漲一元二角半、較前日回漲二元五角、十二月期五十六元二角、比前市好二角、較前日亦回漲二元四角半、

▲七年長期　七年現貨祇前市開出一次、價五十五元三角、比前日略大一角、期貨十一月期五十八元七角、比上午初開上漲達二元九角、較前日飛漲三元一角、十二月期前市會由五十六元小爲五十五元三角、後市會漲至五十九元三角、收市時低爲五十八元九角、比前日亦回漲三元有半、

▲整理七厘　整七現貨僅於後市開出一盤、價五十九元、比上月十七日驟漲九元、

米糧

米市斛腳不暢

各店號意存觀望：市面尚須再低：河下裝到廿餘船：斛開僅三千餘石：售盤以尖米爲穩

閘北米市、昨日尚未見穩、各店鋪去胃、異常呆疲、蓋大盤步跌、買方不得不慎於購辦、除略添應銷外、不欲多辦存貨、故河下斛腳難望轉暢、彙之到源充裕、客秈裝進尚數復旺、市面愈難維穩、西新粳日昨售開、以中次兩種居多、價格稍有上落、晚粳、早粳等去胃停滯、均不興羊尖、大尖、埠尖等交易較好、市盤漲落參差、河下到船、計常熟、無錫、宜興、江陰、常州、寶山、溧陽、蘇州、角里、嘉等二十八九號、斛開總數僅三千八百餘石、茲將各貨開盤分列於下、西新粳十二元八角、又十二元六角、又十二元四角五分、又十二元二角五分、又十二元一角五分、又十一元七角五分、又十一元五角、又十一元三角五分、又十一元一角、薄稻十一元五角、又十一元三角五分、又十一元二角、滑變十二元、又十一元八角、又十一元七角、杜尖十一元、又十元〇八角、又十元〇六角、又十元〇四角、羊尖十一元一角五分、又十一元、又十元〇七角、埠尖十元〇八角、又十元〇六角五分、機尖十元〇三角、又十元〇二角五分、又十元〇一角、又十元、又九元八角五分云、

湘贛米存底愈厚

▲洋米　近來洋米源到、彙之走消寥寥、價雖跌枯、市雖輕鬆、昨日本街辦去敏米二百包、價七元三角、

▲湘贛米　湘米日來到源接踵、存底愈積愈厚、走銷平平、敝米到銷兩稀、市均逐步修削、昨日天津幫辦去湖南機米一千包、價九元六角七分、至四角三分、又湖南砂米四百包、價八元八角半、至八角一分、福州幫辦進湖南機米五百包、價九元七角半、二角一分、又湖南砂米一千包、價八元八角半、至四角八分、江西機晚米二百七十包、價九元四角半至三角六分、江西機晚米一百餘包、價九元〇二、又江西機早米二百七十包、價八元七角、

▲黃豆　來源既稀、各幫進意轉濃、市氣平和、

▲紅糧　江北及鄉莊動辦、市轉秀色、昨開大連紅糧大包二兩八錢到穆租、又一串、

▲小麥　銷胃仍呆、故市軟弱、昨開漢口小麥二百七十四包、價四兩一錢下蜀麥四兩一錢二分、又四百包、六合麥四兩一錢三分至一錢半、又六百包、九江奶蔴九兩一錢一分至八兩九錢、又三百包、九江元蔴九兩一錢半、又七十一包、九江夾青四兩四錢三分、又八百包、九江花生五兩四錢、又一百二十包、南京茶豆四兩五錢、又一百包、甬江雞豆六兩六錢、又四十七包、漢口白蔴九兩一錢三分、又一百六十二包、沙市白蔴九兩八錢、又四百五十包、漢口白蔴九兩一錢三分、又四百六十三包、漢口車青四兩一錢、又一百包、

進口

漢口運到多數苧麻

▲吉和輪船由漢口運到各貨、（一）茶磚三・〇〇六件（二）鮮蛋三八八件（三）苧蔴一一三件（四）芝蔴六四包（五）黃絲一五件（六）牛皮二二件（七）雜貨二七件、▲大福丸由漢口運到各貨、（一）苧蔴一・〇六六件（二）棉子一・九八五包（三）棗餅二（四）蛋黃二九件（五）彩蛋一〇〇件（六）芝蔴三五〇包（七）瓜子一七六包（八）藥材二一七件（九）雜貨三件

港廈到柚子

▲金華輪船由香港廈門運到各貨、（一）沙田柚一・〇九〇件（二）雞眼二八九件（三）荔枝一二・〇〇〇件（四）白糖四六二包（五）竹器二〇〇件（六）綿一八〇件（七）檳香二〇件（八）檳榔二五件（九）雜貨一一六五件（十）綿

津烟來水菓

▲同華輪船由天津烟台運到各貨、（一）水菓三一三件（二）栗子五〇包（三）洋蔘一〇〇件（四）粉絲八〇〇件（五）牛仁三〇〇包（六）粉絲三〇包（七）瓜子三七包（八）粉絲三〇件（九）雜貨一九四件

寧波來和豐紗

▲新江天輪船由甬運到各貨、（一）瓷器六六〇件（二）紗（三）毛茶五一件（四）茶梗二一件（五）雜貨四二六件

出口

麵粉大米運甬

▲寧紹輪船運甬各貨、（一）麵粉五〇〇包（二）點銅三四〇塊（三）牛仁二二五包（四）木板三二六塊（五）鐵條五五件（六）芝蔴八一包（七）雜貨四六四件

▲新江天輪船運甬各貨、（一）大米一〇五包（二）黃豆八六包（三）香烟三三六箱（四）洋布一四〇件（五）雜貨一二五件

棉紗

紗市微堅

現貨漲二錢五分
期貨大五錢左右

昨（五日）海外紗花市況、俱稍轉堅、本埠紗市、人心雖多踏實奮起、無如需要方面、難以振作、客路又都觀望、市面失卻援助、遂覺雖以生色、茲將全日現期貨市情分述如次、

▲現貨　昨日現貨交易、計共做開一千一百七十五包、內同行交易二百包、各幫辦去計汕頭幫一百五十包、廣東幫一百十包、江西幫二百三十包、天津幫六十包、內地幫八十包、寧波幫四十包、野雞幫二十包、汕口幫七十包、福建幫五包、長沙幫五包、寶價大起二錢五分、茲將各牌紗價列後、

四二支水月	一四六·七五	寧波
十三支人鐘	一四六·〇〇	又
十支帆船	一四一·〇〇	廣東
又白荷蜂	一四二·五〇	江西
二十支豐年	一六八·〇〇	野雞
又人鐘	一五五·五〇	廣東
又炮台	一五一·七五	江西
又　又	一五一·五〇	又
又新寶鼎	一五三·〇〇	廣東
又藍鳳	一五三·〇〇	江西
又　又	一五四·七五	汕頭口同行
又寶森	一五三·〇〇	廣東
又立馬	一六八·七五	汕頭天津
十六支老胭脂虎	一四五·二五	野雞
又新雙象	一四八·七五	寧波
又汽球	一五三·七五	江西
又寶光	一五六·〇〇	天津
又大發	一六〇·〇〇	寧波
又紅團龍	一四六·五〇	江西
又地球	一五三·〇〇	廣東
又鴻禧	一四五·五〇	小包內地
又豐年	一五三·五〇	野雞
十支帆船	一四一·〇〇	廣東
十支白荷蜂	一三二·五〇	江西
又醒獅	一三二·七五	寧波
又大發	一三九·五〇	廣東
又藍子軍	一二九·五〇	又
卅一支金城	一三〇·〇〇	長沙
又松鹿	一三〇·七五	廣東
四十二支探花蝶	一三七·〇〇	廣東
十六支金城	一五四·〇〇	江西
又新人鐘	一四六·二五	又
十二支天官	一四四·五〇	內地
又得利	一四五·五〇	寧波
又富貴	一四四·二五	廣東
又金鼎	一四〇·五〇	又
十四支寶華	一五〇·〇〇	寧波
二十支立馬	一五九·〇〇	漢口
又　又	一五八·七五	又
又　又	一五八·五〇	十一月同
又　又	一五九·〇〇	又
又鴻福	一六三·五〇	福建
又炮台	一五二·五〇	江西
又藍鳳	一五三·二〇	同行
又　又	一五五·〇〇	又
又　又	一五〇·二五	內地

▲期貨　紗布交易所十六支人標、前市各月期大一兩至五錢、但後市各月期均小去八錢至三錢、共成交六千八百五十包、茲將各月期收盤價、比較列後、

十一月期	一四五·九〇	大·八〇
一月期	一四七·八〇	大·五〇
二月期	一四九·四〇	大·二〇
三月期	一五〇·〇〇	小·三〇
四月期	一五〇·八〇	大·二〇

棉市現穩期疲

昨（五日）星期六紐約棉市參差不定、大致均待政府報告、結以信報告、利於多頭而漲、但後以週末統計、利於空頭而跌、計各期價如下、

十二月期	二〇·八〇	大·〇七	五月期	二一·一一	大·〇六
一月期	二〇·八五	大·〇九	七月期	二〇·八二	大·〇四
三月期	二一·〇一	大·〇八	現貨	二一·二〇	大·〇五

利物浦棉市、

一月期	一一·一八	大·〇五	現貨	一一·七五	小·〇七
三月期	一一·一三	大·〇四			

孟買棉市、以出口商及投機家買進而漲、計各花價如下、

平果爾	三三九	大四	勃洛去	四〇八	大三
奧姆辣	三七八	大五			

大阪棉市、

十一月期	六九·五〇	大·一五	三月期	七〇·六〇	大·一〇
十二月期	六九·九〇	大·二〇	四月期	七〇·六五	大·一〇
一月期	七〇·三〇	大·二〇	五月期	七〇·七五	大·二〇
二月期	七〇·四〇	大·四〇			

本埠棉市、大勢仍屬穩定、市氣絕少變動、茲將全日現期貨市情、分述如次、

▲現貨　昨日現貨交易、尚有起色、到貨計通州花二百包、餘姚花一千五百包、南市出數五萬斤、北市二萬斤、收價同前、各廠開出各花價列後、

厚生紗廠進	老河口花	一〇〇包	價三七·五〇	送廠
鴻裕紗廠進	陝西花	五〇包	價三七·〇〇	同上
鴻章紗廠進	又	八〇包	價三七·〇〇	同上
裕豐紗廠進	又	二〇〇包	價三七·〇〇	同上
又進	又	四〇〇包	價三六·七五	同上
又進	又	四〇〇包	價三六·五〇	同上
又進	太倉花	五〇〇包	價三五·七五	同上
日華紗廠進	又	五〇〇包	價三五·二五	同上
又進	陝西花	一〇〇包	價三六·五〇	同上
崇信紗廠進	津市花	三〇〇包	價三三·五〇	同上
東棉洋行進	家機花	五〇〇包	價三四·〇〇	同上
又進	印級花	二〇〇包	價三五·二五	棧交
雜路幫進	餘姚花	一〇〇包	價三二·七五	同上
振記進	通州花	一〇〇包	價三六·〇〇	同上
又進	又	三〇〇包	價三六·〇〇	同上

▲期貨　紗布交易所漢標前市各月期、大起一錢半至五錢半、但後市回小三錢至五錢、全日共成交一萬三千担、茲再將各月期收盤價、比較列後、

十二月期	三六·七〇	大·二五	三月期	三七·二〇	大·二〇
一月期	三六·八〇	小·〇五	四月期	三七·二五	大·〇五
二月期	三七·〇〇	小·〇五			

美棉收穫之預測

通九日大阪電、民間對美棉本期收穫預測如下、（單位千包）

皁耳司商會	一二、七三五
洛得金司里島洛	一二、五八〇
鑒西資居里島洛	一三、六三二
摔魯曼梅耶	一二、一五〇

又紐約棉花交易所預測、平均一千二百五十九萬包、最低一千一百九十萬包云、

茶市

茶市略形活動

昨日本埠洋莊茶市略形活動、湖州平水綠茶與路莊綠茶、英美兩莊均起動辦、市勢轉趨堅挺、全市成交各路綠茶、總計三千四百零九箱、非高珍眉、市價尚無漲跌、其餘均因華商謀脫心切、售開頂盤一百洛七箱、較前數日約低一二兩云、

內匯

天津洋厘略鬆

上海商業儲蓄銀行十一月五日國內匯兌行市報告云、今日天津來電、洋厘稍爲回鬆、申電匯價尚定、日來外商銀行中、頗有大批國幣裝津者、或云津厘回跌之一原因、烟青回跌亦多、而以青島爲最、但青島方面、軍事漸緊、跌落或係暫時的、亦未可知、南通地方已無事、仍可照常、鎮江厘價稍鬆、匯價跌落每千元僅取匯水二元、數日幷無限制、

工商

▲藉仁香煙風行全國　藉仁香牌香烟、係本埠中南烟公司出品、每包廿支、係用上等佛及尼烟葉、配以超等原料、加工監製、色香味三者俱可稱國貨中最佳最廉之香烟、是以發行未幾、已風行全國、近來市上發現仿冒者甚多、該公司恐吸者誤認、故不惜巨資、特印精美傳單、俾懸各經售處云、

▲琉璃研究社大批玻璃紙到滬　南京路三三七號琉璃研究社、自發出五彩玻璃紙以來、銷路非常暢旺、良以其物質好、價格廉、凡觀經濟、彙而有之、故人咸趨之若鶩、現新近又有大批到滬、凡持有申報時事新報三一廣告介紹部贈券者、並有九折之優待云、

▲都錦生新到大批絲織品　北四川路十二號都錦生絲織廠、自十月初一日大廉價以來、存貨早已售罄、新由杭廠運到大批絲織品、最特色者爲湖園第一批出品、金形精良、花樣尤爲秀麗、顏色尤爲奪目、餘如風景畫片、西裝領帶、手提袋、壽字、雙喜等、均特別改良、廉價期內、一律九折、

▲世界書局發售便宜書　四馬路世界書局、於今日起、將積存各種稍受損傷之書籍一千四百餘種、標價照實、每部自銅元一枚起、至數分數角不等、種類極多、任人翻閱、惟以十天爲限云、

▲汽車牌香烟定期出品　中國鴻春烟草公司新出之汽車牌香烟、所有籌備業已就緒、定期夏歷十五日出品、本外埠顧客之接洽者、紛紛至爲是、該公司正在辦理之二十支雙妹牌香烟、近日亦可出貨、聞其價格極廉、蓋爲優待經濟家、及努動界吸之云云、

電影

▲新世紀影片公司之進行　新世紀影片公司自開辦以來、對於劇務方面、進行甚速、近復商請汪煦昌君、象輔要務、汪君爲中國影界中之老前輩、而張君非凡、同係留法電影專家、彼此有同學之誼、業已允許該公司得汪君之加入、將來必更形發達云、

▲新中央今日開映俠鳳奇緣　名小說家李涵秋先生生前傑作「俠鳳奇緣」一書、曾再版至八次、銷數達十餘萬、紙貴洛陽、風行一時、明星影片公司前以標榜名小說編爲電影爲名、如「冬桃花落」二片、早已馳譽影界、有口皆碑、「俠鳳奇緣」係繼該二片而起之佳片、內中演員、皆一時之選、如楊耐梅、毛劍佩、鄭小秋、朱飛等、皆在內飾出場最多之要角、至劇情方面、因當影須以節括爲主、故取原書尤爲可觀、以是連日在中央開映、深受各界熱烈歡迎、聞今日起、此片在海寧路新中央大戲院連映三日、預料滬北居民必將趨之若鶩云、

▲青島福祿壽影戲院駐滬經理之進行　青島爲北方諸大繁市之一、自收歸後、商業日見繁盛、影戲事業、亦頗發達、惟戲院僅有一家、故行王李等并集資設立福祿壽影戲院、專映上選名著影片、又委託本埠世界大戲院經理卞瑞英君爲總經理、凡各影片公司願以出品在該埠開映者、可逕與卞君接洽云、

▲少奶奶的扇子已開拍　明星公司導演洪深君自將少奶奶的扇子一劇改編後、連日規劃布景定製衣裝、刻聞已於昨日開拍、據公司中人傳述、謂該片富麗宏大之布景、共有八堂之多、爲國產片中歷來所未有、加演員之選、如楊耐梅之金女士、宣景琳之少奶奶、蕭英之徐子明、龔稼農之劉伯英、王獻石之吳八大人、趙靜霞之陳太太、鄭逸生之張亦公等、亦皆一時傑出人材、此片將來出演、定可轟動一時也、

▲名片佳劇集中央　天一青年影片公司監製之「狸貓換太子」（第片、自公映日期刊布於各報後、轟動一時、該片爲倪紅雁吳素娟顧綺霞魏鵬飛蕭正中周念雲振鐸金玉如等數十明星合演、情節緊湊、取景開麗、經邵醉翁君幾次修剪後、今成完璧、聞於今日起在中央大戲院開映、前後兩部、一次映完、並請天韻社胡蝶張慧宇張振鐸等表演新編第三劇「九點鐘」、日夜兩場、此劇於愛情滑稽兩方面、均有充分的發揮、至饒興味云、

▲美人計今日開映　奧飛姆大戲院開映大中華百合影片公司最新偉大出品、空前古裝歷史巨片、美人計、今日起連映三天、該片表演、當時孫權用美人計、而諸葛亮將計就計等種種情節、演來絲毫不走、聞之令人有秘之至、該院座位舒適、光線極佳、看客異常擁擠、諸君欲得佳座、請提早駕臨、

▲名哀情片「賴婚」重映　世界著名導演家葛菲士生平傑作「賴婚」、係歐美電影在上海發靭之第一片、劇中主角、若麗琳甘熙、李却白捺爾姆斯等、皆風靡下我國電影觀衆所崇拜之明星、劇情之悲慘、表演之眞切、較任何哀情片爲可觀、以是屢次在本埠開映、皆賣滿座、聞今日起在八仙橋恩派亞戲院再映、且係最近攝印之考貝、光線較第一次尤佳、故適料往觀者必極擁擠云、

▲美人關之一組慘劇　明星公司卜萬蒼君導演楊耐梅女士主演之軍事愛情新片（美人關）、昨拍內景一場、其情節爲中將夫人於而艷、君子時尚、善交際、芳名播遐邇、中將稱千閫威、無如之何也、適新進少將偷劍戲、儲吾風流、翩翩濁世、夫人見而心悅、多方挑逗、少將懼禍、不敢近、令冬軍奉命開前敵、夫人留後方、未能相從也、越日、夫人病、禁嗜宵寐、晝夕不歡、乃藉精舍聊寄相思、奢遲、少將已先騁作戰、適爲中將所得、剖觀之、滿紙皆纏綿之辭、大怒、審究殺少將以除情敵、然一場慘劇、從此開始矣、是場爲耐梅之中將夫人、蕭英之中將、李君之少將、各人演來、均能傳神阿睹、絲絲入扣、極盡描寫之能事云、

▲太平天國赴蘇攝影　大中國影片公司新片、太平天國石頭公主、將於日內赴蘇州洞庭山一帶、攝製外景、攝製之節、爲石頭公主流落荒島、石公子爲勇搭救、以及苗人棲居山林等節、以上數節、俱爲該片開始之最重要者、故導演編製、如方亦尤加注意、日來導演夏赤鳳正在籌備一切應用物件、而主演石公子之陳秋風、所添製之各式壯麗服飾、亦均於日內完功、以便赴蘇應用、又陳秋風李元龍聯合導演之「黃袍怪」、全部修改亦已竣事、各埠片商之訂購者、俱已限日寄出云、

▲中華開映古國奇緣　明星新片湖邊春夢、在中華大戲院開映、已三日、連日往觀者、日夜仍爲擁擠異常、足見廿片受人之觀迎、其程度尚不淺也、今聞該院經理、謂明日將再映古國奇緣、此片爲一科學歷史劇、造意深遠、情節奇特、並片中又多用大無比之怪獸、一人如之尚不及一趾、想獸數幕、更爲奇觀云、

醫藥

▲張保康參燕號紀念減價　卡德路張保康參燕藥材號、開設以來、歷行一十五年、營業發達、近以時值十五週紀念、片丸散膏丹各品、選擇非常道地、配合十分誠意、以酬答新舊顧客起見、擇於夏歷月之十五日起、舉行大減價一月、以昭主顧、而示紀念云、

▲王琴舫醫生來申懸壺　世醫內科專家王琴舫、爲吳中名醫、家學淵源、經驗豐富、對於婦科小兒科、尤爲特長、病者一經診治、無不着手成春、近由蘇來申懸壺、設診所於北浙江路老垃圾橋堍延吉里三四九號、上午門診、下午出診、門診一元一角、貧乏不計云、

▲永康參藥行冬令補品　寶鹹瓜街永康參藥行、自開辦以來、營業日旺、今該行因時值冬令補品、爲人人所必需、故該行特向吉林各省、預購大批人參補品、於本月初一日運到、價格特廉、故來往顧客擁擠不堪云、

▲小兒科專家陳中背創設醫院　醫師陳中背、畢業於江蘇醫科大學、曾任公立上海醫院醫生後、赴日本入東京帝國大學、專攻小兒一科、歷三年之久、終是其於小兒科一門、造詣極深、尤多心得、今春回國、任南京鼓樓醫院小兒科主任、兼內科副主任、聲譽頗盛、今來滬創設上海小兒科醫院、於西藏路北泥城橋南首永吉里、業已於昨日（五日）開診、聞其門診時間、爲上午十時至下午五時、出診隨時、陳醫並爲體恤貧病者起見、特於每日上午八時至十時、舉行施診、星期日亦不停診、照常施診云、

游藝

▲儉德會歌舞　儉德儲蓄會兒童部歌舞組、所排各種歌劇、本負盛名、除新三蝴蝶及月明之夜等外、補以新奇之佈景、美麗之服裝、格外生色外、現在更排古裝影片歌舞劇新蟠桃會一劇、內容分十二場、大概如下、（一）登殿受賀、（二）金剛獻技、（三）仙童採舞、（四）群花爭妍、（五）麻姑獻壽、（六）天女祝嘏、（七）和合歡唱、（八）牛女初逢、（九）天女散花、（十）嫦娥曼舞、（十一）萬花仙子、（十二）瑤宮瑞秀之樂隊、將來公演時、當爲歌舞界放一異彩、聞該劇有古曲舞、更有新頴之燈彩、輝煌之背影、華麗之服裝、第一次定於十一月十日該會慶功大會時表演、概不售券、第二次定於十一月十一日、在該會籌備募集兒童部經費、開歌舞大會時表演、以後無論何處概不加入云、

飲食業

▲太和園增設茶菜部　二馬路太和園菜館地點適中、房屋寬大、極合各界宴客讌會、近自創辦良君接辦以來、添聘名廚、副選海鮮各品、所治餚饌、均清潔可口、茲特設茶菜部、於該園三樓、定價低廉、坐位舒暢、極宜顧客小酌、另有九元菜餐券一種、可供十客飲宴、茶飯堂彩、概不取資、故日來該園營業、蒸蒸日上、大有應接不暇之勢云、

星相業

由廣來滬　張吉人星相　寓大世界北首九福公司後昌里六百念三號

藝術業

明星注意　歐洲藝術家親授最新式時新交際舞、學費每種僅收五元、造就專門人材、章程函索即寄　霞飛路二五〇號凱旋門氏舞蹈傳習所

日用器物業

福順銅鐵床廠　本廠開設有年、今特聘名師精造各式銅床鐵床、異常堅固、而且玲瓏巧式、保用不壞、相廉物美、照碼對折、批發面議、本廠非圖利起見實爲推充營業　法界愛多亞路鄭家木橋西首

吳良材眼鏡老號　小東門內馬姚弄轉角　欲保目力宜戴眞正吳良材號完全國產晶片眼鏡　品質精良　價目划一　包別同換

蘇州齊門大街廿九號
姚子剛先生證明
人造自來血　治愈　超越
▲咯血重症　▲原來健康
（上略）鄙人執教鞭、兼及數校、教務紛繁、精神疲乏、尤努力工作、上年夏竟得咯血之症、身體衰弱、飲食減少、遍延中西醫士治療、爲效一時、病根未除、仍時發作、鄙人以病軀若此、深恐有負各校當局、貽誤學子、於是悉行辭謝、休養、今春承友人介紹、購服貴藥房發行的

人造自來血

未及一月。精神大振。飯量激增。四月後咯血之症。完全剷除。至今未曾復發。身體壯健。超越原來。現仍得任兩校教務。教授時精神飽滿。毫無倦容。使鄙人復獲盡力於教育界。而償夙昔願望者。未始非人造自來血之所賜也。特此鳴謝。（下略）

▲定價　大瓶二元　小瓶一元二角

上海五洲大藥房總發行　總店四馬路　分店鐵大橋　各埠分店及各大藥房均有出售

上海唯一之大旅店

遠東飯店

本飯店專爲接待來往中西仕商而設建築宏高空氣充足適合衛生一切設備如會客室閱報室彈子房理髮所以及汽車接送有美皆備爰將特色簡載於后

特色

迎送汽車　設置新奇　傢私器皿　精緻無匹　鋪設被褥　每日整潔　電梯升降　免勞步趨　夏有電扇　冬備汽爐　溫暖合度　冷熱水管　洗浴隨意　房間電話　傳遞迅速　聘請名廚　烹調大菜　中西隨便　飲饌味美　倘蒙惠顧　歡迎

●地址西藏路●電話六八六九號●

中國銀行廣告

資本　總額六千萬元已收一千九百七十六萬零二百元　公積金　六百一十九萬九千二百九十元零八分

營業　專辦存款放款匯兌買賣生金銀等業並經理國庫收付代理發行各種公債及辦理紙幣

總分支行　北京（京兆）　上海（江蘇）　南京　徐州　嘉興　海門　蘇州　揚州　常熟（浙江）　杭州　寧波　餘姚　紹興　常州　溫州　開封　鄭州　秦皇島　西安　蘭州　長春　吉林　哈爾濱　黑龍江　張家口　太原　歸綏　濟南　煙台　青島　漢口　宜昌　沙市　長沙　常德　九江　南昌　安慶　蕪湖　福州　廈門　廣州　汕頭　香港　奉天　營口　大連　安東　天津　保定　石家莊　重慶　成都

中華民國十六年十一月六日

理由太多了

夫凡

誰都知道，做人總要做得有道理。不根據理由而任意胡爲，當然非做人之道。古人說得好，「理直氣壯」。祇要理由充足，你便立刻變成一身是膽的趙子龍，什麼都坦然處之，絕不畏葸。不然，你若無理取鬧，卽使能逞一朝之雄，也不會長久的。

所以，處身天地間，用不到什麼盒子砲，理由便是盒子砲。更用不到什麼衛隊，理由便是衛隊。人人帶着理由自衛，任意胡爲的行爲永遠絕跡於人間，到此境地，天下如果還不太平，還是擾擾紛紜，我纔不信呢。

當今之世，天下總還不能算十分太平吧。可是理由之多，竟致充斥市面，成了一個「公說公有理，婆說婆有理」的局面，這眞是出乎我們「意表之外」的事了。

但是理由雖多，而同時種類也多起來。有斬釘截鐵的理由，有似是而非的理由，有莫明其妙的理由，更有無理由的理由。也許毛病便出在這個上面，亦未可知。

然則理由亦未免太多了。

紀念週

在生命的漩渦裡之七　低能兒

我們應當承認，紀念週是含有宗教意味的一種儀式，除了黨務政治和軍事的報告之外，最有意義的一點，便在靜默五分鐘上。在靜默五分鐘的時候，我們一方面紀念總理人格之偉大，一方面要反躬自省我們在上一週內所做的工作，有沒有對不起黨國的地方，有沒有違反主義精神的地方？然而在紀念週的靜默五分鐘，眞能有這樣的思想的人，是例外而不是常例。總而言之，用「各有巧妙不同」一句話來形容當時各人的腦神經活動，是大概沒有什麼語病的。而總理紀念週中靜默五分鐘的意義，對於一般人，也便在那句話上。

到揚州後不過三天，又是星期一了。那天朝晨八九點鐘，鈴聲便充斥了全部。於是全部職員，便一個個排了班，女同志們特別優待排在最前面。出了大門，向左沿着街走去。走不到多遠，轉個彎，便到了聖公會門口。我當時很詫異，何以我們政治部駐在地是聖公會，此地又是『聖公會』，揚州的聖公會，何其多也？走到裡面，纔知道我們那裡是校舍，此地是禮拜堂。走進禮拜堂，裡面已是濟濟一堂，盡是些武裝同志們。我們也算是軍官，便站在最前一排。滿堂盡都是穿着青灰色的『老虎皮』，不戴皮帶的多於掛皮帶的，那就是說，士兵多於軍官。祇有我一個人穿着藏青嗶嘰的西裝，腋下還挾着草帽，環顧左右，盡是勇赳赳背着皮帶的『老虎皮』。我眞似鷄立鶴羣，不畏自慚形穢起來。

不到一回兒，軍號底朵底朵吹起來了，就在這底朵底朵聲中，進來了H總指揮。

H總指揮穿的是黃灰色呢的軍裝，大概已是數年前的舊物了。足上穿著皮靴，但沒有皮綁腿。軍服上一毫點綴都沒有，祇有領下的左右兩塊硬的領章，每塊上面凸出三顆金黃色的星，標明他的上將階級。他鼻上架的是金絲邊的眼鏡，兩面頰肉很肥，臉呈淡紫色，大概是因爲久經風霜的緣故吧。嘴很小，嘴唇便鼓起在臉皮的最上面。看他的容貌舉動，與其說是像一個殺人不眨眼的將軍，毋甯說他像個大學教授。

總指揮在軍中有『老太婆』之稱，從這名貴的綽號上，可以見見他底『一團和氣』。然而打起仗來，他決不是個退退縮縮的老太婆，決不是，絕對不是！他是一員奮不顧身的勇將。在廣西時，他的左脇給槍彈炸壞了，醫生給他治愈，祇保證他五年的壽命，然而五年過了，他依然很健。他在汕頭時帶了一團人，抵抗敵人十倍之衆，是役砲彈祇脇一顆了，他依然兀立指揮士兵作戰，後來援兵到了，最後的勝利是屬於他的。他的確可以稱爲儒將了，在黃埔，他曾當過教務長，黃埔生辦的突擊週刊，封面是他題的字，每期並有他親筆做的文章。總之他是個富有革命性，富有政治思想，善治軍，善作戰的軍事領袖。祇有他纔配來統率我們國民革命軍的基本軍隊，兀然站在我面前的，就是這位H總指揮。

因爲祇藉一隻脇呼吸的緣故，他說話時，右肩聳得高於左肩。聲帶因此也就粗糙了。

他念了總理遺囑之後，靜默了五分鐘，便開始他的政治軍事和黨務的報告。當他一開口，一陣皮鞋響，全場都立正了。等他講了幾句，說聲『稍息』，祇聽見又是一陣皮鞋響。他的政治報告先及國內，後及國際。他報告軍事勝利，第一路前方已抵何處，第二路已達某地的消息，聽了不自覺地高興異常。等他說出『完了』兩字，又是一陣皮鞋響，全場又都立正了。

等他走後，我們整隊歸去。一看時間，纔知道我們足足站了兩個多鐘頭。

頑皮的孩子（五）

捷克 Otokar Ibeer 作　如琴譯

工作對於我似乎比以前更無用了。我爭辯，假如我底父母對於我生就是一個廢者這一點負責，那麼補償我從我手指間溜去的幸福也是他們底責任。這一點我十分明白，是他們對我負責，不是我對他們。

但是非但不盡責，我堅决地拒絕再進學校底牢獄之後，父親並且叫我去做一個泥水匠底學徒了。

於是老板叫我在一座新房子上作工。這座新房子正靠近學生軍兵房造着。我底想像刻刻忙着操練，裝刺刀，和聯合同伴殺敵。但是我在此地，一定要搬磚頭給一個醉酒的工頭拿紙烟。我眞想跳到Moldavia裡去了。

最後，我底父母覺得這種情形是不能忍受的。他們使我脫離了那個泥水匠，從那時起我底生活便成了一幕悲劇。我做過小鎮上的所入稅收集官底書記；做過化學家底助手；我在釀酒廠裡做過工。我涉步過麥底海，稱過藥材，聽過稅務官台上洋錢底玎璫聲。有時我做一件事有兩個月，有時兩星期。我每件事都失敗，因爲我改不了的不願工作的性情，這是我底本性。

父親不知怎樣處置我，他以送我入化蔣所來恐嚇我。我只因爲母親聽到這個有一種幾乎送了她性命的心病發足了，所以忍受了這個屈辱。

那時我已二十一歲了。穿了破衣服油膩領結，終日拋開遊于潑拉其底街道上。車輛底不斷的嘈聲，光亮的店窗和牠們底閃耀的陳列，渭許多東西對于我正如食物底香味對于將要餓死的人。手揷在袋中拚命地想找到一個銅子，我立在邊道上看着行人熙熙攘攘。我看見女人寬大的胸部，竭其能事地裝飾着漂亮的衣裳；我看見女人纖細的玉手，和我也許會吻到的小黑鞋；這種芬芳馥郁的女性底無窮的行列經過我，不賜我一瞥地消失了。這有時幾乎使我發瘋。我底感覺紊亂了，我幻想或者能夠在馬蹄得得聲中聽見洋錢底玎璫聲，用了錢我可以買這些迷人的，纖麗的女人底任何一個啊。

餓年

美公

說也奇怪，馬來人過新年必定要挨餓的。在我們看來，這是多麼愚笨的舉動，新年的日子，如果照老貴國的習俗來看，無論男女，老幼，貧富，沒有一個不歡歡喜喜，縱不能大醉大飽，也要花幾個銅板買年糕充肚腸，這所謂飽年飽節的一回事。其實不然，馬來人也是非常講究『餓』之一字的，其所以過年要餓的緣故，不是有別的原因，乃係因爲他們是回教徒。從前不知他們的那一個祖先，定下了餓年的遺訓，於是自後他們的子子孫孫便相守不渝，至今盛行不衰云。

說到餓年的那一天，自早晨起到晚上止，爲戒食的時期。在這時期中，不但香烟，茶水禁絕入口，就是涎沫也不許吞進去的。不過，這是他們的口頭傳說，事實上聽說也有許多人暗中偸食的。到了晚上開戒的時候，也大張筵席，遍請戚友蒞席暢敘相陪，一種歡呼熱鬧的情況，鬧得不亦樂乎。

出版界小消息

在出版界之十　竹溪

僻處陶爾斐斯路的新月書店，將在望平街神州日報原址開設門市。而躲在商報館樓上三個月的現代書局，聽說也已找到四馬路光華書局對面徐景明牙醫室的原址，預備裝修門面了。

倍白黛妮兒的紐約野花在卡爾登映演的第一天五點半鐘的一場，詩人而兼新月書店老板的徐志摩，同他的大大夫人陸小曼女士（徐氏伉儷互以大大相呼，蓋所以示親暱云，見晶報。）并另外幾個女友，也在場觀看。是劇情節甚滑稽，陸小曼女士屢次失聲而笑，其聲輕鬆淸脆可聽。

同場電影明星之在座者，有韓雲貞王元龍等。

魯迅自廣州回來後，到杭州去玩了幾天，現在又回到上海來了。同時本在西湖休養，把「思想界之權威」的高帽子給魯迅戴而又遭魯迅拒絕的長虹，也從西湖趕回上海來。他們倆並不謀面，而機緣巧合如此，可謂相映成趣。

畫家倪貽德君，於一月前借同張聞天的弟弟張健爾東渡日本，聞現已安居東京。倪君最近給他國內的一個朋友的信上，有這樣兩句：「想在此好好的努力一番，時間長短不能一定。」

譚荀慧生

看雲樓

自綺霞去、大舞台將以程玉霜繼其後。顧曲界聞之，皆大歡喜，佇之久，音息杳然，偵之，則艷秋展行期於獻春矣。一時有周郎癖者，罔不異口同聲曰失望。而夙演本戲之天蟾舞台，以巨金聘定之名旦荀慧生，竟於斯時蒞止海上。於是顧曲家，又歛其不豫之容，頓呈得意之色。愚亦戲迷，聊復爾爾；冗中走筆，譚荀慧生，所以志爲喜也。

荀慧生，幼歌秦腔，負時譽。倒嗓後，改習二黃花旦。性穎慧，略『說』便悟；藝成，重現色相。唱作念表，咸臻妙境。貌尤麗，允爲梅程匹；一時九城閧動，與小翠花碧琉亮爲□。翠花坐科富連成班，工力湛深，自是此中健者；然扮相嗓子，且遜慧生；作派品格，亦似勿及。吾故謂，慧生實執一代花旦之牛耳；方諸田路，或亦未甘落後也。慧生能戲絕多；壓客滬濱，半皆演唱，備受歡迎。包銀由數百，增至數千；聲價幾十倍於昔焉。今之名伶，往往妄自尊大，而慧生獨謙遜如初；其藝之有進無退，蓋基乎此。嗣以喉音漸佳，花旦難展所長，乃兼習青衣。汾河灣武家坡御碑亭諸劇，溫文淑靜，的是大家閨秀；而歌音純和，宛轉低廻，韻味彌厚，非劍拔弩張者比也。前歲，慧生離滬旋京，獻藝之餘，輒從德霖瑤卿問業，其志殊可嘉也。以慧生之姿，具好學之志，受名師之教，其藝術之猛進，可爲預卜。客春南游，偶聆其曲，已詡非昔比。者番重來，寒暑又周。諺云：『三日不見，刮目相看，』說一年乎？吾於慧生，抱厚望矣。

老生張春彥，唱作悉本譚規；在裡子中，堪居鮑吉祥之亞。小生金仲仁，色似稍遜，而藝殊不弱；妙香又甚，未足與比也。丑角馬富祿，口白淸脆，舉止有則；長林長華之外，首屈一指。徐角亦皆一時之選，以配慧生恰如綠葉之於牡丹，當爲生色不少也。

二房東

逸湖

二房東問來尋房屋的客人道：「尊府有小孩子沒有？」

客人說道：「有是有六個，但是現在一個也不在身邊，都到墳地裡去了。」

房東表同情的安慰着客人，說：「那裡也好，比這裡安逸得多，你別掛念他們了。」說罷，立刻答應客人搬來。

正在這個時候，六個小孩都從墳地上回新屋裡了，他們是被送到那裡去玩耍的。

鳥語

雨田

一隻鳥兒，棲在嫩綠底枝上，好個得意，在那塊兒唱着歌。

又一隻鳥兒，棲在很美麗的籠中，也帶了好幾分的興趣，同是一樣底唱着。

籠中的鳥對樹上的鳥說：「來！來！我這塊住的是美麗的籠，吃的是適口的肉；來！來！來！一同來享這種不勞而獲底幸福！」

樹上的鳥答道：「不！不！曠野的森林，可以做我的安身；海陸的魚蟲，可以當我的食料，看我何等自由，不像你那般受約束！來！來！來！一同來享眞正的幸福！」

樹上的鳥，唱了一回歌，振起翼來飛去了！那籠中的鳥，仍舊是躲在籠裡面，不住的唱歌；以博主人的歡心，以謀自己的食料。

象局彙刊

編三　鄒縣馮友笙評題　續溪胡邦彥擬局　平陽謝俠遜編校

第二十六局　着法正和明日披露

（靈鵲填河）

▲昨刊第二十五局（深入不毛）着法紅勝披露

（一本）卒六進一　帥五退一　卒六進一　帥五退一　卒六進一

帥五平六　馬五進六　帥六進一　卒四進一　帥六平五

車六平五　帥五平四　車五平六　帥四平五　卒四平五

帥五平六（二變接上）　車六進三　帥六退一　馬四進三

（二變）卒六進一　帥五進一　車六進三　帥五進一　卒四進一

帥五平六　車六平四

孤軍深入地鄰不毛卒纖戶殺勞苦功高（友笙評）

研究新文化者　講求舊學者　撰述語體文者　專修文言文者
皆應讀
南方大學教授張冥飛著
國文百日通

現在的人談起國文總以爲很難通的，早年失學的不必說，便是學校裡的學生對於這件事興味也非常淡薄……

●文學●通論　文之功用　文之性質　以美以我　作前人爲文之法以明……

▲修辭學（甲）　▲文法概論　▲古今論文精華

慶宴追憶錄
月之初六，乃袁孫聲遐週之名票林如松子彌月之良辰，且林君日收小明星陳少卿爲義子，及導演家袁樹德之女公子爲門生，合三喜而一，且陳併舉行之者也，故到者甚衆，悉係各界知名，車水馬龍，冠蓋雜陳，頗極一時之盛。是夕席設一枝香，燈光輝煌，先延佐有京劇絲竹諸遊藝，歌音曼迴，樂聲淙鏘，然後則觥籌交錯，刀叉相擊，直至夜闌，始乘興而散云云。

中西醫業

廣東雷生春　專醫咳嗽哮喘　內務部特許醫士　寓北四川路安保里第三家　全科　上午八時至下午五時

中醫惲鐵樵　精究傷寒溫病　喉痧驚風　痢疾肺癆　經帶胎前產後　寓上海三馬路雲南路會樂里三弄二家　電話中央五九二三號

醫師張仲明　（診所）上海白克路登賢里口門牌二十號甲　電話西六一六二（門診）上午十時至十二時　下午一時至四時　（出診）下午四時至八時

西醫眼科周生來　專用最新科學療法醫治一切目疾　如沙眼星瞳翳珠內障紅腫疼痛流淚怕光等症保險保愈　上海南路大新舞台隔壁牛黎醫院啓

康吉醫院　主任醫師陳子元專治內科一切　其餘各科另有醫師擔任門診　每日上午八時至下午三時半　地址北四川路崇德里東

婦科專家　傳染病專家　唐斐醴醫師　診所北四川路老靶子路一里七號即壽彭里外洋房

醫師張近熾（診所）　上午十時至十二時　中午十二時至四時在四馬路英華大藥房　下午一時至四時　電話中央一三〇五號　餘時出診　電話北四二〇號轉或與英華大藥房接洽

李銘慈醫生遷移診所　靶子路一一五號　電話北四六一六　門診下午一至三時

御醫杜述盦　世傳內科　英租界新閘路……

德醫博士江俊孫　上午九時至十二時　下午二時至五時　在白克路念三號（寶隆醫院對面）　電話西六一八八

世醫周獻臣偕子濟衡分診啓事　診所西藏路育仁里五八〇號　（出診）上午十時　下午四時

專科醫師張堅忍　專治花柳瘡毒

秘寶　……

上海東南醫院　院址南市　電話南市……

周明玉　專治肺癆花柳

米藹禮　美國大學醫學博士

永安醫院　電療花柳膀胱病　張秋朝醫師

留日岡山醫學士陳人杰　專治內科花柳兼治各科

內科陸士諤　常寓……　門診上午十時至下午三時

許永安專門瘰癧　新小東門內大官坊九十五號積一堂

內科江少菁

武進承椿夫傳子　潘燮生　男婦幼科

東方醫院　法界霞飛路大安里口　電話西二三八八

國醫祝味菊　專理男女大小方脈

中醫張竺生　西門方浜橋銀河里七號

內外各科　喉科　男婦幼　朱繼昌醫士

專醫沙眼　高澤民

醫學速成科招生

▲欲行醫者勿失良機

羅鑫泉牙醫　南京路大慶里口三七四號　電話中央六二〇六號

劉百川傷科　法租界悅佛路安順里十三號

郭秉德　美國療病專家

姚志成醫院　西藏路遠東飯店對面

眼科專門石煥如醫師

古方姚心源啓事　出神妙方　起萬奇病　爲濟世計　診金不計

專醫子宮　育生險保

周召南醫生　陳子昌　陳惠愛　診所北四川路安慎坊十六號

咽喉專科平亞回　寓北京路浙江路口德豐里九二八號

德醫博士汪名孝

德國醫學博士江逢治

飲料食品

北京同興樓　大雅樓　四馬路石路口三馬路西首　特別著名京菜　應時衛生佳餚

（安樂園酒家著名奇巧臘味）　店址東武昌路　電話北二八〇五

大新街四馬路口　北京萬雲樓　合記　菜館

晨餐大王　江西路民昌里內

法國金葉牌白蘭地　上海五馬路正豐街口　電話中八一五八

東南鴻慶酒樓

順興樓協記菜館

程裕隆茶號

泰豐食品公司　南京路一四五號　電話中央二〇九

牛奶公會　虹口牛奶棚　北四川路三二一號　電話北八五三

萬利南北貨海味號

三馬路大舞臺對過　老文魁齋　專眞考究特別糖菓　美味魚皮花生

晏如老牌臘味莊　地址北四川路仁智里口一百三十五號

喜幛業

福昌喜幛號　送香烟　絲巾

代理業

律師朱紹文 黃週?
事務所 棋盤街 泗涇路 六 電話中央二九
接洽時間 下午二時

美東銀公司 上海南京路五十號 電話中央八二八二
本公司買賣各種公債股票現銀或分期買賣汽車等押款 收定期存款

上海人事諮詢社 地址閘北寶興路鑫益里四十三號
社會情形 調查一切 各種事業均可代辦 ...

中國商務廣告公司 寶山路商務印書館內 電話中央八七〇〇號
承接登載商務印書館出版之各大雜誌圖書及代登本外埠各大日報廣告

中西藥業

天然戒烟社 本社以哲學精神 ... 病人戒烟 ...

止咳藥 余製消痰止咳 ...

廣仁堂 衛生藥油 國貨第一 靈效

國人自製 立勃絡髓

三角 新鮮牛痘苗 本牌出品 ...

上海卡德路 張保康參燕藥材號 大減價一月 擇於陰曆十月十五日起 十五週紀念

儀器文具業

文明書局

中華書局

工業原料業

振益原料廠 發行所 上海愛多亞路金玉里卅八號 電話中央八千五百四十一號

膠精 ...

慎康橡皮行

隆濟橡皮商號 法租界方板橋西栗華里四號 電話中央三七九三

錳粉 筆鉛粉 ...

出版業

商務印書館

商務印書館

中華書局

中華書局

衣着用品業

同昌布莊 上海北石路 八十週紀念 各種洋貨 大減價九折

華康公司

穿西裝者注意

湖州機製絲綿工廠 湖州特產絲綿被服裝

新新屋頂花園

門票二角 並不加資

十月初一起特別大贈品票有獎人人有贈

新聲影戲露天影戲同時開映

國產影片 **賣油郎** 偵探長片 **百寶箱**（第一集 第二集）

新新花園新聲大京班

十月初一起特別大贈品票有獎人人有贈

續編連台好戲 今夜初次開演

五六本 飛龍傳

新新花園鐘社男女新劇

十月初一起特別大贈品票有獎人人有贈

金鋼鑽

先施樂園露佈

菊花遊藝大會

本樂園定於本月二十八日起開菊花遊藝大會二星期羅致菊花數千種均極名貴陳列各部。同時歡迎各界名流。聘請各技遊藝。均增改良。以聚精會意獻士女。答惠顧。尚希遊覽者無任歡迎。謹啓。

永安天韻樓

開映明星影片公司著名巨片

梅花落中集

共十六本一次映完

奧迪安大戲院

今天日夜開映三次

康士登塔文女士主演滑稽愛情名片

怕妻趣史

Constance Talmadge in The Duchess of Buffalo

時間 下午三時 五時半 九時一刻

價目（日戲）樓下七角 樓上九角 一元二角（夜戲）樓下九角 樓上一元二角 一元五角

中華大戲院

在法租界吉祥街中

日戲三點 夜戲七點九點 價目 日戲二角 三角 五角 夜戲二角 四角 六角

今天日夜開映著名巨片 **古國奇緣** 片內有中文說明

中央大戲院

天一青年影片公司最新古裝歷史巨片

（全部二十大本一次映完）

狸貓換太子

日夜加聘青社劇表演新劇 九點鐘

時間 第一次下午一點至三點七刻 第二次五點半至七點 晚八點二十分至 ... 點半

價目 正廳六角 樓廳八角 包廂一元 夜一律一元

奧飛姆大戲院

大中華百合影片公司出品

美人計（三國志之一）

今天日夜戲 日戲下午二點 夜戲六點半八點 價目 樓四角 樓上二角 夜律一角 電話西四九一四

百星大戲院

老靶子路福生路口 明月公司

應各界要求准於今日重演

轟動全球唯一革命愛情鉅片

全美第一名導演西席地密爾傑作

黨人魂

優待觀衆 並不加價

時間 日戲下午三時 五時半 夜戲九時一刻 價目 日戲樓下四角 樓上八角 夜戲樓下六角 樓上一元

上海大戲院

北四川路老靶子路北 電話北三四二一

星期五•六•日 日夜開映 日戲三時 五時半 夜九時一刻

葛雷菲士導演 嘉路但絲特傑作

艷骨俠腸

全十大本 一次映完

價目（日戲）樓下小洋四角 樓上六角（夜戲）樓下小洋八角 樓上大洋一元 大洋一元二角 半元

明天（星期一）起換映李却笛克司作傑作（櫻唇迷）加映卓別麟傑作（作客他鄉）

城南通俗影戲院

今天日夜開演 中國滑稽影片 **裁縫店** **求婚** **是你嗎** 天一青年公司出品 遠東運動會

價目 日戲二時半 夜戲九時起開演 優等正廳小洋二角 頭等正廳小洋一角 幼童減半

卡爾登影戲院

星期日•一•二•三開映 日戲三時 五時半 夜九時一刻

◁社會趣情名片

紐約一少年

本片係格萊爾爾露絲合演傑作格萊爾儂小生中之儂爲者在本劇中飾一絕頂聰慧之怪少年身分恰合表演神化霧絲女士銀幕蜚聲任本片中飾女伶白孃表情之細膩溫柔超人一等珠連璧合洵佯片也

北京大戲院

北京路貴州路口 電話中央七四一〇

今天日夜開映 日戲三時 五時半 夜戲九時一刻

大導演家殷格蘭傑作

為國犧牲

Rex Ingram's (Scaramouche)
with
Ramon Novarro, Alice Terry and Lewis Stone

優待觀客并不加價 全十大本一次演完

▶本片為名作家最司麗▲佛大演人法之制形兒亦
▶大片殷得由東絲雷羅明員合國事之容女香
▶為導格意魯▲泰門等星萬演革實歷盡英亦
▶著演蘭傑意愛萊拿三并餘述命專追致雄豔

請預購戲券以免臨時擁擠◁

價目 日戲 正廳小洋三角 樓上小洋六角 花樓小洋九角 夜戲 正廳小洋四角 樓上小洋八角 花樓大洋一元

愛普盧影戲院

今日下午五時半 晚九時一刻開映

父親的艷遇

三馬路大舞臺

榮記 十月三十日 日戲 聘請名角 驍騰藝員 准拿手好戲

價目注意 七角 六角 四角 三角 二角

陳月梅 沈豔芳 李瑞亭 張竹軒 于蓮仙 李勝奎 張慶 孫芬 張彥芳 雪艷春 芝春樹 梅匯川 林春森 王玉虎 殷蘭 姚桂玉 李春 姚英 玉英

大溪皇 莊南天 門 走麥城 堂春（盜御馬）

三馬路大舞臺

榮記 十月三十日 夜戲 禮聘名角 驍騰藝員 准拿手好戲

價目 特別包廂 官廳 正等 頭等 二等 三層

陳艷芳 沈彥芳 張佳芝 李匯川 王樹森 林玉蘭 姚 **李桂春** 即小達子 姚英 梅玉芳 張雪芬 李桂亭 孫瑞堂 張少泉 殷少虎

◀頭本 女 鎮 國 高 廷 贊▶

中華全國道路協會假座共舞臺

十月十三日日戲

于雨亭 袁小樓 粉菊花 魏秀 李曼 鄭麗 侯正 歐陽予倩 李罡叔

（蚖蜡廟）玉奕（行路）新三娘子橋 審頭刺湯

法界共舞臺男女合演

十月三十夜戲

價目 特八角 特別包廂六角 頭等八角 二等六角 三等二角 三層三角

蔡紫紅 陳彩霞 林如心 粉菊花 馬秀英 張月芳 小蘭亭 王文春 梁一祥 于雨鳴 明艷 袁小亭 陳彩芳 李少霞 張月堂 粉菊亭 馬秀花 林如英 李慶心 苗勝棠

三本蓮花公 打鼓罵曹 四本蓮花公

天蟾舞臺男女合演

十月三十日戲 電話中央二三〇七

價目注意 特別包廂 特等頭等 官廳 正等 三樓花廳 三層 二等 頭一角

魏德奎 陳永芳 琴韻秋 劉秋歲 高百丹 白牡 劉漢臣 麒麟童 琴雪芳 王芸芳 劉奎官 郭玉揚 董志 彭春珊 劉桐軒 李春棠

◀新排新劇 九本十本華麗緣 白天初演▶

天蟾舞臺男女合演

十月三十夜戲 電話中央二三〇七

魏德奎 陳永芳 琴韻秋 劉秋歲 高百丹 白牡 劉漢臣 麒麟童 琴雪芳 王芸芳 劉奎官 郭玉揚 董志 彭春珊 劉桐軒 李春棠

◀新排新劇 十一十二本華麗緣 初次啟演▶

大世界

每日隨門票每九烟內有憑精之品 一匣一贈一閒品或券式贈品有合勝逢各美 客送香盒附取用贈期

日牌盒角加吸得贈數不 送香門仍諸名意品得試 鴻烟票舊君烟外一不也 運一三不既復之舉可

大世界京班十三

日夜戲目

葉小蓋小陳張王 女 梁邱女馮陳 五本六本 西遊記

大世界鴻福堂紹興文戲 十三 戲目

沈張姚張葉趙張雪 九配芳支得雲雪玉 霞紅松美寶鳳芳梅 **王永春** 沈俞駱朱李金王王 桂存福小泉世半雲

（日戲）後本三仙爐（夜戲）十一本華麗緣

大世界競社新劇十三日夜戲目

（日戲）**雲友 楊五六本**（夜戲）**獨手大盜**

笑舞臺

男女合演 電話中央三五二五 今日特別排演 **全本玉堂春**

夜戲開演 新編偵探愛情好戲 **頭本絲衣女俠**

新市遊戲場

虹口小菜場 南洲路 門票每位大洋一角

特別特別四口鐵魂寶技 嗡 趙林笑 臧風 應張春云發 張美芳 王月英云 千蘭智芳 容串張必君 徐菊芳 陳紅桃 陳匯川 常海泉 陳廣禮 文竹軒亭 施春韻 施春娥 毛喬笙

廣舞臺

聘請粵東花影女班 全班藝人 十月三十日夜戲

價目 特等八角 大洋五角 三等小洋三角 夜價特等大洋一元二角 頭等大洋八角 二等小洋四角

日戲 配景悲艷佳劇 **夜宴錦屏宮** 陳飛鳳 鄭金葉 首本

夜戲 配景家庭警世名劇 **五元哭墳** 全班名伶落力拍演